

Illustration by Sebastián Illabaca

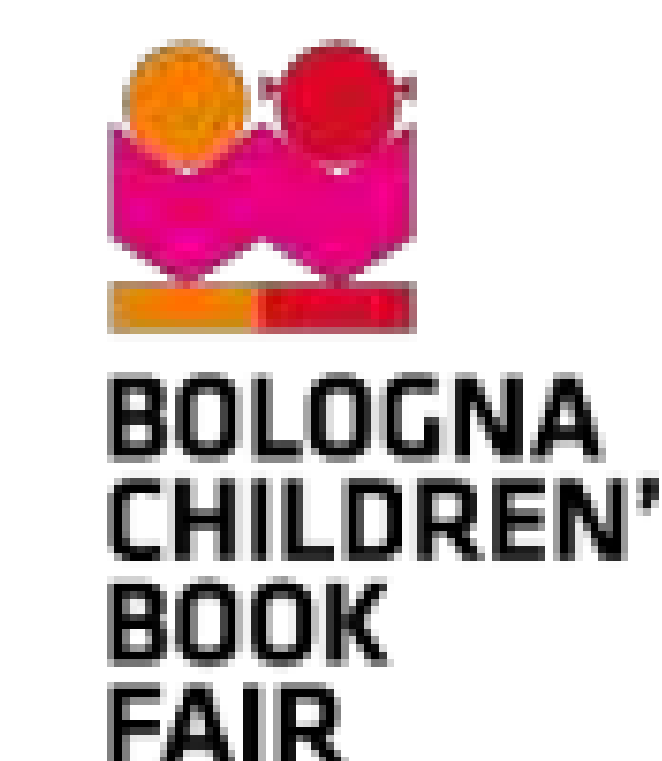


CLARABOYA
EDICIONES

Rights List
2026



BOP 2026
SHORTLIST
CARIBBEAN,
CENTRAL &
SOUTH AMERICA
BOLOGNA PRIZE
BEST CHILDREN'S
PUBLISHERS
OF THE YEAR



Books to read and discover the world

Claraboya is a chilean publishing house specialized in illustrated books for children and young adults.

We have a stimulating catalogue with new and established writers and illustrators.

Claraboya wishes to arouse curiosity and love for illustrated books in all types of readers. We work with words and images passionately to create meanings and dreams, but also to find beauty in stories that entertain, inspire and open paths of reading.

We have won the 2023 Publishing Work Award from IBBY Chile and the Edition Award from the Chilean Book's Chamber. In 2025 we were shortlisted for the BOP and this year we are also nominated for the BOP 2026.



TRAVELING HEART

2026

Written by Fabiana Margolis

Illustrated by Ana Luisa Burroni

32 pages

Hard cover

16 x 28 cm

ISBN: 978-956-9825-72-9

Rights available to all languages

E-PUB available

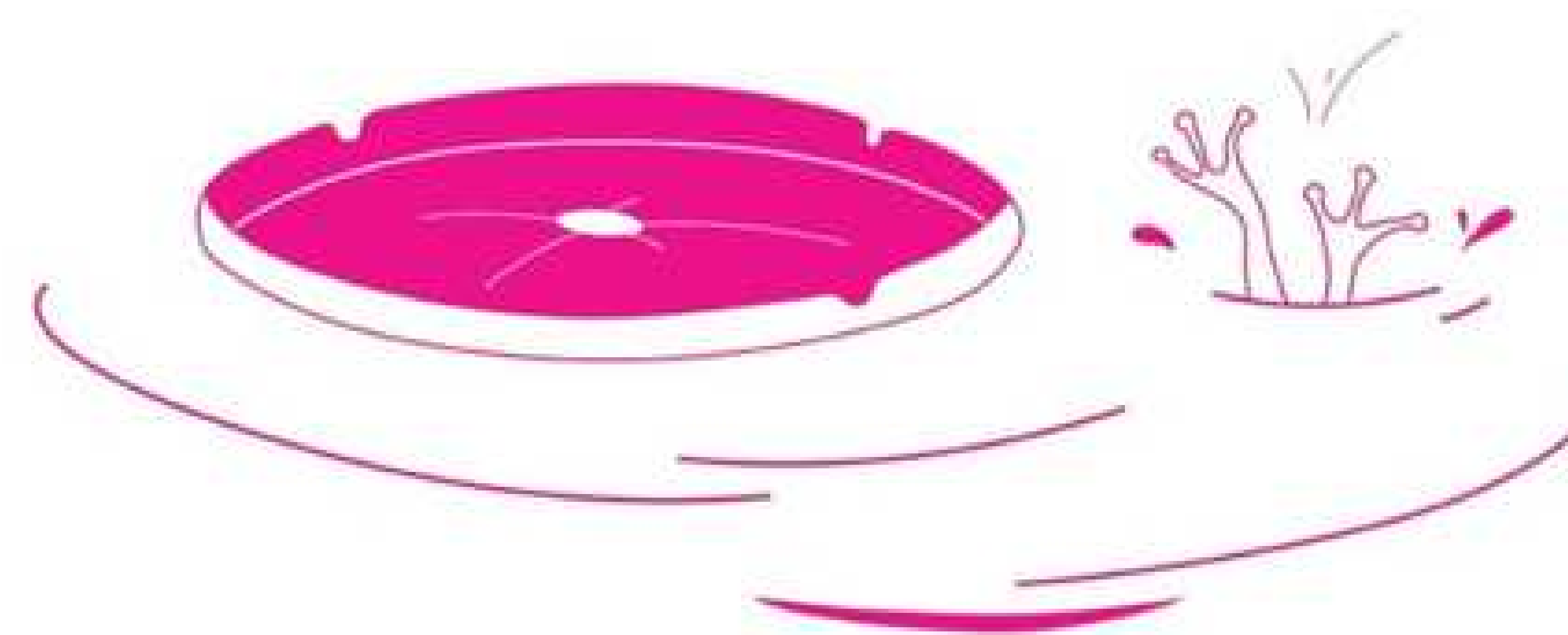
From 10 years old

— Journeys

— Flamingos

— Poetics of wings

— Destination



Fabiana Margolis

She holds a degree in Literature and is a teacher. She has worked as a teacher and librarian in various educational institutions in Argentina, as well as contributing to literary magazines such as Imaginaria and Educación & Biblioteca. She is the promoter of the radio program Letras Inquietas on children's and young adult literature. She is the author of the works entitled Dreams with a Strawberry Flavor, Brillantina's Birthday and The Man with the Umbrella, published by Latin American publishers.

A flamingo takes flight toward territories where its instinct will lead it.

Guided by the rhythm of nature, it will encounter animals, stars, and plants that will form part of its path to freedom.

A poetic text about flight, journey, and destiny.



Ana Luisa Burroni

Known artistically as Katana, she is an Argentine illustrator, graphic designer, and teacher trained at the University of Buenos Aires (FADU). Her style is strongly influenced by Japanese culture, cats, and aikido. She teaches drawing at the CBC of the University of Buenos Aires.

BATHING WATER

2026

Written by Mauro Zoladz and Patricia Strauch
Illustrated by Carolina Pierabella

20 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-70-5
Rights available to all languages
E-PUB available

From 3 years old

- Four elements Collection
- Water-related activities
- Rhyming and rhythmic text
- Play of opposites between fire and water



A collection of four titles on the fundamental classical elements of the natural world—water, fire, air, and earth—that invites you to explore their characteristics with the little ones and talk about what they are used for.

A rhythmic and cheerful text for seeing the element of water in everyday life and fantasy while talking about opposites.



Mauro Zoladz

An economist with an MBA, he has been attending the children's and young adult literature workshop taught by Silvia Schujer since 2013, and in 2023 he completed the Narrative Writing Program at Casa de Letras. He has published books for early readers in Argentina, Brazil, and Peru, and has contributed audiovisual content to PakaPaka TV.

Patricia Strauch

She was born in Buenos Aires in 1978. She is a certified English translator, graduated from the University of Buenos Aires. She has published children's books in Argentina, Peru, Chile, and the United States. Her works have been recognized by the Bologna Children's Book Fair, the Cuatrogatos Foundation, and ALIJA in Argentina.

Carolina Pierabella

Born in Argentina in 1977. Although her academic training focused on the exact sciences, she specialized in illustration and visual narrative, with a particular interest in the creative process behind illustrated albums. Her work combines pencils, graphite, and acrylics with digital resources, integrating textures and patterns with sensitivity and humor.

LIGHTING FIRE

2026

Written by Mauro Zoladz and Patricia Strauch
Illustrated by Carolina Pierabella

20 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-70-5
Rights available to all languages
E-PUB available

From 3 years old

- Four elements collection
- What is fire used for?
- Rhyming and rhythmic text
- Play of opposites between fire and water



A collection of four titles on the fundamental classical elements of the natural world—water, fire, air, and earth—that invites you to explore their characteristics with the little ones and talk about what they are used for.

A rhythmic and cheerful text for seeing the element of fire in everyday life and fantasy while talking about opposites.



Mauro Zoladz

An economist with an MBA, he has been attending the children’s and young adult literature workshop taught by Silvia Schujer since 2013, and in 2023 he completed the Narrative Writing Program at Casa de Letras. He has published books for early readers in Argentina, Brazil, and Peru, and has contributed audiovisual content to PakaPaka TV.

Patricia Strauch

She was born in Buenos Aires in 1978. She is a certified English translator, graduated from the University of Buenos Aires. She has published children’s books in Argentina, Peru, Chile, and the United States. Her works have been recognized by the Bologna Children’s Book Fair, the Cuatrogatos Foundation, and ALIJA in Argentina.

Carolina Pierabella

Born in Argentina in 1977. Although her academic training focused on the exact sciences, she specialized in illustration and visual narrative, with a particular interest in the creative process behind illustrated albums. Her work combines pencils, graphite, and acrylics with digital resources, integrating textures and patterns with sensitivity and humor.

THE INCREDIBLE STORY OF ARÍSTIDES MOON

2025

Written by Nicolás Schuff

Illustrated by Sebastián Ilabaca

48 pages

Hard cover

21,5 x 31 cm

ISBN: 978-956-9825-64-4

Rights sold italian

E-PUB available

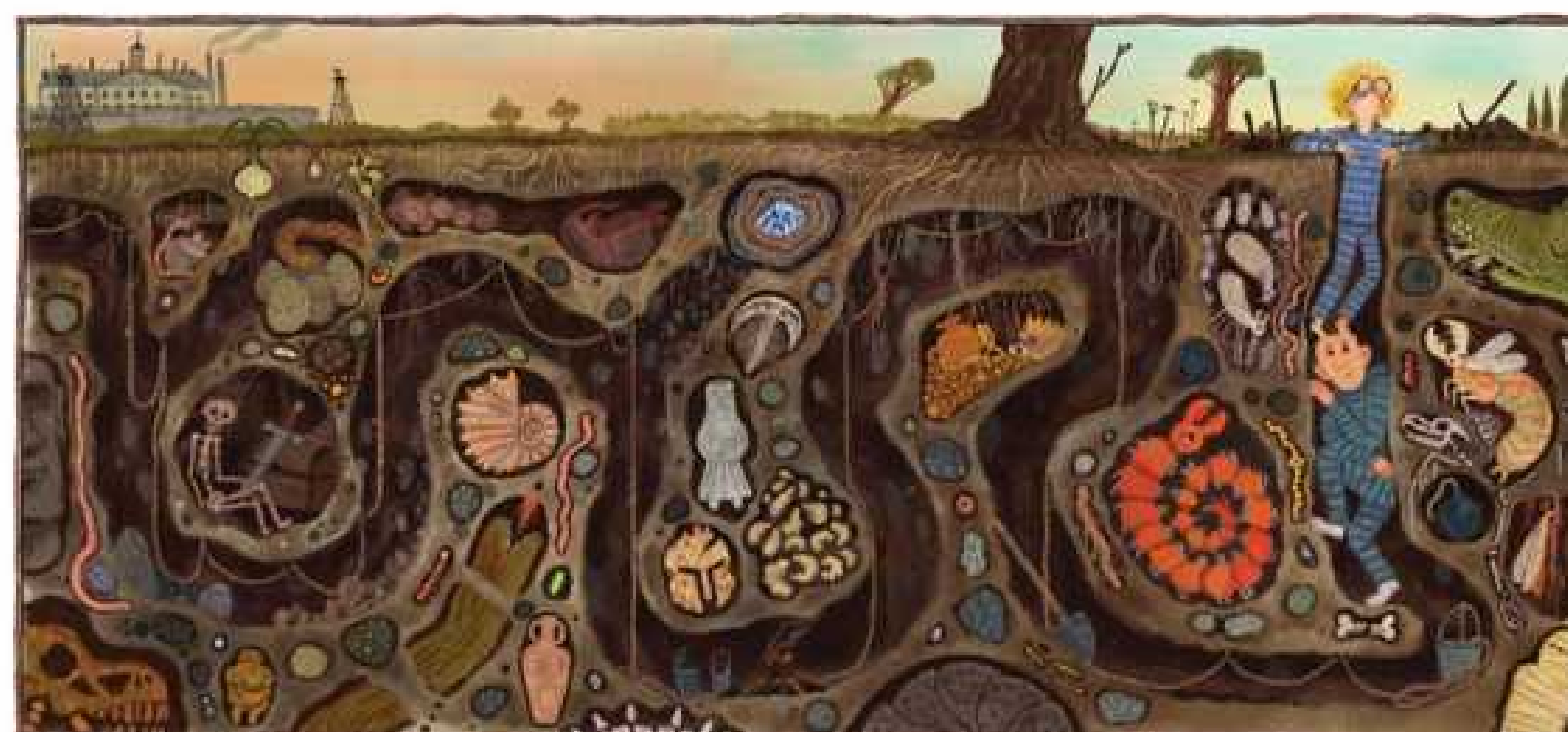
From 5 years old

— Adventures

— Police and thieves

— Love and self-acceptance

— Mischiefs and magical treats



Nicolás Schuff

He was born in Buenos Aires. Among other books, he published *The Interruptions*, *My Giant Uncles* and *Thus Proved*. He also prepared numerous versions of myths, legends, and literary classics. He received awards and distinctions from ALIJA IBBY, the Argentine Ministry of Culture, the White Ravens Foundation, and the Cuatrogatos Foundation. His works have been translated into English, French, Italian, German, and Russian, among other languages.

Arístides Moon is a candy inventor who, with his charisma and cunning, creates an atmosphere of playfulness, ingenuity, and creativity. Throughout the story, the codes that drives his behavior are revealed: although he is a thief at night, he never steals from kiosks—which he considers sacred—and uses the money to make candy for children.

The end of the book establishes Arístides as a legend, a character worthy of being remembered both for his adventures and for his love for Mimí Molar.



Sebastián Ilabaca

He was born in Chile in 1988. He is a self-taught illustrator, cartoonist, and graphic artist. After graduating from the University of Chile with a degree in filmmaking, he decided to devote himself entirely to illustration. Between 2012 and 2019, he illustrated for various print and publishing media, specializing in painting. His work has always been influenced by the concepts of installation, sculpture, and photography.

DAUGHTER

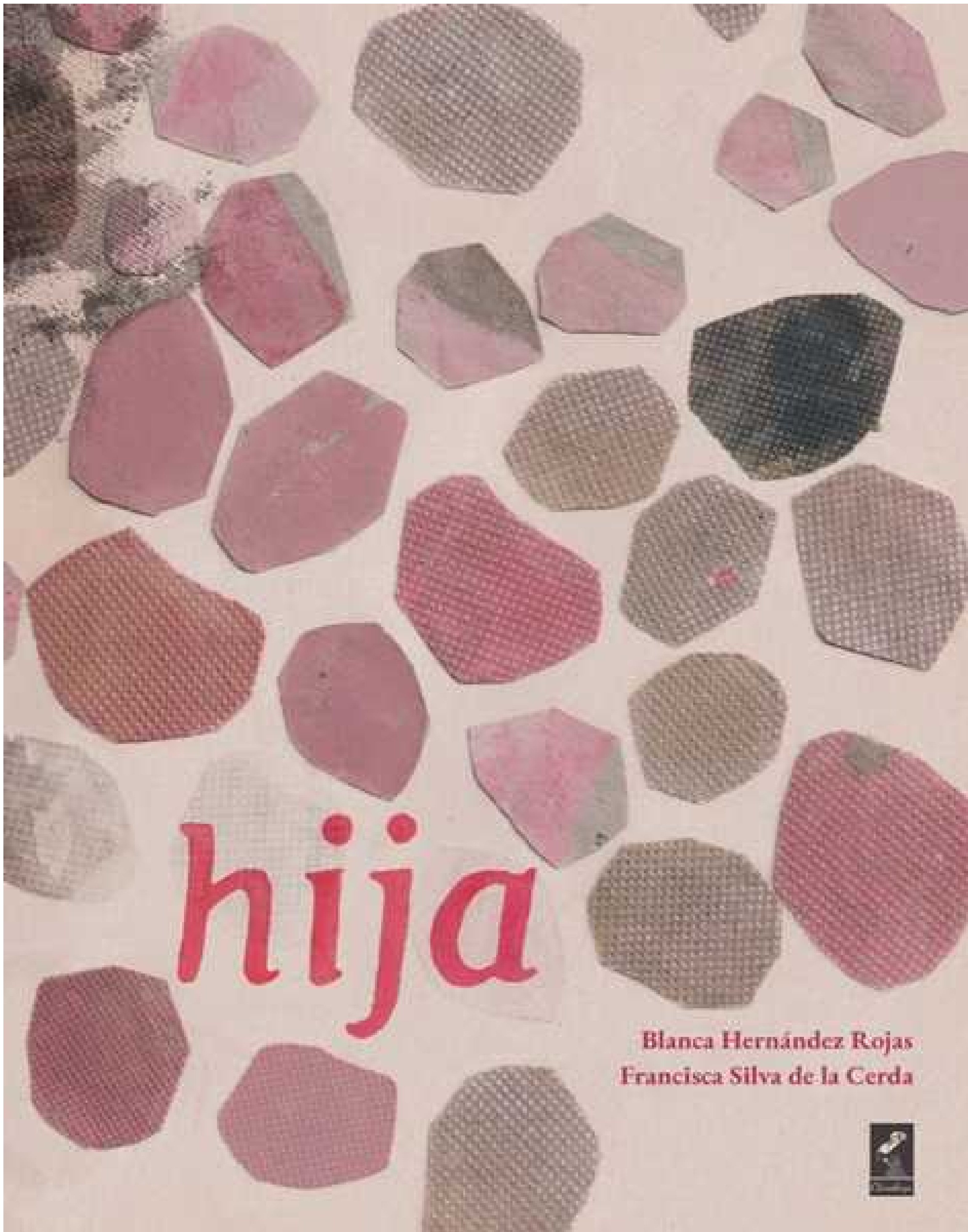
2025

Written by Blanca Hernández Rojas
Illustrated by Francisca Silva de la Cerda

48 pages
Soft cover
21 x 28 cm
ISBN: 978-956-9825-69-9
Rights available to all languages
E-PUB available

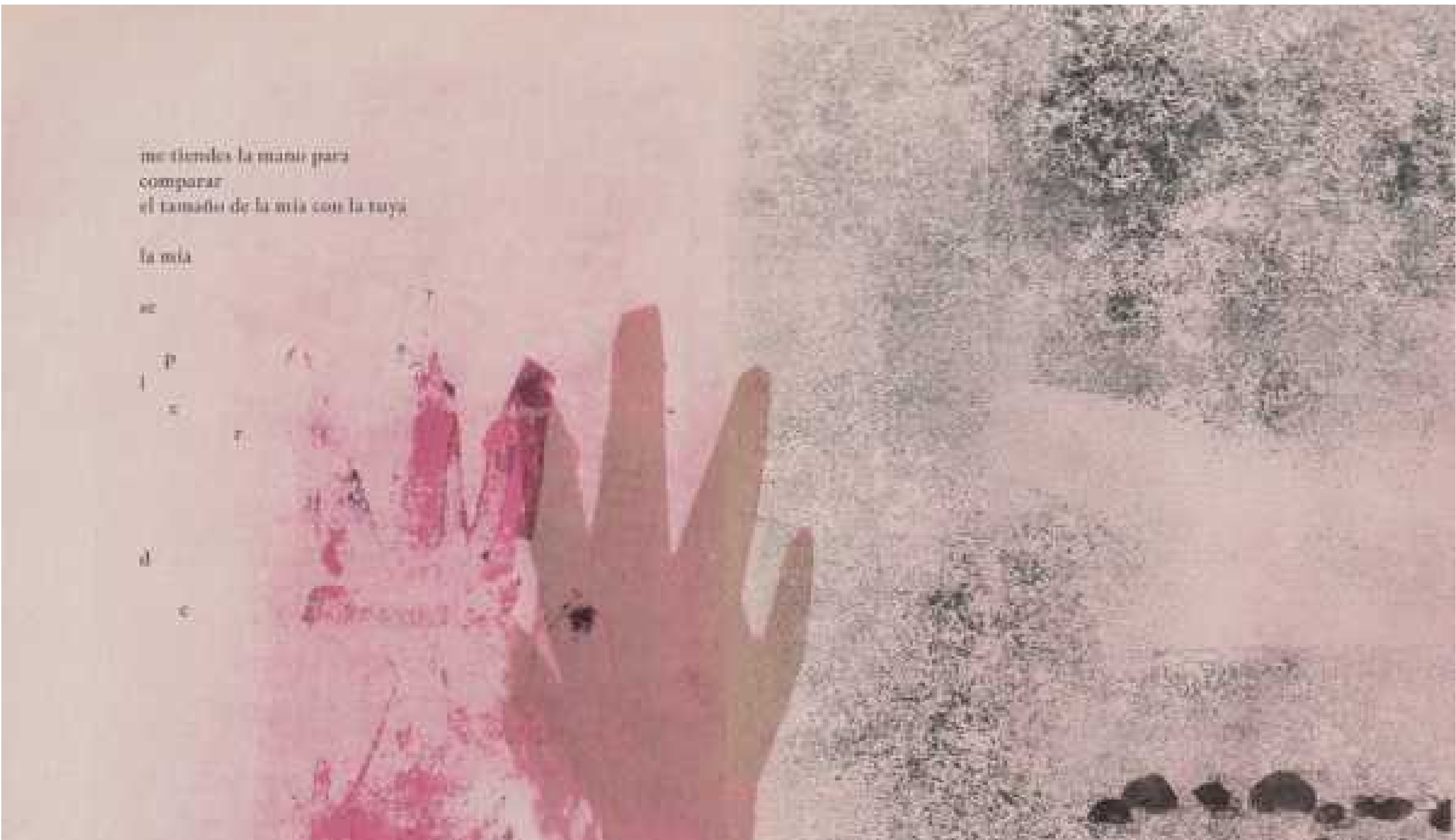
From 12 years old

- Parent-child relationship
- Adolescence, parenthood
- Life cycle
- Childhood, old age



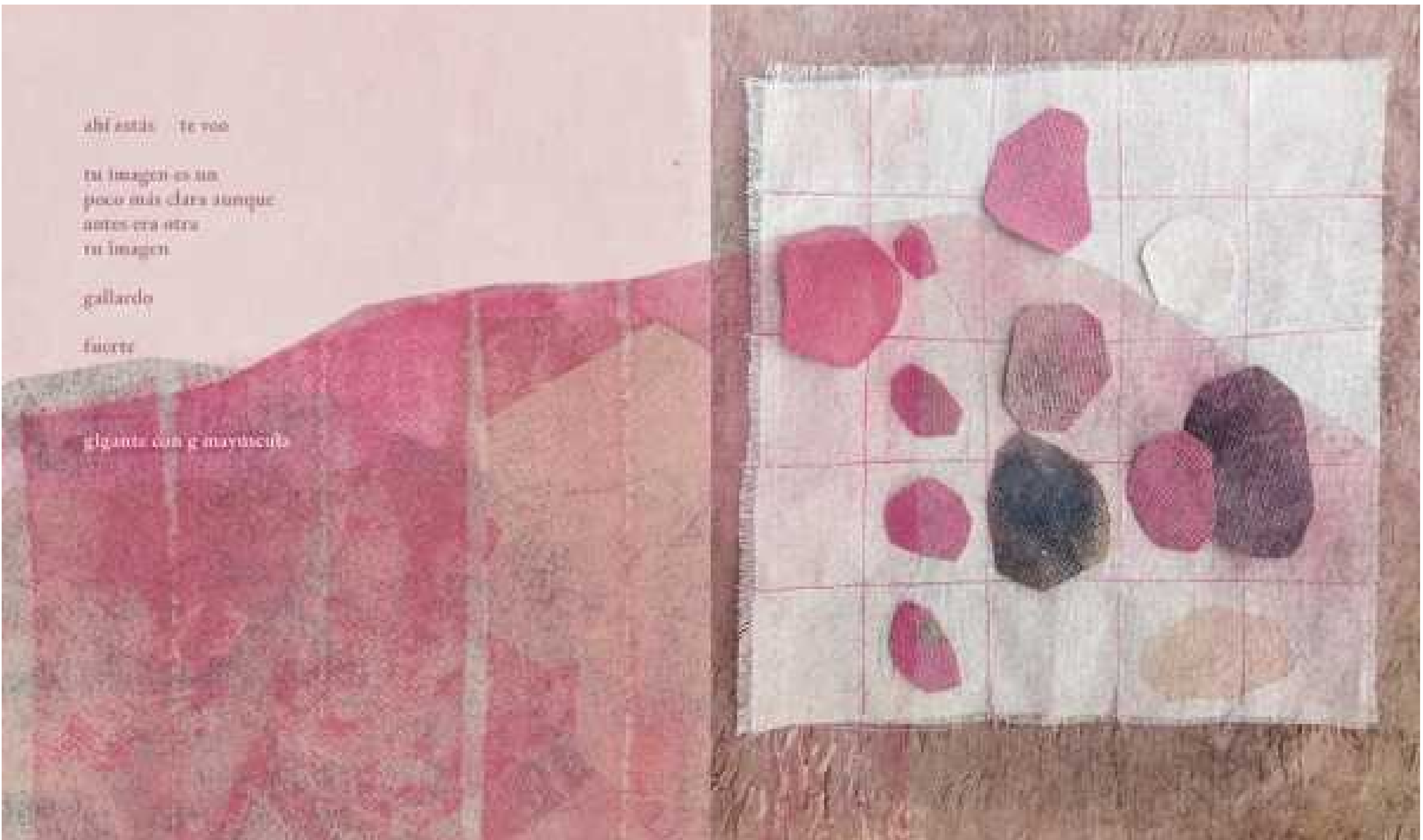
Daughter explores the complex relationship between a father and his daughter, marked by encounters, misunderstandings, doubts, and actions that reveal the depth of their bond.

Through poetic prose, the text and illustrations invite reflection on everyday life and how language is capable of representing the affections and tensions inherent in human relationships.



Blanca Hernández Rojas

Bachelor's degree in Creative Writing, Professor of Secondary Education in Spanish Language and Communication, Diego Portales University. Master's degree in Language and Literature Teaching, Metropolitan University of Educational Sciences.



Francisca Silva de la Cerda

A visual artist specializing in painting, her work has always been influenced by the concepts of installation, sculpture, and photography. Over time, she has directed her work toward education and the promotion of cultural activities, collaborative art, and nature observation. She is one of the creators of the Alapa project.

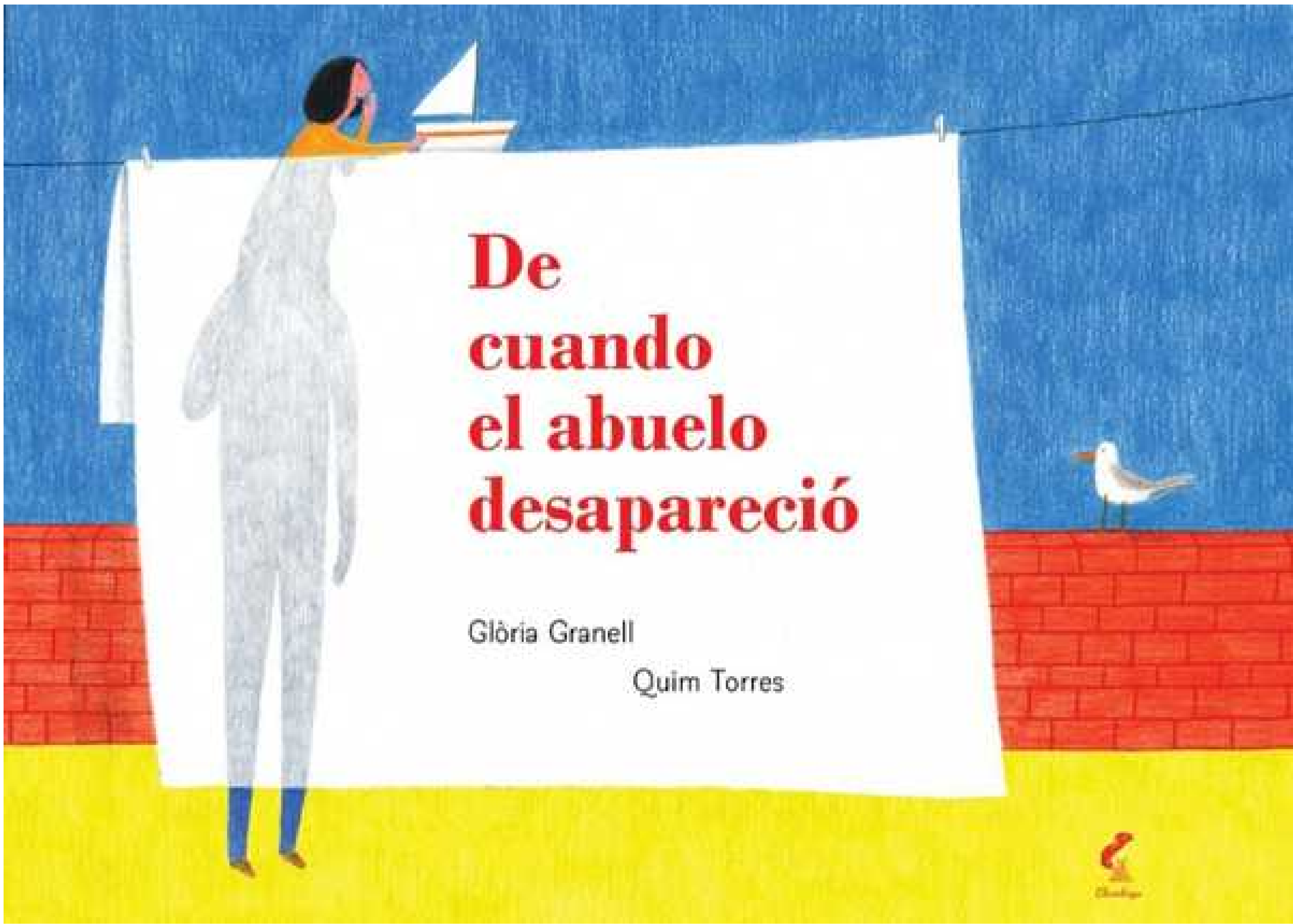
WHEN GRANDPA DISAPPEARED

Written by Glòria Granell
Illustrated by Quim Torres

36 pages
Hardcover
19,3 x 27 cm
ISBN: 978-956-9825-63-7
Rights sold Chile
E-PUB available

From 5 years old

- Grandparents-grandchildren relationship
- Death, mourning
- Life cycle
- Childhood, old age



Lately, Grandpa has been losing a lot of things and renaming others.

The little girl in this story doesn't mind, because she still has a lot of fun spending time with him at the beach or on walks, but one day things will change and she will have to accept it.

A simple and tender story about the passage of time, the pleasure of small things, the cycle of life, and the love between grandparents and grandchildren.



Glòria Granell

Yoga teacher and forest guide, as well as writer and art therapist. She is a writer, screenwriter, and activist. Her studies in film and literature, as well as her experience in the performing arts, have shaped her literary language. “When Grandfather Disappeared” was her first illustrated book.



Quim Torres

Quim Torres was born in Castellserà. He is passionate about the art of storytelling through drawing. Since 2011, he has lived in Barcelona, where he completed a postgraduate degree in illustration at the Eina school. His work as an illustrator has been published by various publishers both in Spain and abroad. He currently combines editorial illustration with the creation of workshops.

COAL WEEPERS, A LYRE IN MEMORY OF MINING

Written by Lorena Fuentes Cannobbio
Illustrated by Andrea Pizarro Clemo

56 pages
Hard cover
14 x 20 cm
ISBN: 978-956-9825-62-0
Rights sold to German
E-PUB available

From 10 years old

- Historical memory and heritage
- History of mining
- History of women



★ Winner of the 2024 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile.



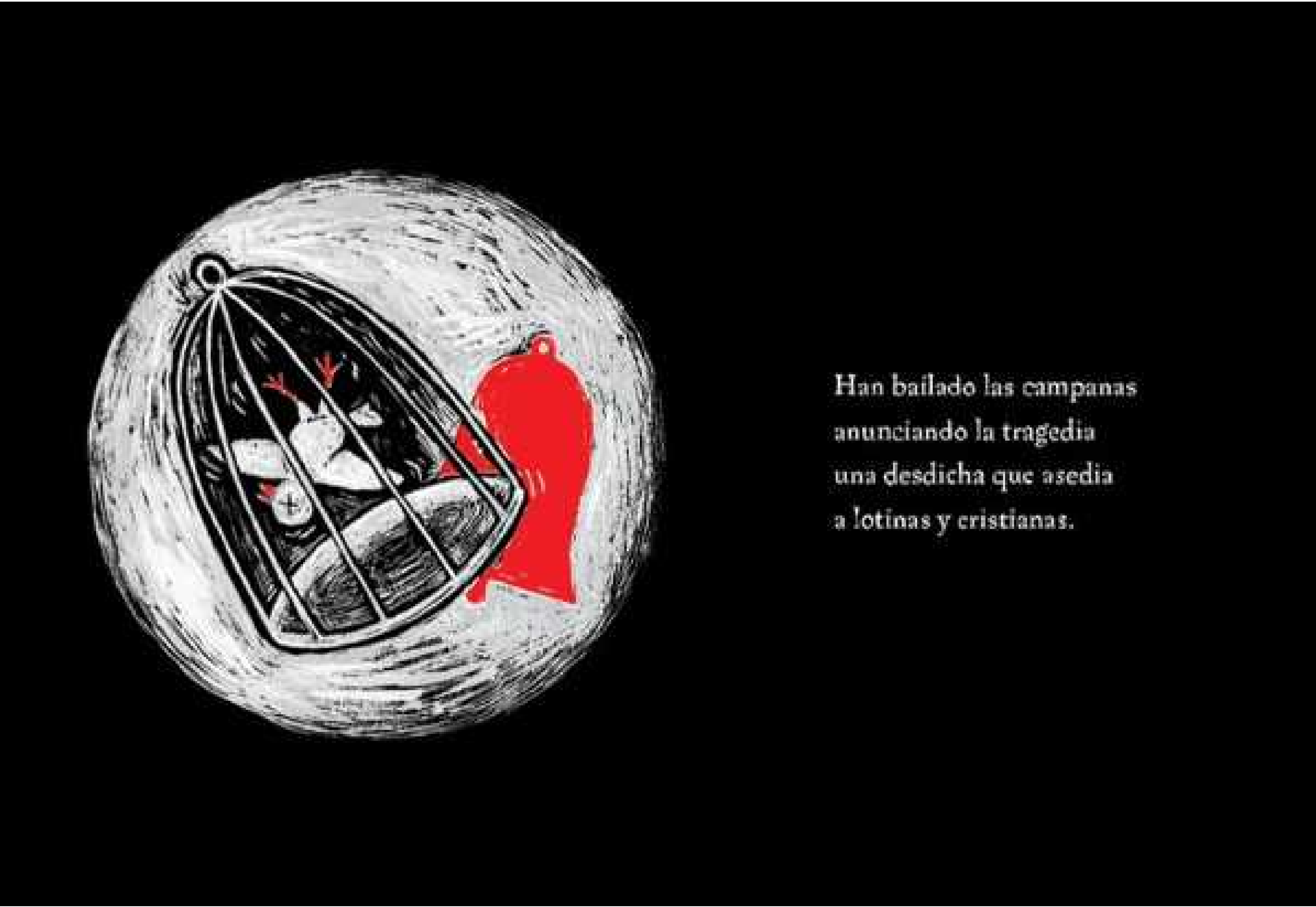
Lorena Fuentes Cannobbio

Journalist, Master's degree in Theatre Pedagogy and Diploma in Reading Promotion and Children's and Young Adult Literature, she has won writing scholarships, such as the CNCA Literary Creation Scholarship and the Fundación Avina Journalistic Research Scholarship. She is currently part of the team at Fundación La Fuente, an institution dedicated to promoting reading in various fields.

Throughout history, women have been hired to cry at wakes and funerals. It is an ancient practice in which the mourners became tragic actresses, publicly displaying the grief of the deceased's relatives.

The popular belief was that the mourners' crying helped to 'purge the soul' of the dead, facilitating their entry into paradise, although the Catholic Church considered it a pagan and superstitious act.

In the coal-mining culture of Lota, women took turns standing next to the coffin, because most of the time they had to attend to the mourners.



Andrea Pizarro Clemo

She studied Industrial Design at the University of Bío Bío and worked as creative director at the multimedia agency 360 Mediagroup in Concepción. Today she works as a freelance designer and illustrator. She has written and illustrated books with Limonero and Planeta. Andrea received a 2012 Literary Creation Grant from the National Council for Culture and the Arts.

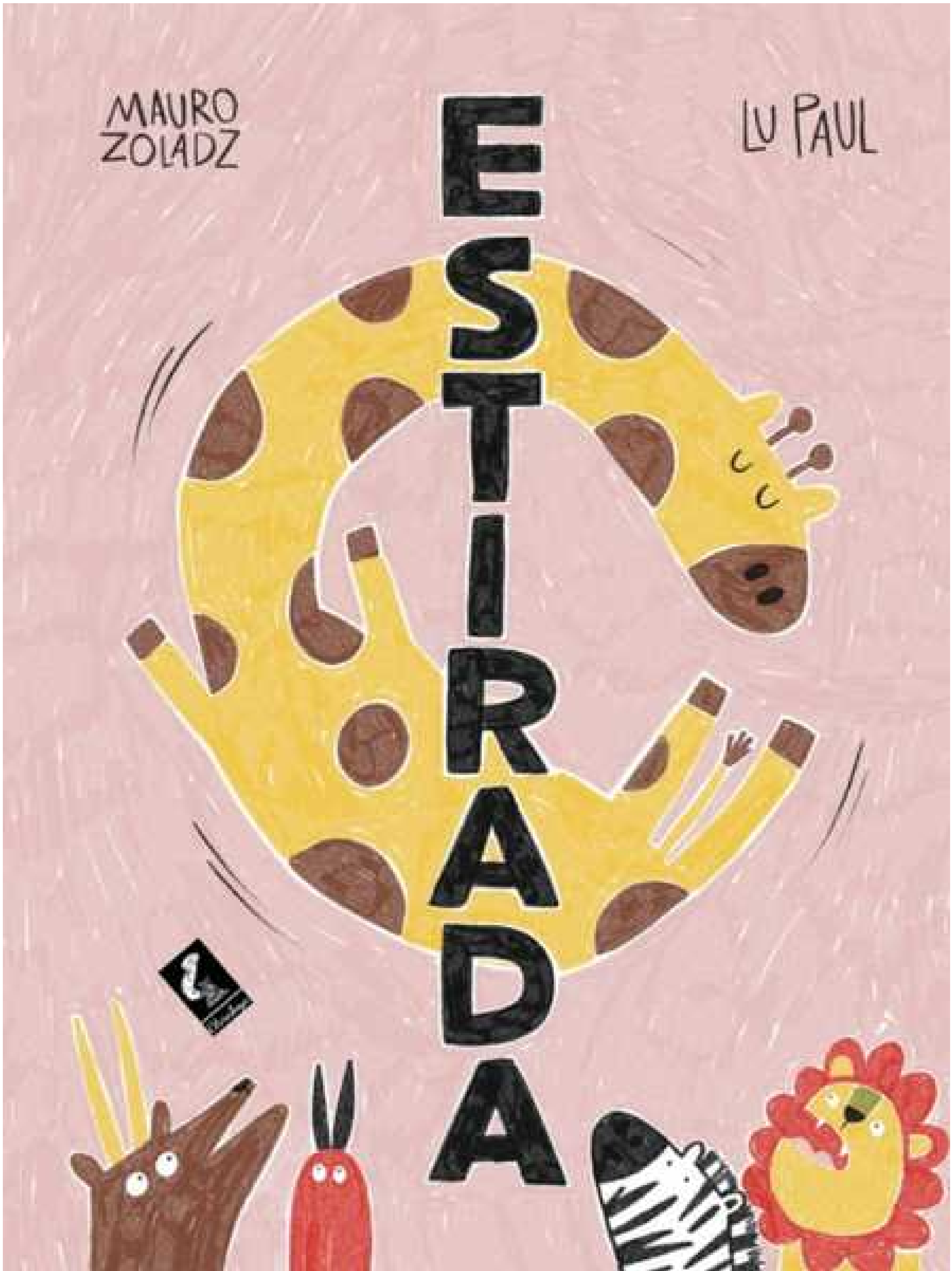
HAUGHTY

Written by Mauro Zoladz
Illustrated by Lu Paul

32 pages
Hard cover
18 x 24 cm
ISBN: 978-956-9825-59-0
Rights available to all languages
E-PUB available

From 4 years old

- A book about coexistence and tolerance written with sense of humour
- Fights, anger, envy
- Patience



Mauro Zoladz

Economist with a MBA, he has attended the children’s and youth literature workshop offered by Silvia Schujer since 2013, and in 2023 he completed the Narrative Writing Programme at Casa de Letras. He published books for early readers in Argentina, Brazil and Perú, and has collaborated with audiovisual content for PakaPaka TV.

A malicious comment can trigger unexpected reactions in the animals of the savannah, such as those of the friendly giraffe in this story who, tired of the centipede’s unpleasant words, decides to take drastic action.

What will the other animals think?



Lu Paul

Illustrator and graphic designer from Buenos Aires. She teaches illustration and has won the international contests Soy Autor de Libro Álbum 2021 and Ilustra Amanuta 2023. She has published with Ediciones Tres en Linea, Periplo, Una Luna, Ateneo, and has collaborated with Edelvives, Santillana, Catapulta Ediciones, Hotel de Ideas and Claraboya. She also makes murals and ceramics.

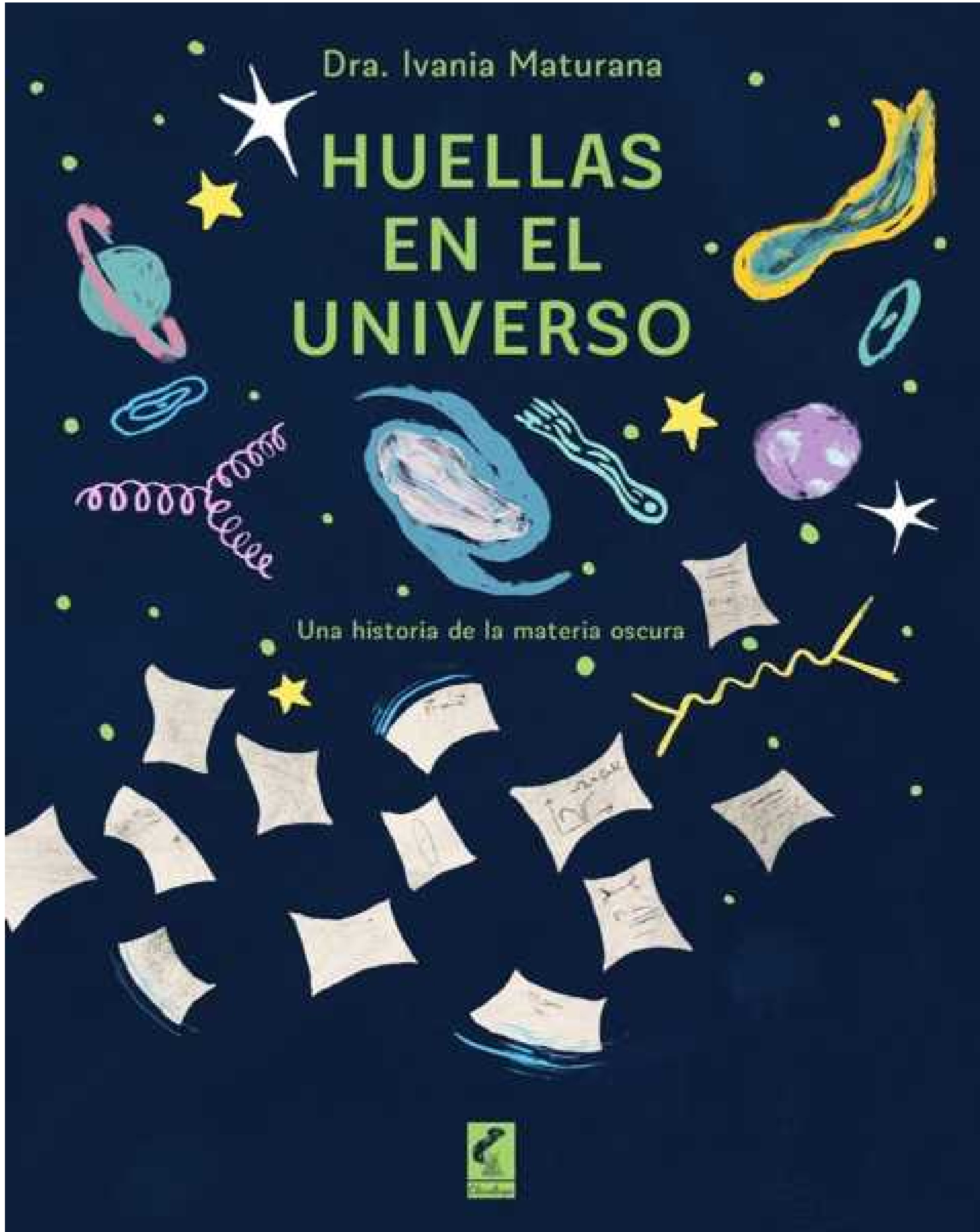
TRACES IN THE UNIVERSE: A HISTORY OF DARK MATTER

Written and illustrated by Dra Ivania Maturana

40 pages
Hard cover
20 x 25 cm
ISBN: 978-956-9825-60-6
Rights available to all languages
E-PUB available

From 10 years old

- Astronomy
- Women in science
- Universe, dark matter

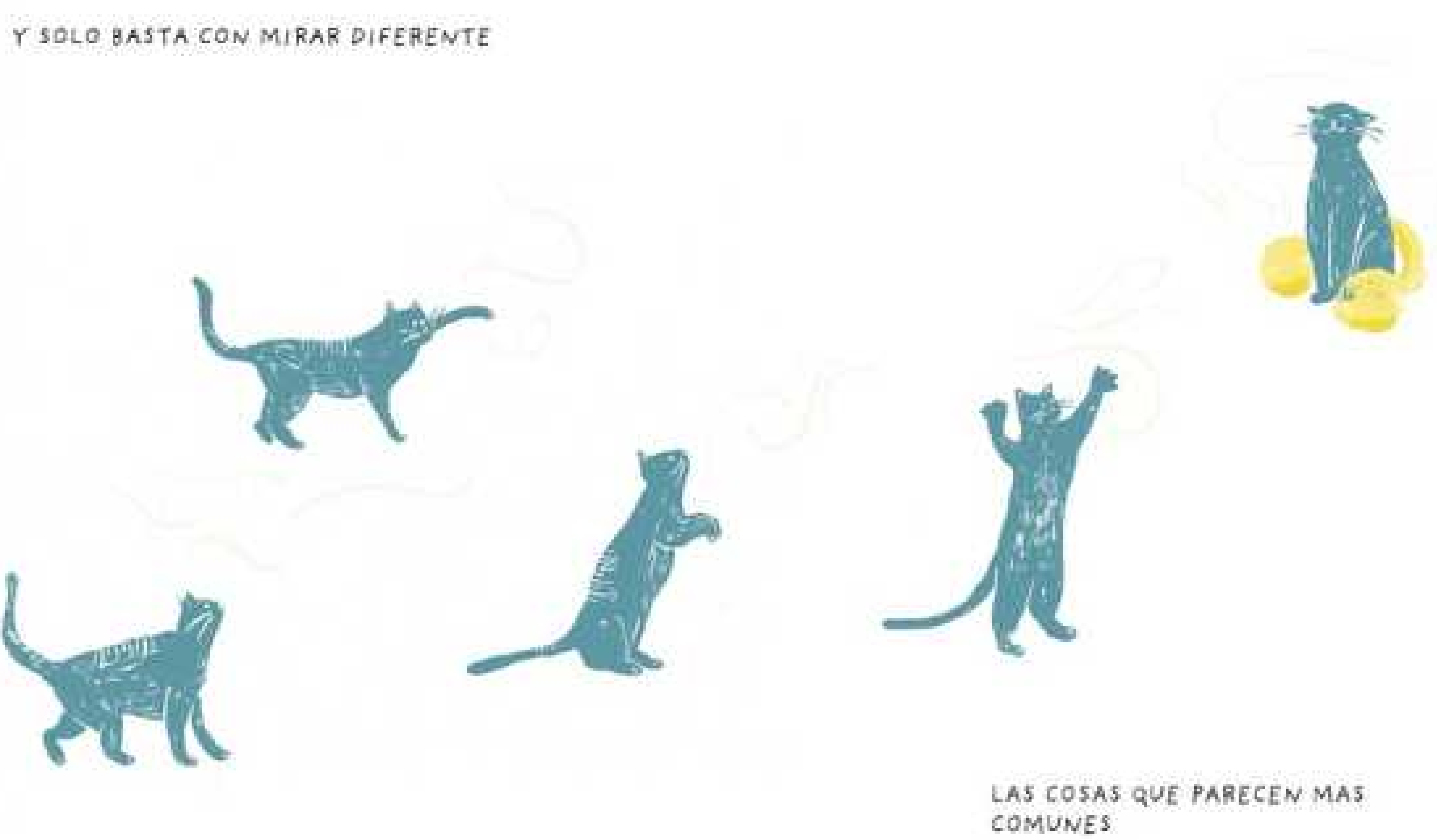
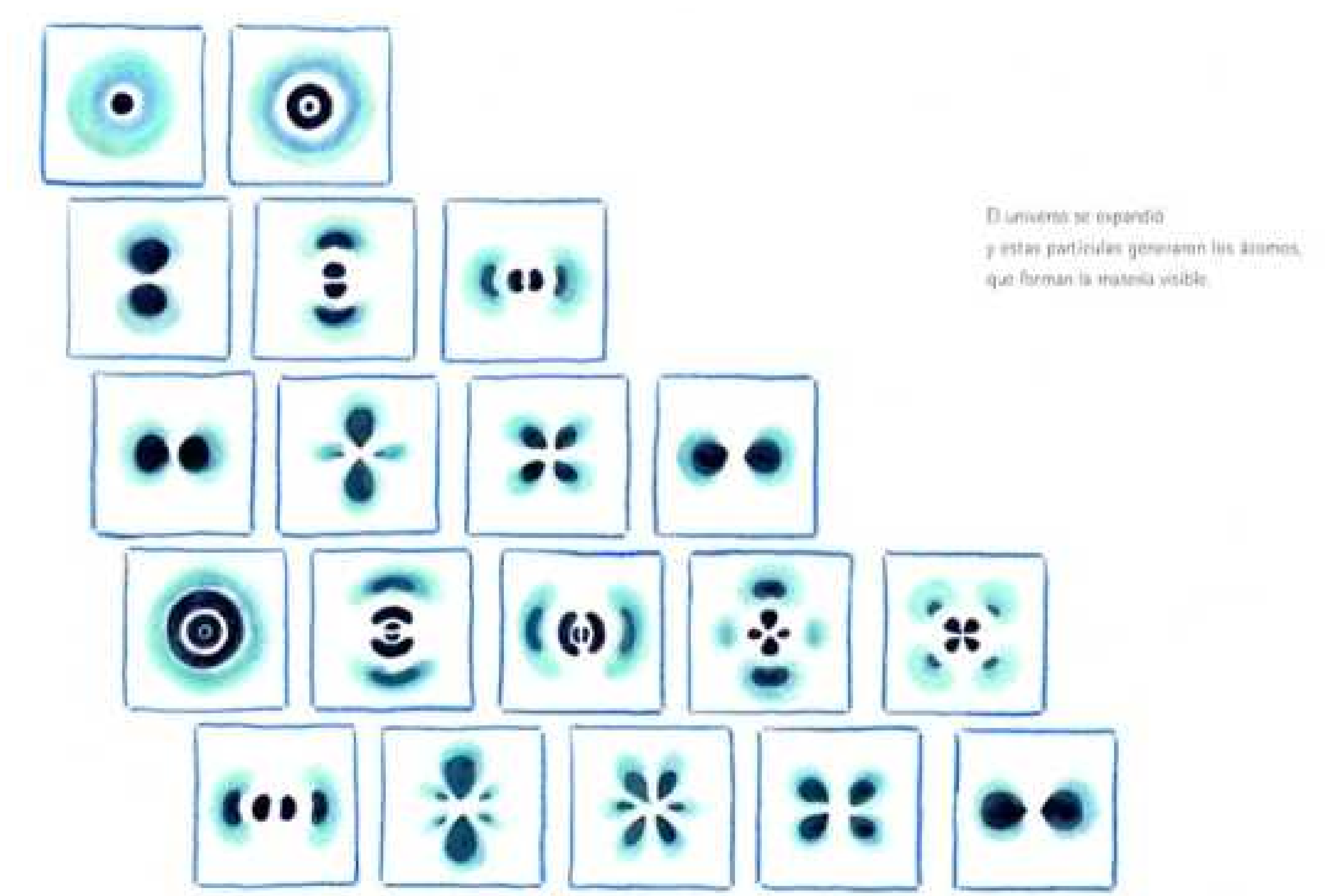


We only know approximately five per cent of the visible matter that makes up the universe. The rest remains a mystery and is called dark matter.

This is one of the most fascinating theories in physics and answers many of the questions scientists ask themselves when studying the cosmos.

Scientists around the world, such as Vera Rubin, are searching every day for new ways to find it, and thanks to teamwork and technological advances, they are getting closer.

★ Winner of the 2024 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile.



Dra Ivania Maturana

She has a PhD in particle physics and is a freelance illustrator. Her work has focused on the search for dark matter and its relationship to the study of long-lived particles. She is interested in science communication and improving women's rights in science. In recent years, she has studied illustration at various centres and, after completing her studies at Mimaster Illustrazione in Italy, she has focused her work as an illustrator on explaining physics through images.

WHEN WE ARE TOGETHER

Written and illustrated by María Paz Salas

32 pages

Hard cover

20 x 27 cm

ISBN: 978-956-9825-58-3

Rights available to all languages

E-PUB available

From 6 years old

— An book about babies, family and siblings

— Premature babies and hospitalisation

— A simple story about family love



María Paz Salas

Audiovisual director, she currently works as an author and illustrator of children's books, teaches watercolor workshops for children and is studying an illustration Diploma at the Pontificia Universidad Católica de Chile. She has published with several Chilean publishers and has been awarded scholarships for Creation of the National Fund for Cultural Development and Arts.

While Mum and Dad await the arrival of the twins, everything suddenly changes: the babies will be born prematurely, and the care and attention they receive in the coming weeks will be very important for their development.

When We Are Together is a story about babies who are born prematurely but manage to thrive thanks to the love that surrounds them.

★ Winner of the 2024 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile.



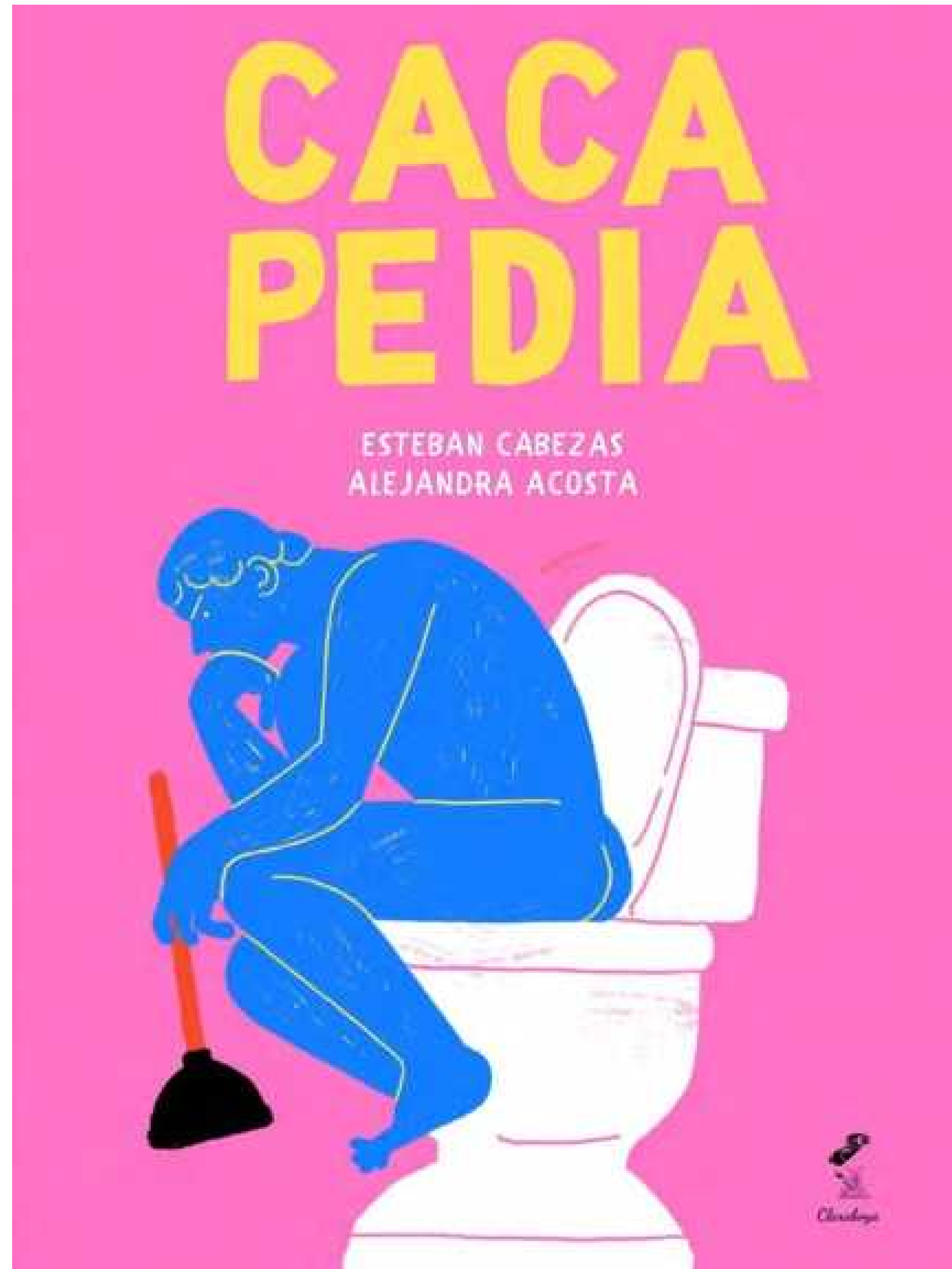
ENCYCLOPEDIA OF POO

Written by Esteban Cabezas
Illustrated by Alejandra Acosta

64 pages
Hard cover
20 x 28 cm
ISBN: 978-956-9825-52-1
Rights available to all languages
E-PUB available

From 8 to 99 years old

- An informative book from two famous chilean authors that combines history, poo and the human body
 - Funny and colorful illustrations
 - Interesting facts about our relationship with poo in different places and times
-



Alejandra Acosta

Chilean designer and illustrator. She works as a professor of Illustration at the Universidad def Desarrollo and at the Pontificia Universidad Católica de Chile. She has been dedicated to illustration since 2008 and has published more than 20 books for children and adults with different publishers in Chile and worldwide. She also works for diferent print media and does artistic collaborations for some brands.

Did you know that there are gods of poo and even a popular character in Japan called Professor Poo? Since the dawn of time, poo has fascinated and disgusted human beings in equal measure.

A public act at the beginning and a private act afterwards, our relationship with poo reflects the culture of different eras and even wars.

These pages are an invitation to learn about the historical importance of poo. A smelly journey in a book you can take everywhere, including the bathroom.



Esteban Cabezas

He was born in Santiago in 1965. He is a food journalist, has three children and has written more than ten books, all for children. He has won several awards, but has already spent all the money (on his three children's dentist bills). He made his debut with Santillana Infantil in 2012 and since then has not stopped writing books for many publishers.

LITTLE BEAR, LITTLE BEAR

Written and illustrated by Marine Schneider

28 pages

Hard cover

16 x 16 cm

ISBN: 978-956-9825-49-1

E-PUB available

From 0 to 4 years old

- A boardbook to learn about differences
 - Friendship
 - Sweet and colorful illustrations
 - Simple situations to show little kids how great is diversity
-



Little bear wonders who is that other little bear who shares the school, the neighborhood or the park with him.

That other little bear is just like him, but different.

Thus, they both discover that although they don't have everything in common, they are very close friends.



Marine Schneider

She was born in Brussels in 1991. She studied illustration at the LUCA Art School in Ghent (Belgium) and at the KhIB in Bergen (Norway). After starting her career as an illustrator in Norway, she has published illustrated books around the world. She currently lives in Brussels.

ANOKA, THE GIRL FROM THE SEA

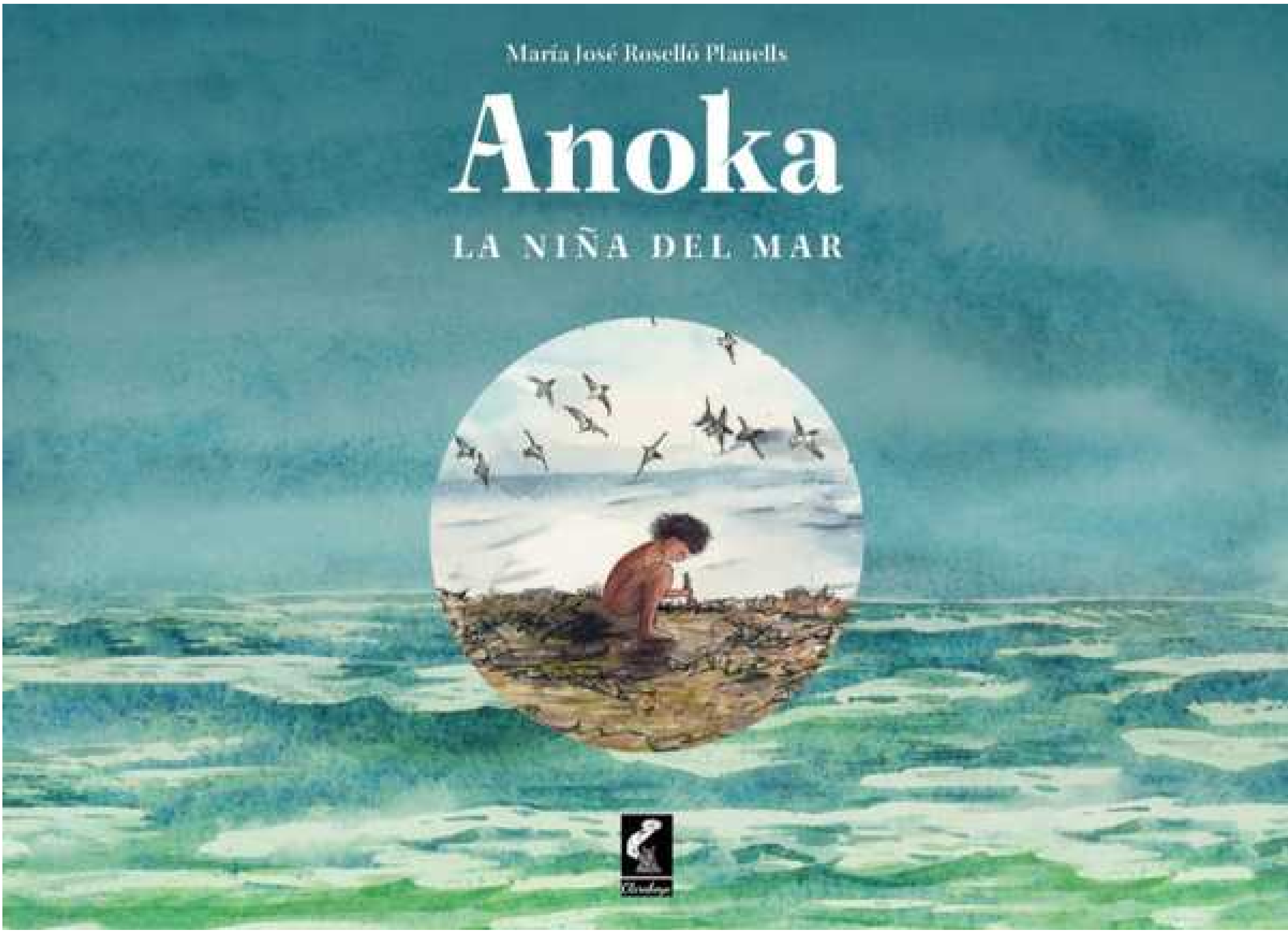
Written and illustrated by María José Roselló Planells

64 pages
Hard cover
25 x 18 cm
ISBN: 978-956-9825-46-0

Rights sold to Brazilian Portuguese
E-PUB available

From 9 years old

- Native culture
- Identity and territory
- Story about indigenous people
- Girls empowerment



★ Winner of the 2024 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile.

This story takes us to the territory of the southernmost indigenous people of the American continent: the Yaganes.

This historical fiction book evokes a travel notebook, with illustrations done in watercolor and ink. In its pages we trace the story of a Yagan girl in a stage prior to the arrival of Europeans to this territory, with a story about the daily life, customs and spirituality of her people. The story is divided into six moments that highlight the relevant milestones of family life and its culture.



María José Roselló Planells

Graduate in marine biology, professor of natural sciences and biology. She is also graduated in Naturalist and Editorial Illustration from the Pontifical Catholic University of Chile. She works on her own illustrated projects, as well as editorial commissions and scientific illustrations.

PÉREZ

Written and illustrated by Andrea Antinori

56 pages

Hard cover

20 x 26 cm

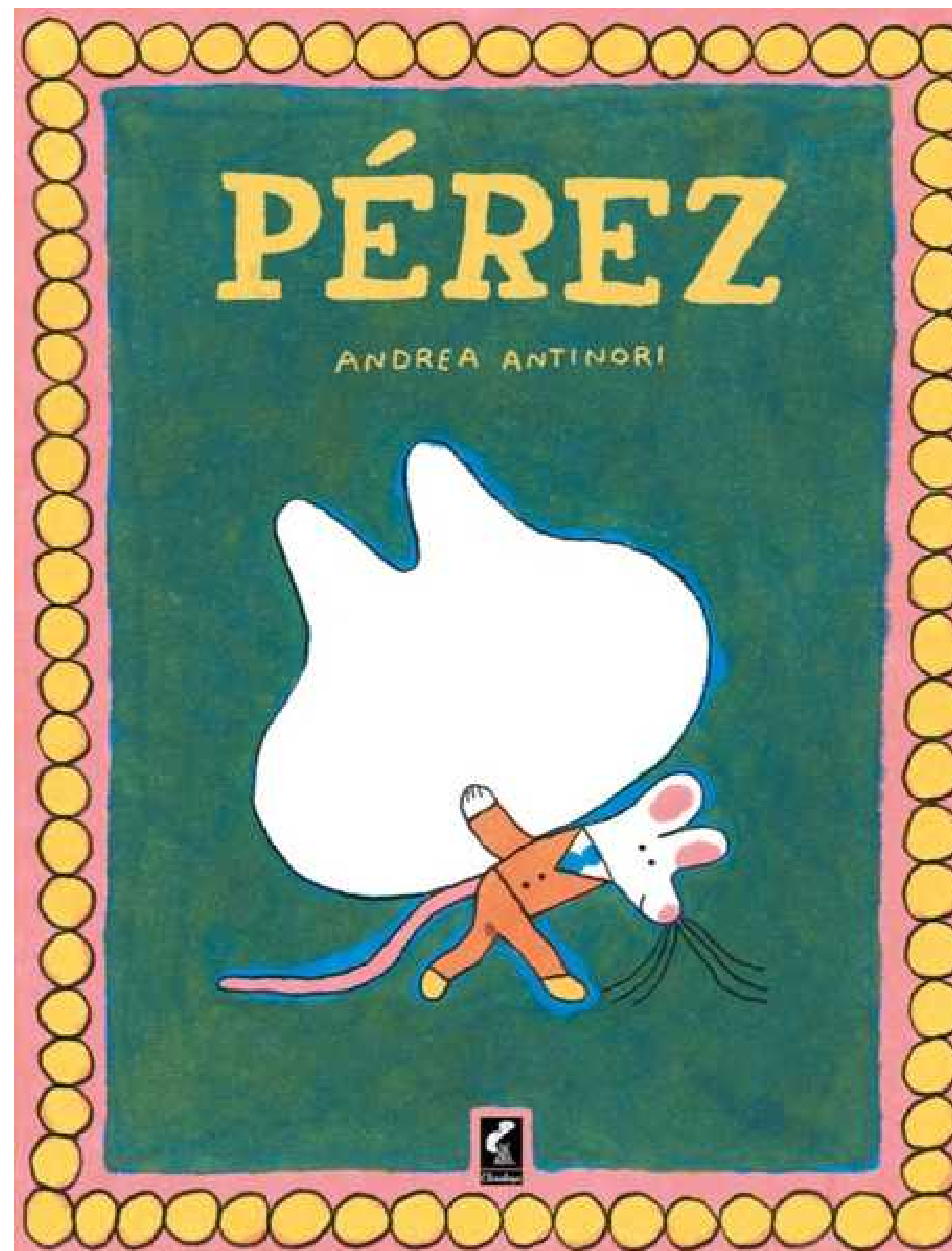
ISBN: 978-956-9825-45-3

Rights sold to Korean, Complex Chinese, Italian, Spanish & Catalan (Spain), Persian, Simplified Chinese, Russian, French, English, Greek.

E-PUB available

From 4 years old

- A well known and popular character
- An old story with a new twist.
- Funny and colorful illustration.
- Mice.
- Baby teeth.
- Multi-award-winning author.



All children wonder who takes their teeth when they fall sleep.

Lets find out if the so-called Mr. Pérez works alone or accompanied, if he has other activities, where he lives and, above all, what is he doing with those teeth?

A tender story about a character who is already a classic.



Andrea Antinori

He was born in Italy and trained at the ISIA in Urbino and the Escola Massana in Barcelona. Since 2013 he has worked as an illustrator for several publishers. His publications as an author include Un libro sulle balene (2016), whose illustrations were exhibited at the MAMbo in Bologna on the occasion of the book fair. In 2017 he won the Andersen Prize, together with Vincent Cuvellier, in the category Best book for 6/9 years with La zuppa dell'Orco, from the Biancoenero Edizioni publishing house. He has worked with the Parisian gallery Les Artychauts and for the English magazine Create, is part of the IBBY Italy Honor List, and is the winner of the International Award for Illustration Bologna Children's Book Fair-Fundación SM 2023.

Selección
TROQUEL

FROM FAR AWAY

Written and Illustrated by Alexis Segovia

48 pages

Hard cover

18 x 26 cm

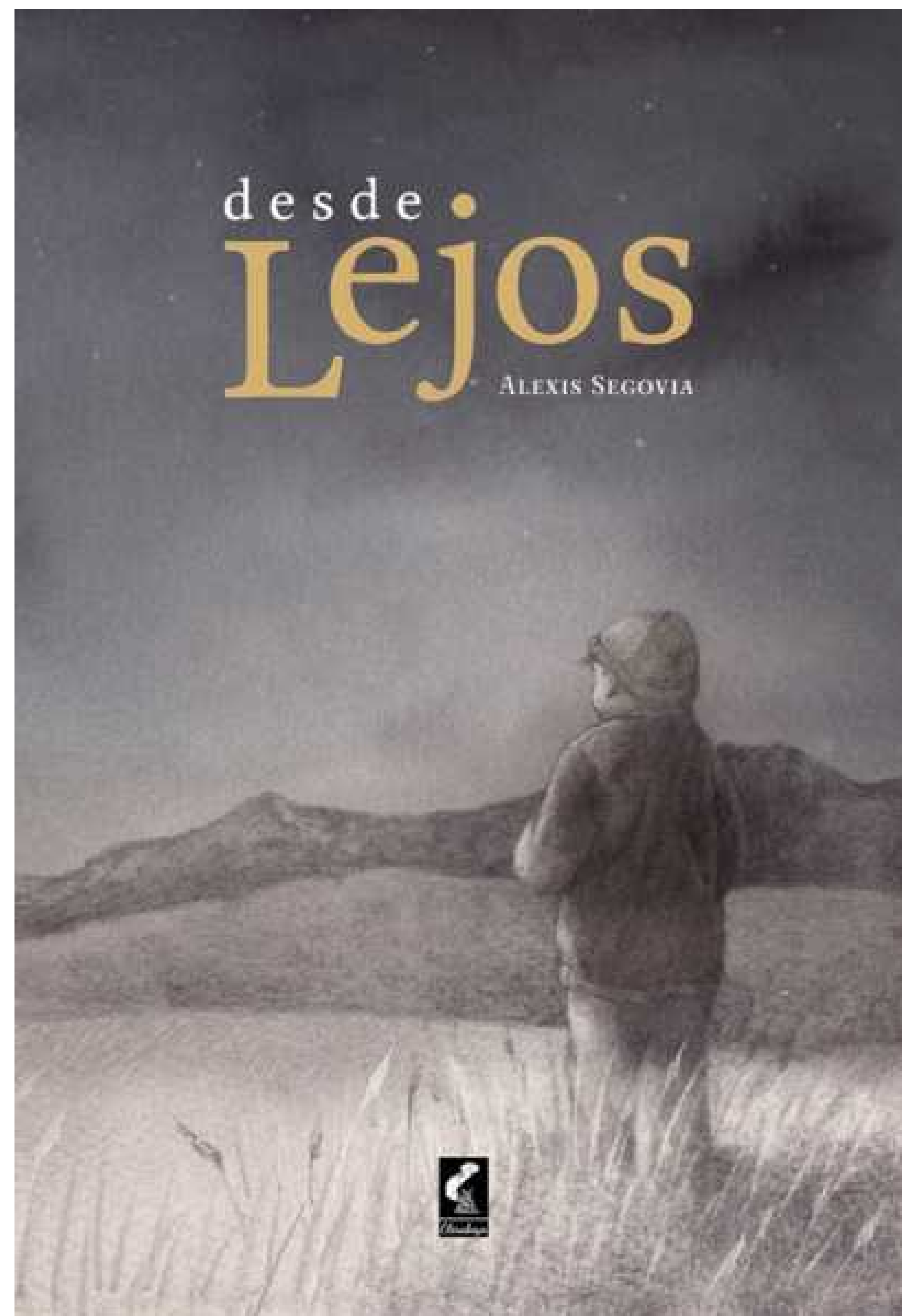
ISBN: 978-956-9825-43-9

Rights available to all languages

E-PUB available

From 9 years old

- Children's rights.
- Growth.
- Difficulties in life.
- Childhood and nature.
- Journey of self-knowledge.

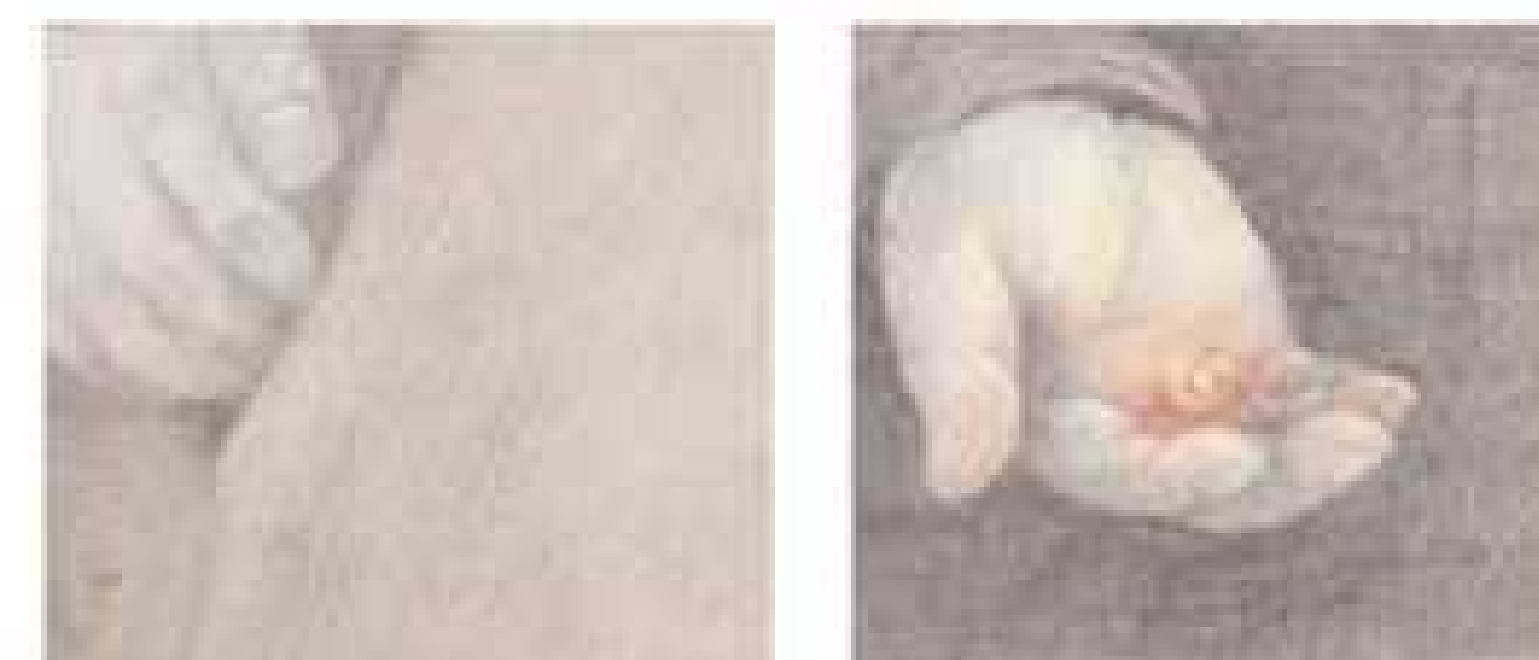


A child plays in a field in Patagonia until a visitor comes to his house to talk to his parents. This event marks the beginning of a new stage in his life and transforms his childhood.

A book that addresses the problem of child labor and opens the conversation about the rights of boys and girls.



Winner of the 2024 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile.



Alexis Segovia

He studied a Bachelor's Degree in Visual Arts and Pedagogy at the University of Concepción, and later specialized in Editorial Illustration at the Pontificia Universidad Católica de Chile. Through his work he seeks to make visible themes linked to territory, nature, and heritage, which are combined with the exploration of various analogue-digital techniques.

STRANGE CREATURES

Written by Cristina Sitja Rubio and Cristóbal León
Illustrated by Cristina Sitja Rubio

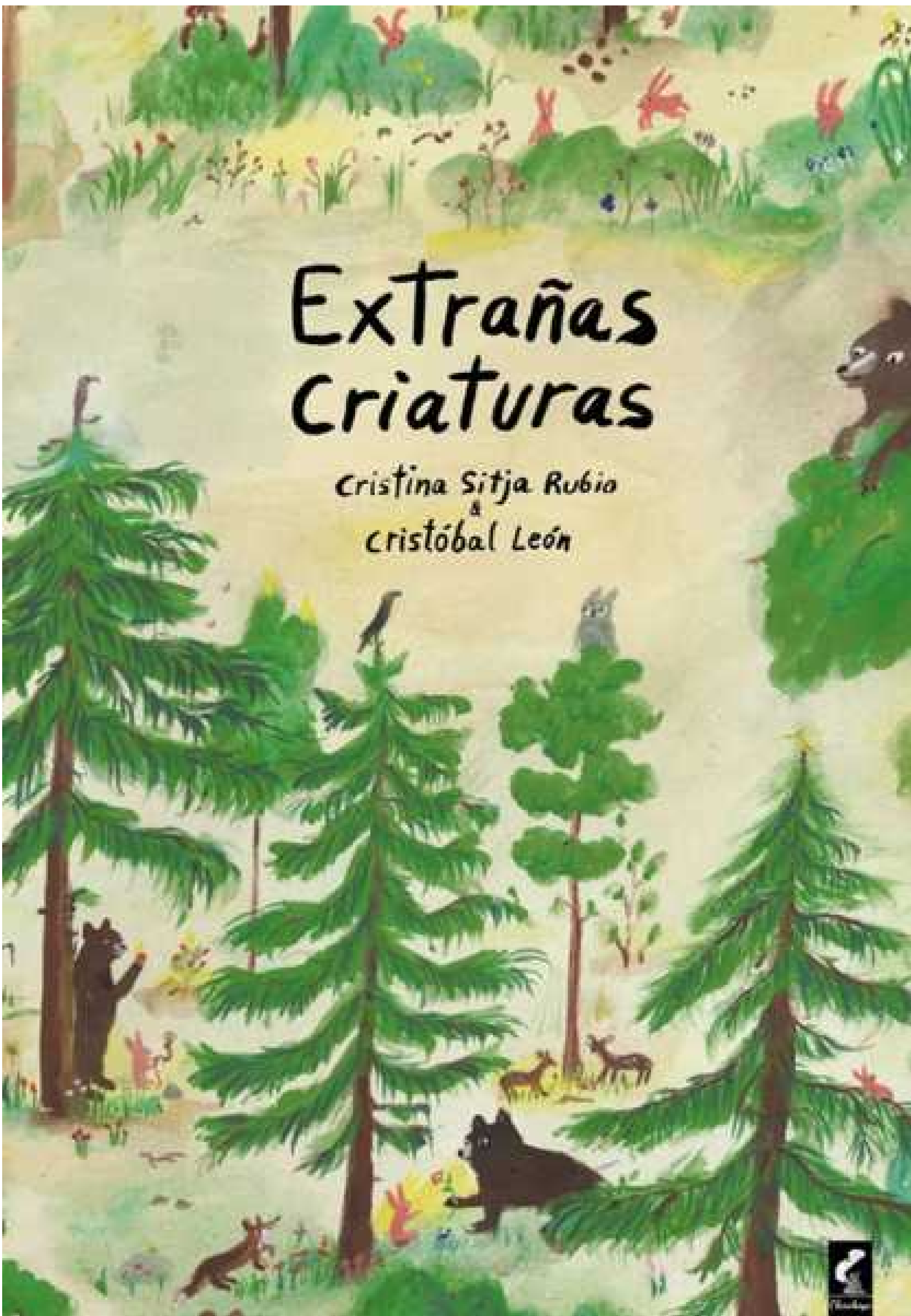
48 pages
Hard cover
31.3 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-42-2

Rights sold to Brazilian Portuguese, French & Spanish (Chile)

E-PUB available

From 4 years old

- Animals and nature.
- Forest and home.
- Dialogue between species.
- Teamwork.
- Respect.



In this story the animals face the predation of their homes in a forest; what begins in an idyllic way suddenly gets into a space for search and dialogue between species.

The authors invite us to reflect on the need to have a home and been respected; the coexistence and the right to live in peace, with the subtle humor that characterizes their works.

A story with great illustrations of cute and funny characters, so that children can discover many details that feed the plot.



Cristina Sitja Rubio

She studied Fine Arts and Photography at Concordia University in Montreal and did a master's degree at the Art Institute in San Francisco, California. In addition to illustrating, She is dedicated to ceramics and engraving. She has had exhibitions in Europe, particularly in Spain and Germany. Her illustrations have been selected twice at the Bologna Fair and she has published several books with important publishers in Europe and Latin America.



Cristóbal León

Chilean screenwriter, director and visual artist. He forms a duo with Joaquín Cociña, with whom he has written and directed, among others, the filmes "La Casa Lobo" (2019) and "Los Hiperbóreos" (2024). Additionally, he has created video art pieces and music videos for artists such as Thom Yorke and PJ Harvey.

THAT LITTLE SHIP

Written and illustrated by Enric Rodríguez

32 pages

Hard cover

28 x 21 cm

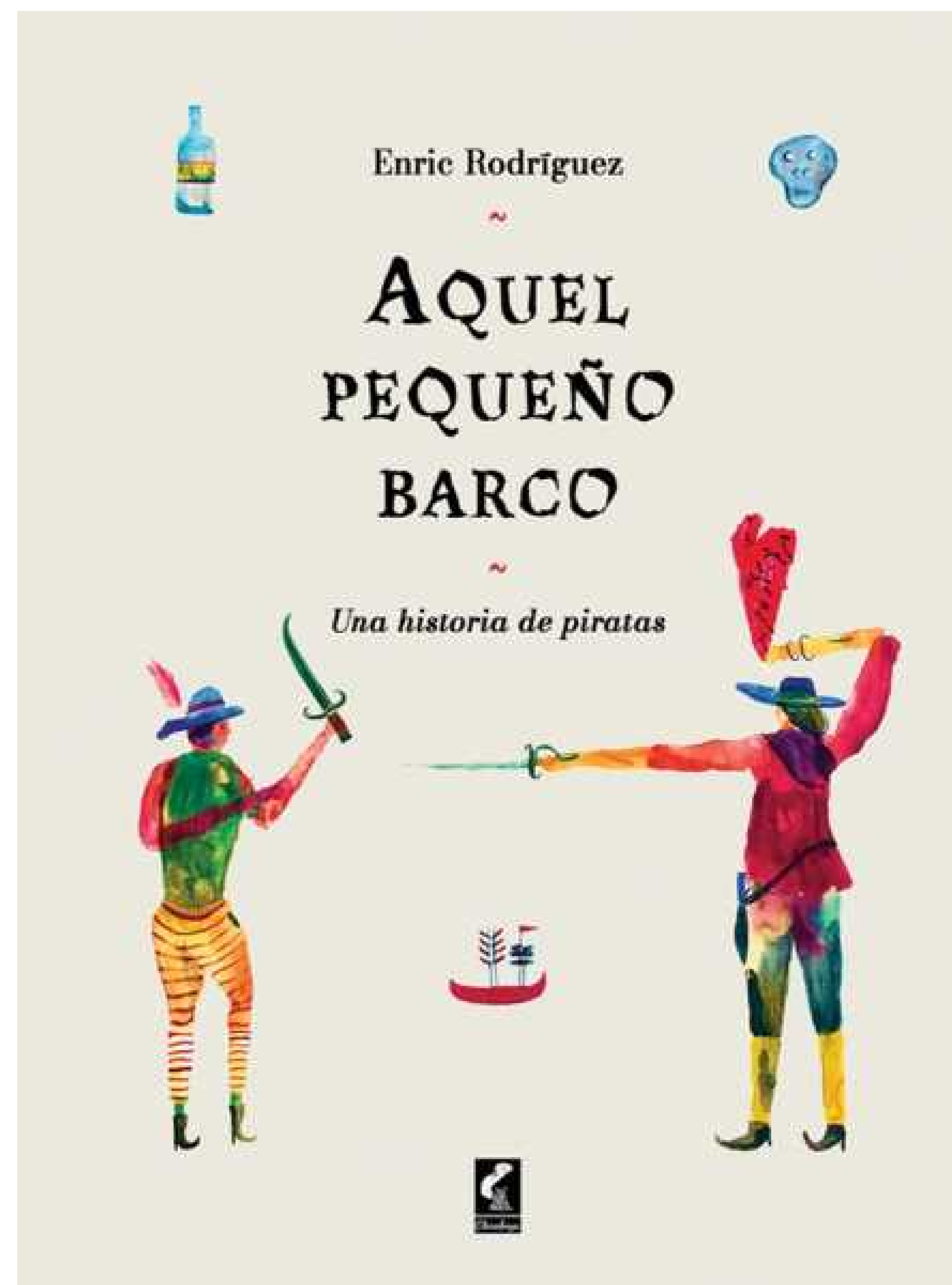
ISBN: 978-956-9825-44-6

Rights available to all languages

E-PUB available

From 5 years old

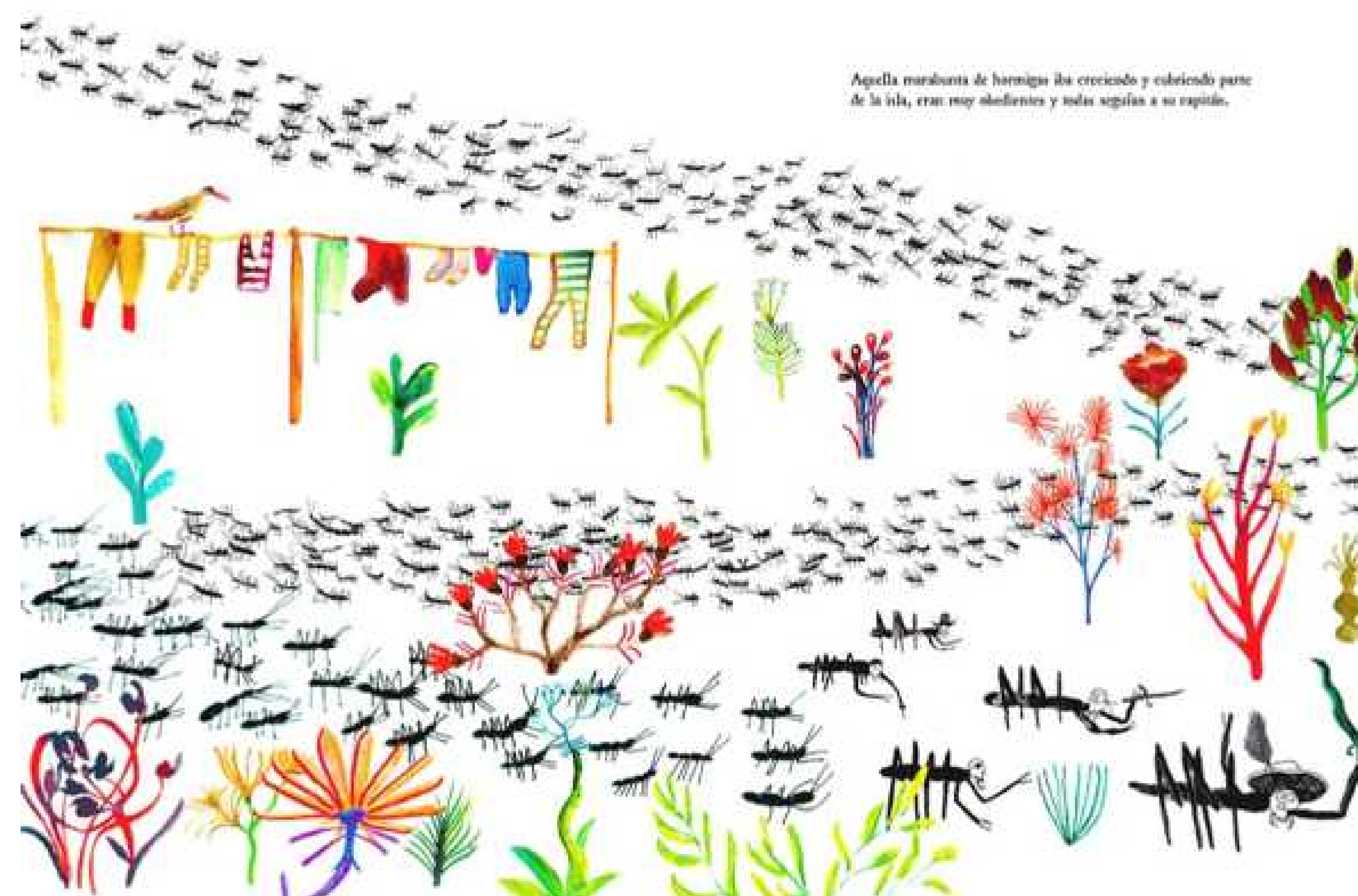
- Pirates.
- Camaraderie and rivalry.
- Fantasy and reality.
- Teamwork.
- Daydreaming.



One day, the pirates in this story see a small ship arriving on the horizon. The ground opens, the air thins, and nothing will be the same again when the ship moves away from the island where they live.

Is it the imagination of these men and women or has everything really changed?

A dreamlike and emotional story about the human condition and the possibility of being different.



Enric Rodríguez

Catalan designer and illustrator, he works designing furniture, lighting and clothing. He has published illustrated books in Catalonia and Italy, and That little ship is his first picture book in Spanish.

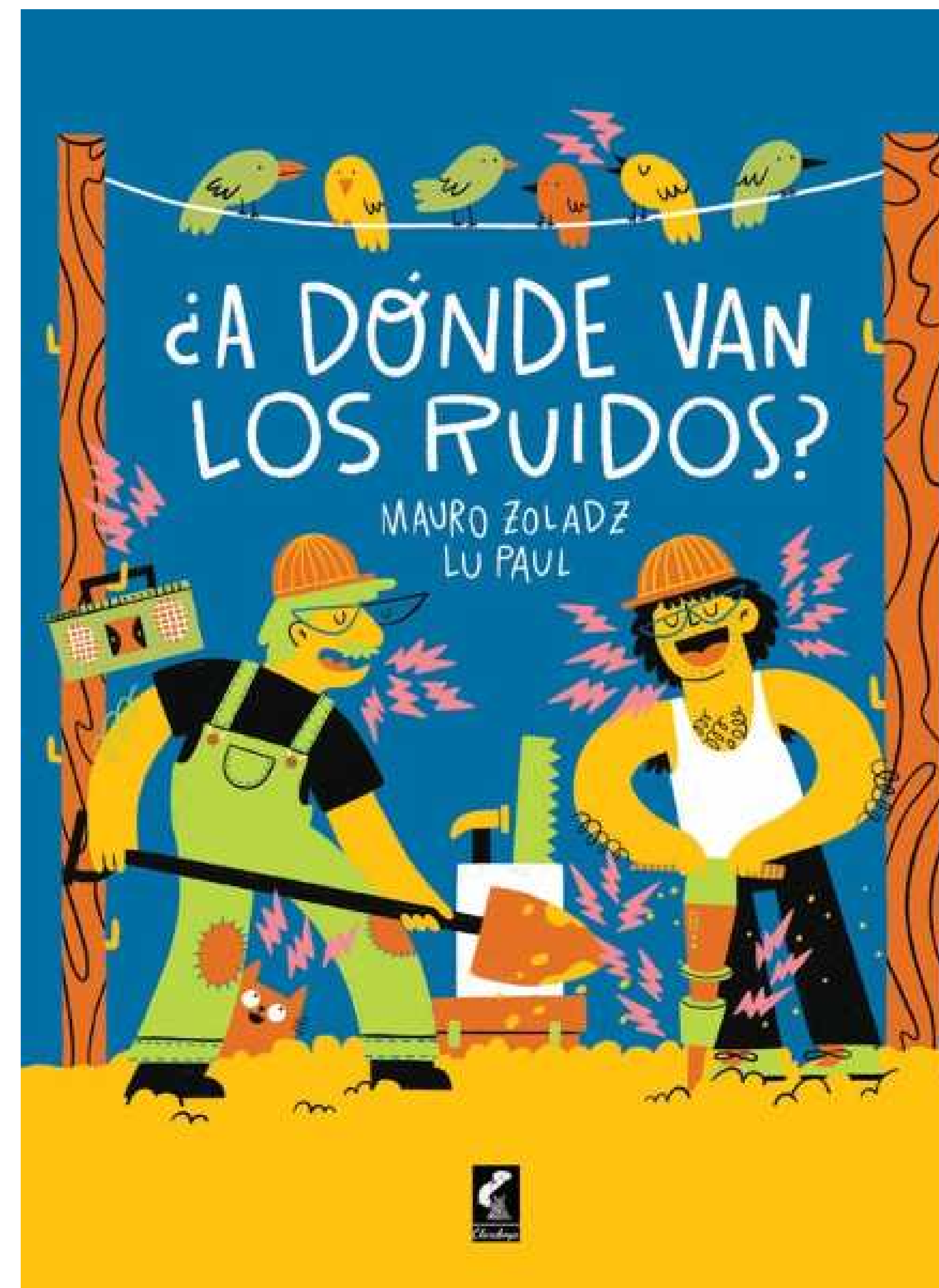
WHERE DO THE NOISES GO?

Written by Mauro Zoladz
Illustrated by Lu Paul

28 pages
Hard cover
20 x 26 cm
ISBN: 978-956-9825-41-5
Rights available to all languages
E-PUB available

From 4 years old

- A book about noises from the city.
- Colorful illustrations with plenty of funny details.
- A reflection on little things around us.
- Journey of discovery for little kids.
- Different professions.



We can hear hundreds of different noises in the city!

Babies crying, dogs barking, a hammer knocking a wall, a door being closed; what else can we hear?

Where will the noise of the hairdressers' scissors, the fire engine's alarm, the drills of the building under construction and the shout of the market vendor go?

In this funny book, a little kid asks everyone around where are all the noises gone at the end of the day.

A book to ask questions such as which noises can we find in the countryside or at the sea, and what will be the difference between noises and sounds?



Mauro Zoladz

Economist with a MBA, he has attended the children's and youth literature workshop offered by Silvia Schujer since 2013, and in 2023 he completed the Narrative Writing Programme at Casa de Letras. He published books for early readers in Argentina, Brazil and Perú, and has collaborated with audiovisual content for PakaPaka TV.

Lu Paul

Illustrator and graphic designer from Buenos Aires. She teaches illustration and has won the international contests Soy Autor de Libro Álbum 2021 and Ilustra Amanuta 2023. She has published with Ediciones Tres en Linea, Periplo, Mónico, Una Luna, Ateneo, and has collaborated with Edelvives, Santillana, Catapulta Ediciones, Hotel de Ideas and Claraboya. She also makes murals and ceramics.

QUACK!

Written and illustrated by Jimena Tello

44 pages

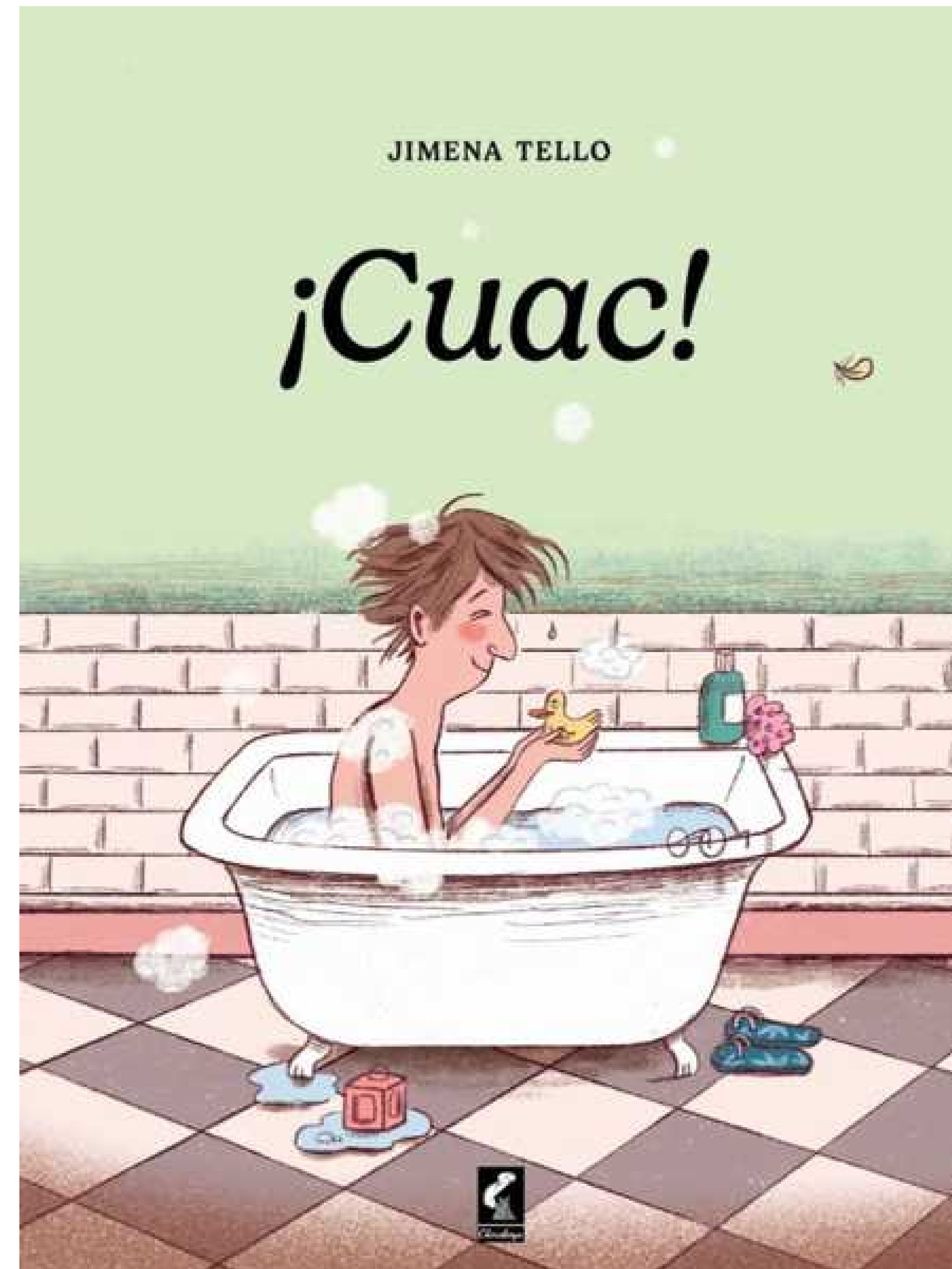
Hard cover

20 x 27 cm

ISBN: 978-956-9825-40-8

Rights available to all languages

E-PUB available



QUACK! is the story of a very short-sighted young man who works in a cinema and is secretly in love with the girl who runs the bakery in his neighborhood.

One day he decides to invite her to dinner at his house, but suddenly he discovers that an entire community of ducks is hidden and living in there with him!

Where do they come from? How come he hasn't seen them before? Will she understand the situation or will she think he is crazy?

A story of love and humor to smile at adversity and absurd situations in life.

From 6 years old

- Love story
- Humor to overcome adversity
- References to the world of cinema
- Positive ending
- Unconventional characters
- Myopia



Jimena Tello

She studied editorial design at the Estienne Higher School and Illustration at the Strasbourg Higher School of Decorative Arts. In Buenos Aires she continued training as an illustrator and teacher in different workshops. In 2016 she opened the Dos Meninas illustration workshop, together with Gabriela Burin. She has published books in several Argentine publishers and in France, Mexico, Korea, Poland, China, Turkey, the United Arab Emirates and Spain, obtaining awards such as the Banco Venezolano del Libro (2018) and the Cuatrogatos Foundation Prize 2018.



Selección
TROQUEL

THE GREEN GIRLS

Written by Luz Malamud

Illustrated by Nadia Romero Marchesini

32 pages

Hard cover

20 x 25 cm

ISBN: 978-956-9825-39-2

Rights available to all languages

E-PUB available

From 6 years old

-
- Poetry about girls and transformation.
 - Motherhood and sorority.
 - Link between moon, plants and women.
 - Children's mischiefs.
-



Luz Malamud

Writer, editor, and teacher of creative writing. Some of the books she has published are Yer el rey, Stories in rhyme to read on stage, Laugh at sea, The yawn, Where the music lives, To be a great dad, Ocean space, Bigottini the magician, Why does the bear cries?, among others. The book Where the music lives, illustrated by Nadia Romero Marchesini, was selected among the 12 finalists for the Cuatrogatos Foundation award. She won first prize in the III Album Book Contest organized by Soy Autor from Argentina, with the book The Sailor Tim O'Nel.

In this narrative poem full of symbolism, a little girl becomes sick from having eaten a plant she should not eat, and this produces a growing and dominant anguish in her mother and neighbors.

The characters' worry and anxiety surround the girl until help arrives in an unexpected way: the moon enters the little girl's house and takes away the green color of the illness.

What kind of connection does the girl have with that moon that is now also green? A book with powerful collage illustrations, which plays with the concepts of identity, femininity, motherhood, and collaborative dialogue between women.



Nadia Romero Marchesini

Professor and Bachelor of Arts from the National University of La Plata (UNLP). As an illustrator, she has published books in Argentina, Chile, Spain, Italy, Turkey, the United Arab Emirates and Korea. She has been awarded at the annual illustration exhibition of the Bologna Children's Book Fair and was chosen in the Silent Book Contest in Italy during the year 2022. She has won the Alija 2023 prize in the illustration category, for her book as an integral author "Make a wish" published by Editorial El Ateneo, Buenos Aires, 2022. She also had a Special mention in the International Illustration Contest XVII edition: "Latin Diversities" University of Palermo, Buenos Aires, Argentina.



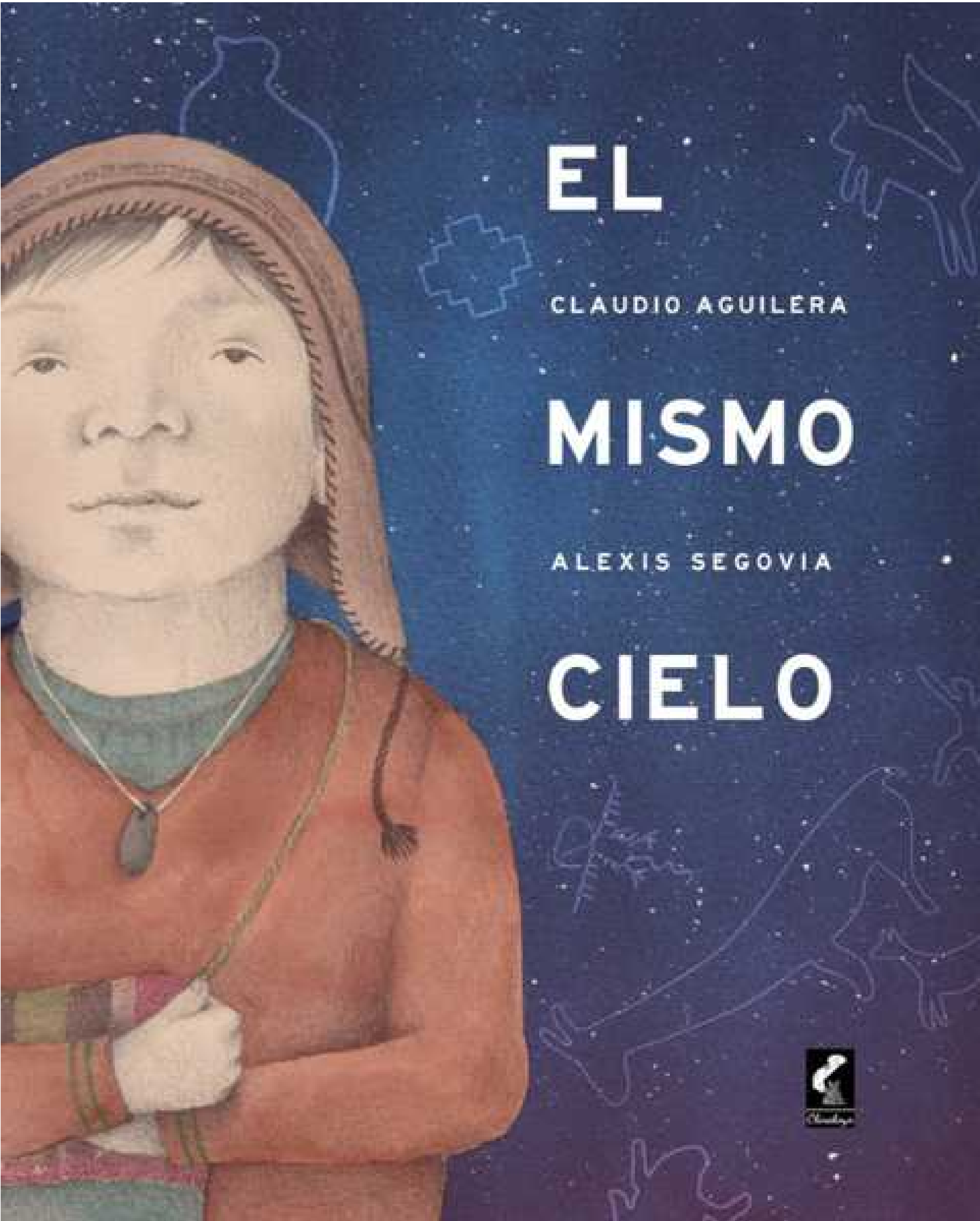
THE SAME SKY

Written by Claudio Aguilera
Illustrated by Alexis Segovia

48 pages
Hard cover + double gate folded
26 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-38-5
Rights available to all languages
E-PUB available

From 8 years old

- Award winning author.
- Astronomy, sky and constellations.
- Grief.
- Journey of self-discovery.



A book of poetic and symbolic value with two stories that invite us to deep reflections on science, life, death, and the nature of things. Through those two short stories, children will be able to immerse themselves in the Atacama landscape, which will guide them along a path of astronomical research to think on the beliefs that ancient civilizations had as well.

First, or later (depending on how the book is open), we will learn the story of a girl who lives in the city and, after the loss of a family member, starts looking for answers at the sky, motivated by the legacy of that beloved one.

On the other hand, we will learn about the story of an Atacama boy who, after the loss of his mother, looks for her into the sky and the stars, discovering the beliefs of his native people, culture, and family.



Claudio Aguilera

Researcher and curator specialized in illustration and comics. He was one of the founders of PLOP! Gallery and has published various works about Chilean cartoonists. As a writer, he is the author of illustrated books that have been recognized with the Municipal de Santiago (2018) and Marta Brunet (2021) awards. He currently works as head of the Prints Archive of the National Library, where he is dedicated to the research and history of graphic heritage.



Alexis Segovia

He studied a bachelor's degree in Visual Arts and Pedagogy at the University of Concepción, and later specialized in Editorial Illustration at the Pontificia Universidad Católica de Chile. Through his work he seeks to make visible themes linked to territory, nature, and heritage, which are combined with the exploration of various analogue-digital techniques.



INSIDE OUTSIDE

Written and illustrated by Alejandra Acosta

22 pages

Boardbook

16 x 16 cm

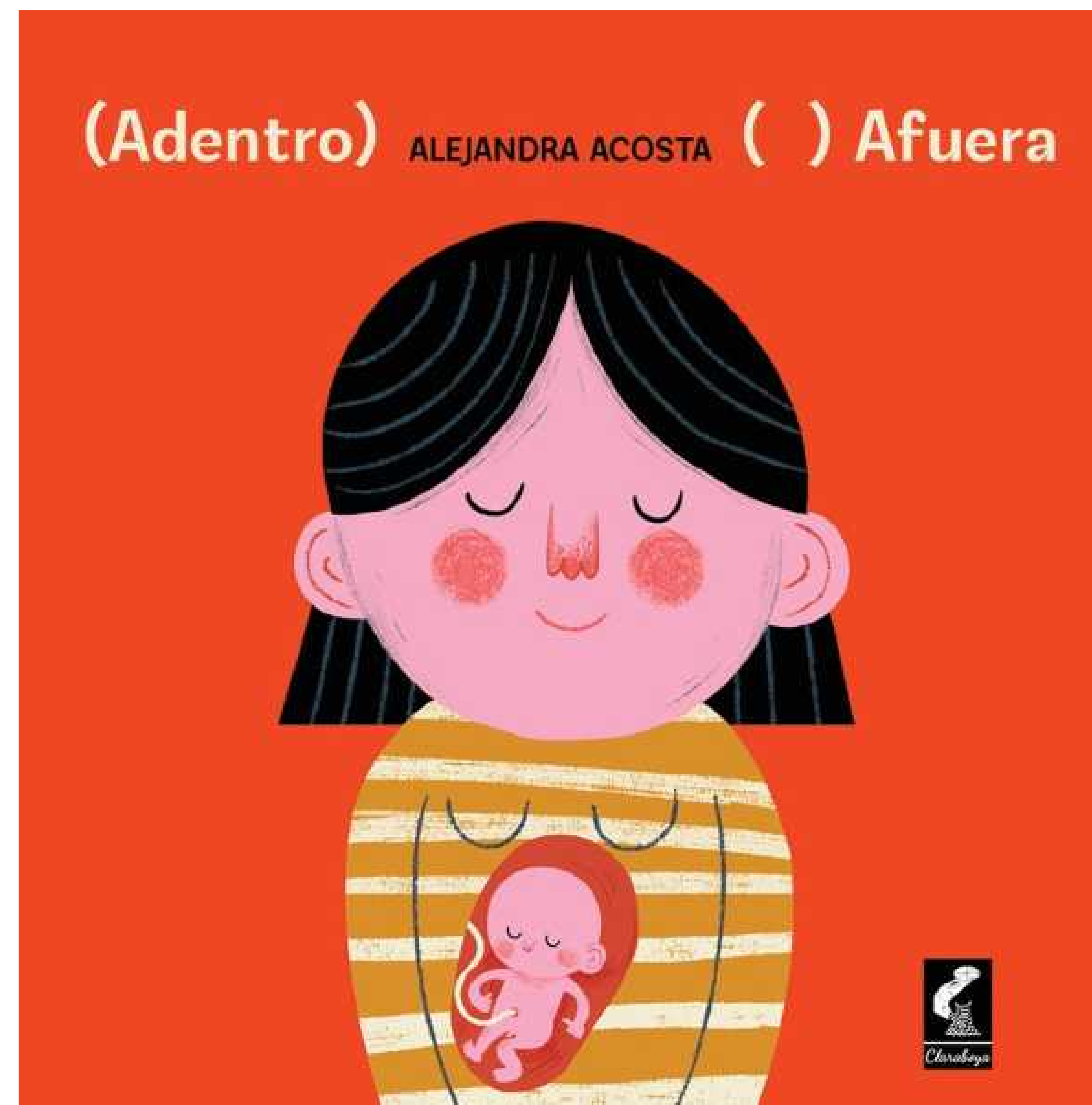
ISBN: 978-956-9825-37-8

**Rights sold to Brazilian Portuguese
& European Portuguese**

E-PUB available

From 0 to 3 years old

- Internal and external elements.
- Pairs of objects.
- Opposites.
- Self discovery.



What is hidden inside and outside of things?

What happens, for example, inside a nut while outside the animals search for food?

A book that is an invitation for the little ones to investigate and imagine, surprising themselves with each couple inside and out.



Alejandra Acosta

Renowned Chilean designer and illustrator. She works as a professor of Illustration at the Universidad def Desarrollo and at the Pontificia Universidad Católica de Chile. She has been dedicated to illustration since 2008 and has published more than 20 books for children and adults with different publishers in Chile and worldwide. She also works for diferent print media and does artistic collaborations for some brands. Her graphic style is characterized by being diverse and experimental. She is passionate about researching techniques and supports for each of her works.



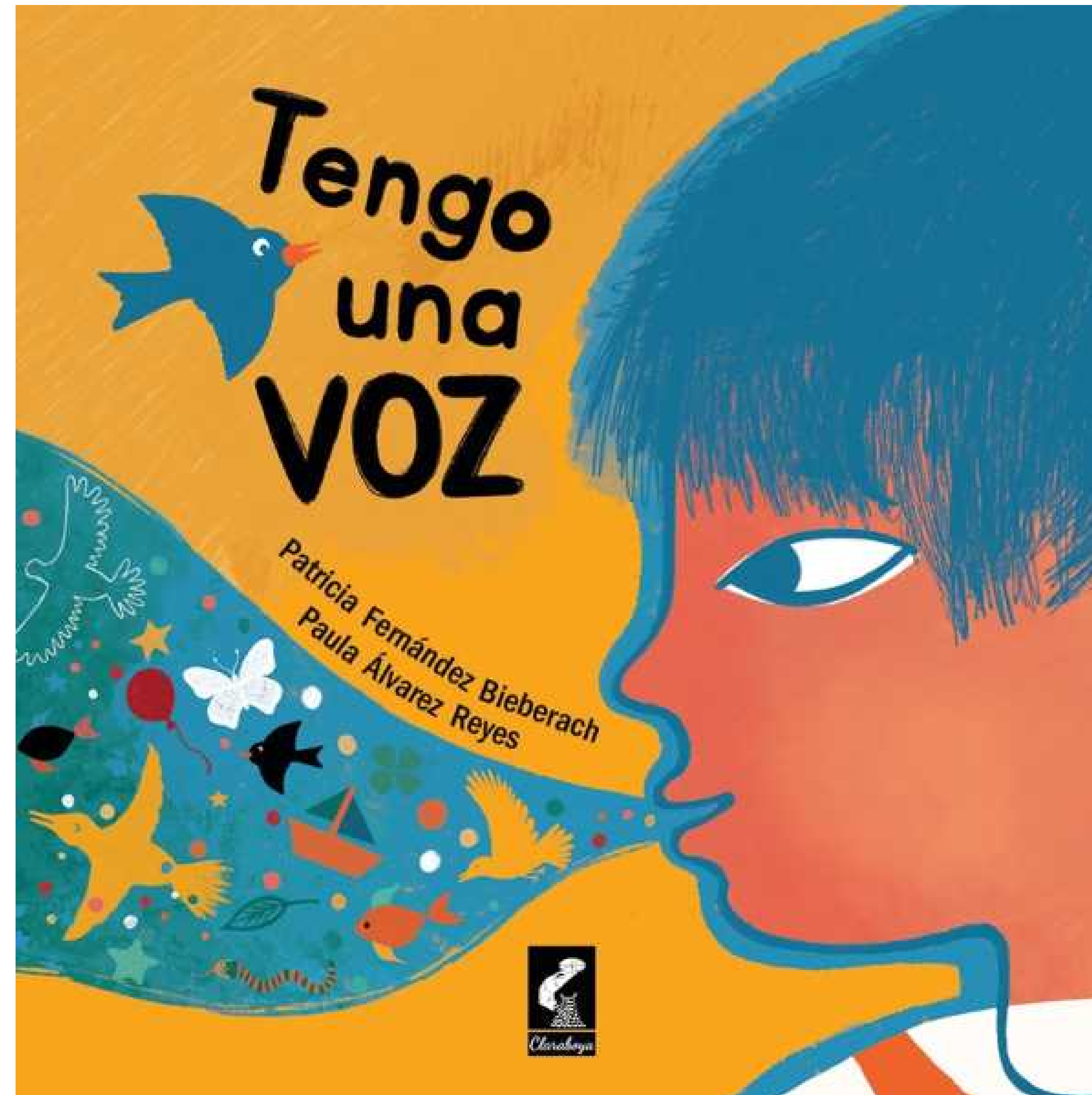
I HAVE A VOICE

Written by Patricia Fernández Biberach
Illustrated by Paula Álvarez Reyes

22 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-36-1
Rights available to all languages
E-PUB available

From 2 to 4 years old

- Self discovery.
- Integration.
- Body.
- Communication.
- Identity and autonomy.



Each child has many things to say; sometimes whispering, other times shouting.

What happens if we are happy, where does our voice go when we dream?

An invitation for the little ones to discover many things they can do with their voice.



Patricia Fernández Biberach

Chilean author and child and adolescent psychologist. She has published several articles about the well being of children and teenagers, in addition to maintaining her psychotherapy practice in Santiago, Chile. She is the author of several children's books with different publishers.

Paula Álvarez Reyes

Chilean graphic designer and illustrator with more than 20 years of experience. She likes to investigate and propose new representation languages that integrate both an authorial proposal and language with the various required contents.



WORD FAMILY

Written by Sandra Siemens
Illustrated by Yael Frankel

64 pages
Hard cover
21 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-30-9
Rights sold to Brazilian Portuguese
E-PUB available

From 8 years old

- Award winning authors.
- Possibility of change.
- Family.
- Self esteem.
- Identity.



Sandra Siemens

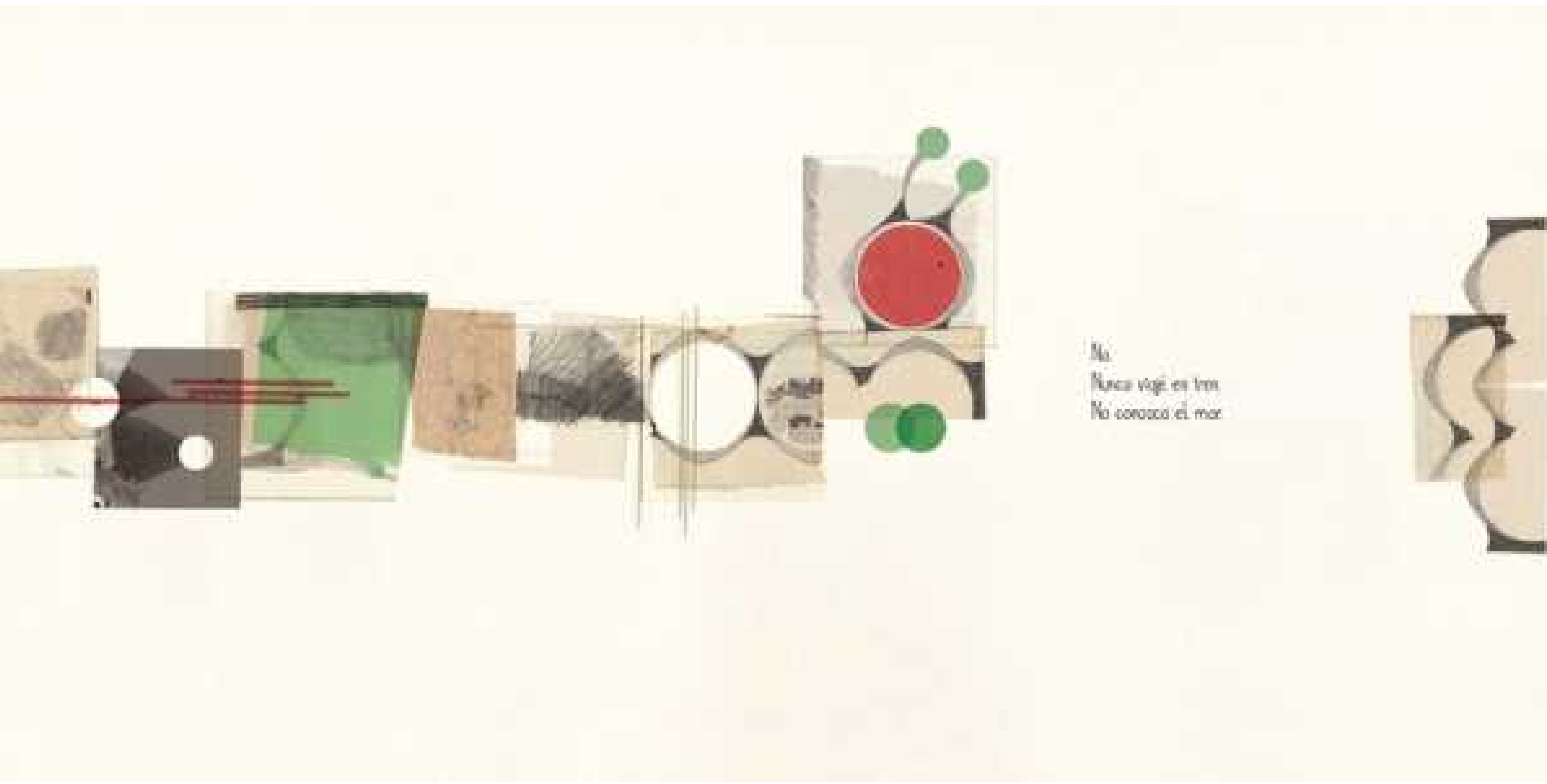
Writer and teacher with publications in Argentina, Mexico, Spain, Colombia and the United States. Among her many awards are three books selected on the White Ravens List, and Special Distinction in the National Children's Literature Award 2008-2011, twice winner of the Barco de Vapor Award, ALIJA Award on several occasions, IBBY Honor List and nominated for the Astrid Lindgren Memorial Award 2023 and 2024.

★ Sandra Siemens, Nominee Astrid Lindgren Memorial Award 2023 and 2024.

A girl seems to be looking for words in a game of meanings and memories, but we soon realize that these unexpected semantic relationships also tell us about the possibility of creation that words have, their ability to delimit our world defining who we are.

Can we create our own personal or family story from what we name? And what happen with the things we don't have or we cannot name?

The end of this book is all about the possibility of change and the power of words. Recommended for children from 8 years old, with no age limit.



Yael Frankel

She has been selected for the Iberoamerican Catalogue of Illustration, the exhibition of the Sharjah Children's Literature Festival, the SJDM Portugal Illustration Festival, the Sharjah Children's reading festival exhibition. Special mention in the contest "Capucceto Rosso" of the Orecchio Acerbo in 2015 and White Raven in 2015. Selected in 2016 for the exhibition of illustrators of the Bologna International Fair and finalist for the Silent book contest. Awarded in 2016 with Prize of SM ediciones, and distinguished with the Merit Award. She has also been selected in 2017, for the exhibition of the Bologna children's book fair, awarded for the best illustrated book by Ibbby Argentina, First Prize of Illustration 2019 at the Sharjah Children Reading Festival and member of the White Raven 2020. She was awarded with a special mention prize at the Bologna Children's Book Fair 2022 for her book "What does a forest have?" by Claraboya Ediciones.

★ Yael Frankel, Winner Bologna Ragazzi Award Fiction 2023.

SAYS THE SUN

SAYS THE MOON

Written by Mar Benegas
Illustrated by Blanco Pantoja

56 pages
Hard cover
13 x 22 cm
ISBN: 978-956-9825-35-4
Rights available to all languages
E-PUB available

From 9 a 99 years

- Award winning authors.
- Poetry about the sky and constellations.
- A fascinating dialogue that shows the importance of the sun and the moon for any culture.



Mar Benegas

Writer and lecturer specialized in poetry, reading and creativity. She is the director of the Conference for the Promotion of Reading, Writing and Observation (JALEO) in Valencia. In addition to a large catalog of published works, she is the founder of El sitio de las palabras. She won the XXVI Cervantes Chico Award 2022, the Poetry Category Special Mention of the Bologna Ragazzi Award 2021, the Serra D'Or Critics Award 2018 and the Fundacion Cuatrogatos Award 2016 , 2017 and 2024. Her books have been published and translated in China, Brazil, Korea, Italy and France.



The sun and the moon are unavoidable objects of attention for human beings, essential to all cultures.

The moon orchestrates the tides, it has been crucial for the beginning of life on planet earth and sets the rhythm of the world. On the other hand, we owe our water and life to the sun.

In this new collection of illustrated poems by Mar Benegas and Blanco Pantoja, the sun and the moon converse, and tell us what they see, while they play an eternal game of opposition and union. This text show us how they move away and get closer at certain hours of the day, sometimes being light and sometimes being dark.



Daniel Blanco Pantoja

Editor, writer and illustrator. He was included in the IBBY Honor List (2012, 2018), in the White Ravens list (2017) and won the Colibrí-IBBY Chile Medal (2015, 2017). He is the director of Erdosain Ediciones, a publishing house specialized in the publication of illustrated literature, art and essay books. He has given classes and workshops on illustration and literature at universities and book fairs in Guadalajara, Mexico City, Boston, Medellín, Bogotá, Bologna, and Lima. He was a professor in the Diploma of Illustration at the University of Chile and an extension professor at the Catholic University of Chile.

A LITTLE BIT LATE

Written and Illustrated by
Cristina Sitja Rubio

44 pages
Hard cover
22 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-31-6
Rights available to all languages
E-PUB available

From 6 years old

- Diversity and acceptance.
- Celebration
- Sweet and funny characters .
- Community.



Any day can be perfect to invite friends to a surprise party.

Some of them will prefer to play music and dance; others will want to eat and laugh or talk for hours with everyone else.

But the funniest thing is that there will be many different guests waiting for someone very special that will blow out the candles on the cake.

It doesn't matter who goes to the party or how they look like, the most important thing is to have a nice moment all together!



Cristina Sitja Rubio

She studied Fine Arts and Photography at Concordia University in Montreal and did a master's degree at the Art Institute in San Francisco, California. In addition to illustrating, she is dedicated to ceramics and engraving. She has had exhibitions in Europe, particularly in Spain and Germany. Her illustrations have been selected twice at the Bologna Fair and she has published several books with important publishers in Europe and Latin America.



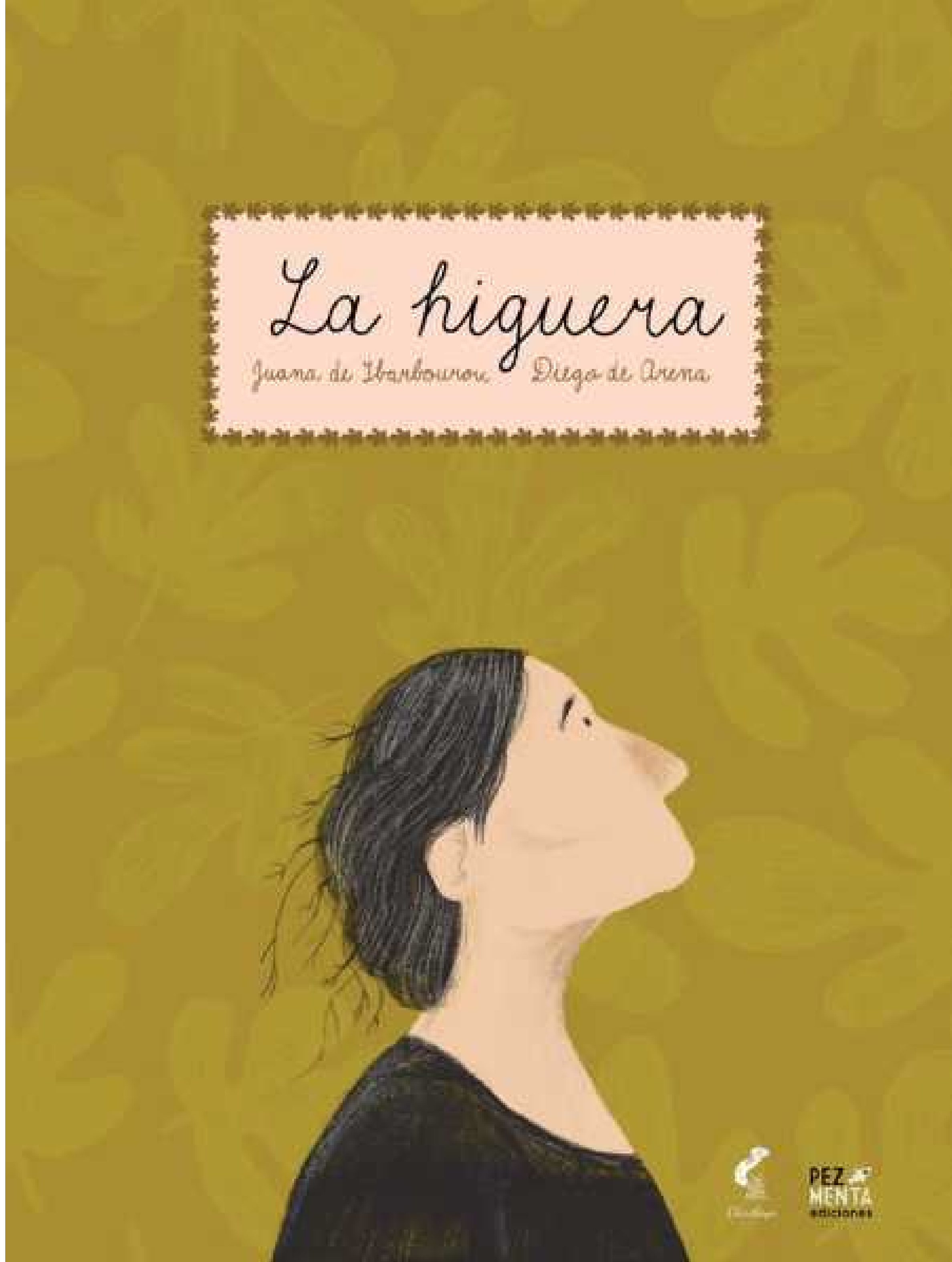
THE FIG TREE

Written by Juana de Ibarbourou
Illustrated by Diego de Arena

32 páginas
Hard cover
18 x 24 cm
ISBN: 978-987-88-5189-1
Rights available to all languages
E-PUB available

From 7 to 99 years old

- Latin american poetry.
- Self-esteem.
- Feminism.
- Discussions about beauty.



Juana de Ibarbourou

In 1919 she published *Las lenguas de diamante*, which was followed by *Cántaro fresco*, and *Raíz salvaje*, receiving numerous awards. Through her poetry she opposed the discourse of patriarchy. In her work she laid bare the essence of her being, reflecting a feminist stance and ideology. She suffered gender-based violence and lived in seclusion in her own home, dying in Montevideo in 1979 under a military dictatorship.

This album rescues a great poem by the uruguayan Juana de Ibarbourou (1892/1979) to put it in conversation with the current feminism.

Questioning stereotypes and reflecting on the subjectivity of beauty and acceptance without adornment or artifice, this book also tells us about the weight that others’ voices have on our self-esteem, resilience and empathy.

The fig tree inaugurates the Cordillera collection, which renews the words of great authors from America, together with the careful work of different illustrators from the continent.



Diego de Arena

Graphic designer and professional Chilean illustrator who lives in Buenos Aires. He defines his work as heterogeneous and transversal since it covers different disciplines of visual communication. He has published books with important publishers, such as Calibrosco, from Argentina. He is currently dedicated to illustrating and designing different business and editorial commissions.

MY MOM'S SHOES

Written and illustrated by Grace Mallea

64 pages
Hard cover
18 x 24 cm
ISBN: 978-956-9825-27-9
Rights available to all languages
E-PUB available

From 8 years old

- The difficulty of growing .
- Discovering identity.
- Acceptance and diversity.
- Family love.
- Positive ending.



This original and entertaining comic about identity and self-acceptance also gives us information about the world of cats and butterflies.

Jasper is a hawksbill kitten who, because of his fur, is mistaken for a female cat. This situation generates doubts about his identity, which he will solve with the love of his family. Jasper has many questions, but the only thing he knows for sure is he loves to study butterflies and that has a hidden fascination with his mother's shoes.

What will happen when he decides to share his secret?



Grace Mallea

An architect, with a Diploma in Illustration from the University of Chile, linked to drawing and design. She began her professional work as an illustrator in Barcelona, participating in competitions and doing different works in the fields of design and illustration. She has made graphics for important festivals, provided illustration courses, developed illustrations for products, postcards, editorial work and graphic narratives, as well as private commissions. She loves to create drawn stories that awaken emotions in the viewer. Her work moves between analog and digital techniques using mostly monochromatic palettes.



THIS AND THAT

Written by Angeles Quinteros

Illustrated by Flavia Bomfim

56 pages

Hard cover

21 x 26 cm

ISBN: 978-956-9825-28-6

Rights sold to Brazilian Portuguese

E-PUB available

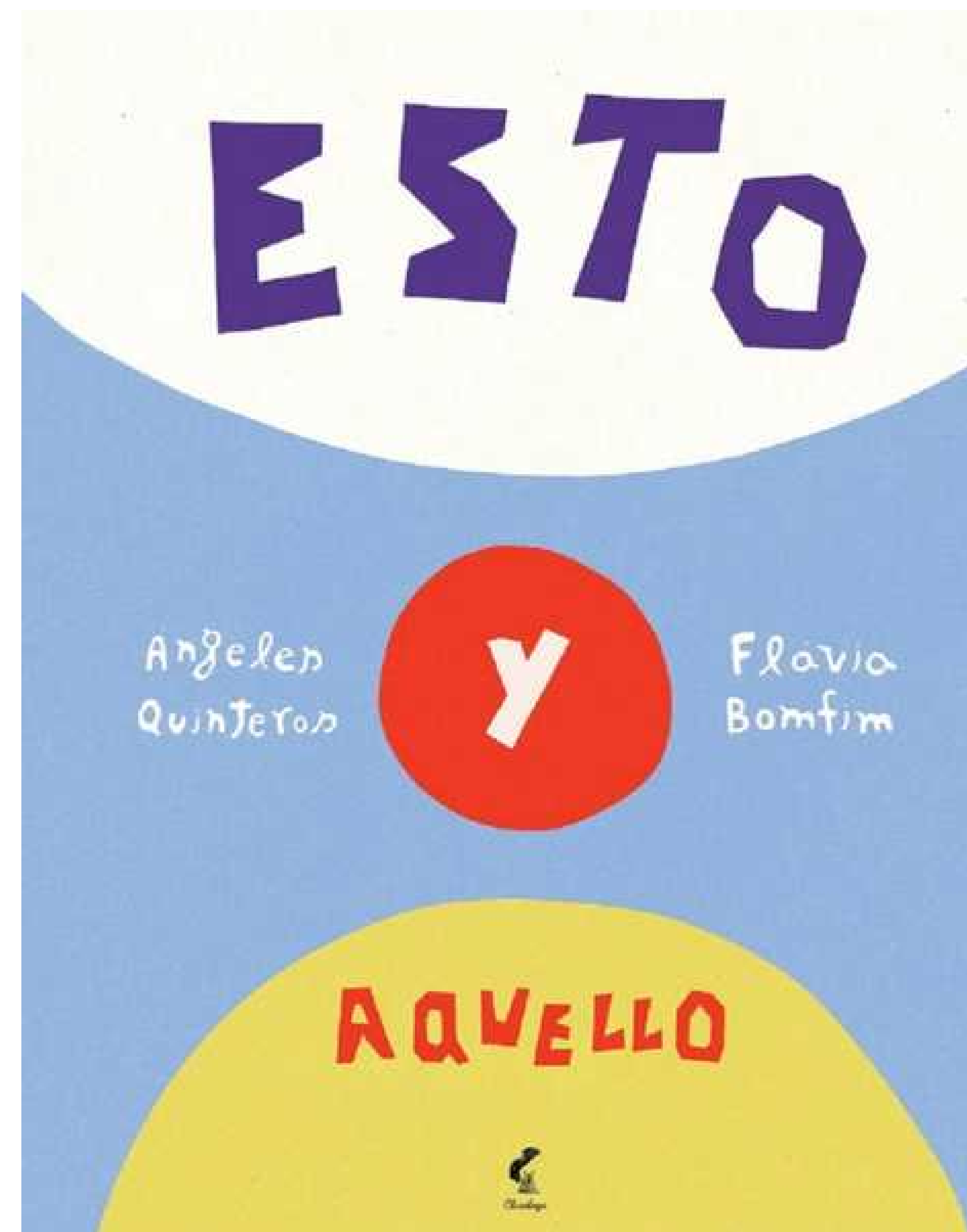
From 8 years old

- Fun book about language.
- Minimalist illustrations full of meaning.
- About words with multiple meanings.
- Surprise ending.



COMPRA
AUTORES
CHILENOS

Bibliotecas
Públicas



Existe
un taco
que no
hace
ruido al
caminar:
el de maíz.



Ángeles Quinteros

With a degree in Spanish-American Literature and Linguistics, a Master's Degree in Book Publishing and a Master's Degree in Children's Literature, she is an editor and author of books for children, has been in charge of the LIJ area in publishing houses such as Planeta and Alfaguara, and also has been a university professor and has written books of poetry, informative and anthologies.

Her book *Un año* won the Cuatrogatos Foundation Award 2019, her book *¡Fiesta!* was awarded with the prize White Ravens 2020 and her book *Animal Love* won the 2020 Ibbotson Hummingbird Medal in the children's non fiction category. This and that is her sixth book, and it is born by the love and curiosity she feels for language.

These pages are an invitation to explore the various meanings that words, phrases or expressions can have depending on the context.

Look at the illustrations and find what the words in this book want to tell you!

"The only stroke that doesn't hurt is the stroke of luck."



Flávia Bomfim

Flavia Bomfim (Brazil) has organized in Salvador the Festival of Illustration and Expanded Literature (FILEXPANDED) since 2013 promoting discussions on illustrated literature and visual culture.

She created book covers for several Brazilian publishers, illustrated for *Le Monde Diplomatique* and *Falha de São Paulo*, as well as international magazines. She is especially interested in the illustrated book, a support that investigates, illustrates and writes. She founded the Continuous Movement publishing house. In 2021 she received the Green Island Award from Nami Concours (Korea).

★ Flavia Bomfim, Special Mention Photography Bologna Ragazzi Award 2023

1, 2, 3, DO YOU TELL ME AGAIN?

Written and illustrated by Alejandra Acosta

20 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-22-4
Rights sold to Brazilian Portuguese & Russian
E-PUB available

From 0 to 4 years old

- Numbers from 1 to 10.
- Animals.
- Rythm and musicality.

COMPRA
AUTORES
CHILENOS

Bibliotecas
Públicas



This cute and sweet book explores numbers 1 through 10 while telling us what the different insects and animals are doing.

The illustrations, full of color and adorable details that are always part of Acosta’s work, are an invitation for babies and little kids to explore, smile and learn to tell the numbers, guided by rhythmic texts.

A book to list, sing, observe large and small animals and play with the imagination, with an ideal ending for the bedtime.



Alejandra Acosta

Alejandra Acosta is a renowned Chilean designer and illustrator. She works as a professor of Illustration at the Universidad def Desarrollo and at the Pontificia Universidad Católica de Chile. She has been dedicated to illustration since 2008 and has published more than 20 books for children and adults with different publishers in Chile and worldwide. She also works for different print media and does artistic collaborations for some brands. Her graphic style is characterized by being diverse and experimental. She is passionate about researching techniques and supports for each of her works and is constantly looking for new languages to nourish her imaginary.

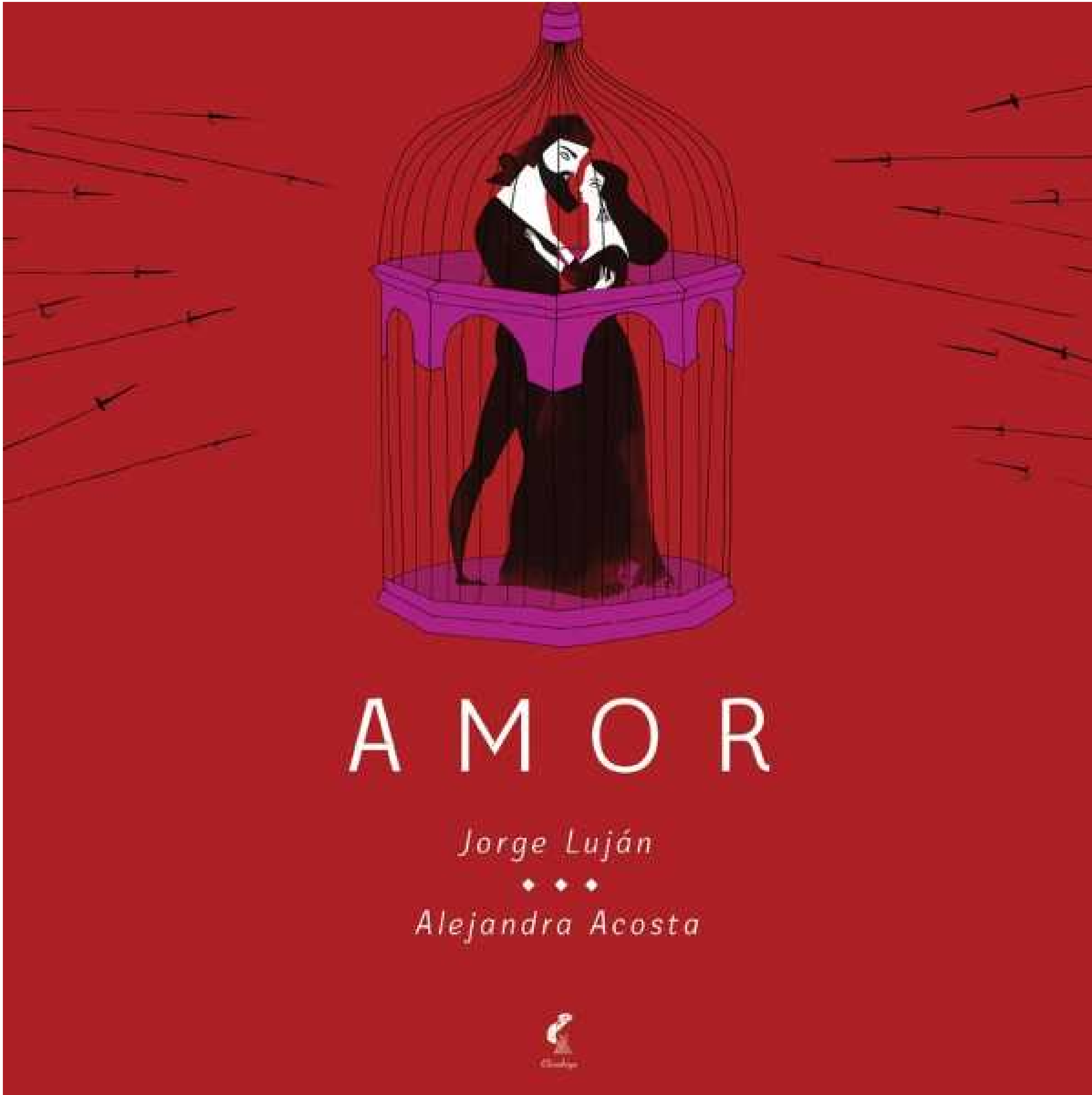
LOVE

Written by Jorge Luján
Illustrated by Alejandra Acosta

40 pages
Hard cover
25 x 25 cm
ISBN: 978-956-9825-21-7
Rights sold to Spanish (Mexico) & Italian
E-PUB available

From 7 years old

- Romance and adventure.
- Anagram
- Classic story atmosphere.
- Multi-award winning authors



How many stories are hidden under just one word? What if this was one that has evoked stories since the beginning of time? How to explore something so often told in a completely new way?

This beautiful tale answers these questions by exploring the twenty-four anagrams of the word love. the author opens the possibilities of language and, through the game, develops a world and its characters based on a single term.

The images evoke the Middle East: permeated with purple, red, black and pink, they recreate the exoticism of a landscape and the atmosphere of a furtive romance.



Jorge Luján

His publications include poetry and narrative and have been illustrated by talented artists. Jorge currently teaches in the Master of Literary Creation at Casa Lamm and Williams College. He has offered courses such as Columbia and George Washington Universities. He has received the 2005 Editorial Art Award with Mandana Sadat for Tarde de invierno; the Poetry Prize for Children 1995, awarded by ALIJA Argentina, and two awards for the Best Children's Show of the Year (Union of Critics and Chroniclers of Mexico, 1984, and Virginia Fabregas Award, 1992).

★ Nominee Astrid Lindgren Memorial Award 2023



Alejandra Acosta

Alejandra Acosta is a renowned Chilean designer and illustrator. She works as a professor of Illustration at the Universidad def Desarrollo and at the Pontificia Universidad Católica de Chile. She has been dedicated to illustration since 2008 and has published more than 20 books for children and adults with different publishers in Chile and worldwide. She also works for different print media and does artistic collaborations for some brands. Her graphic style is characterized by being diverse and experimental. She is passionate about researching techniques and supports for each of her works and is constantly looking for new languages to nourish her imagery.

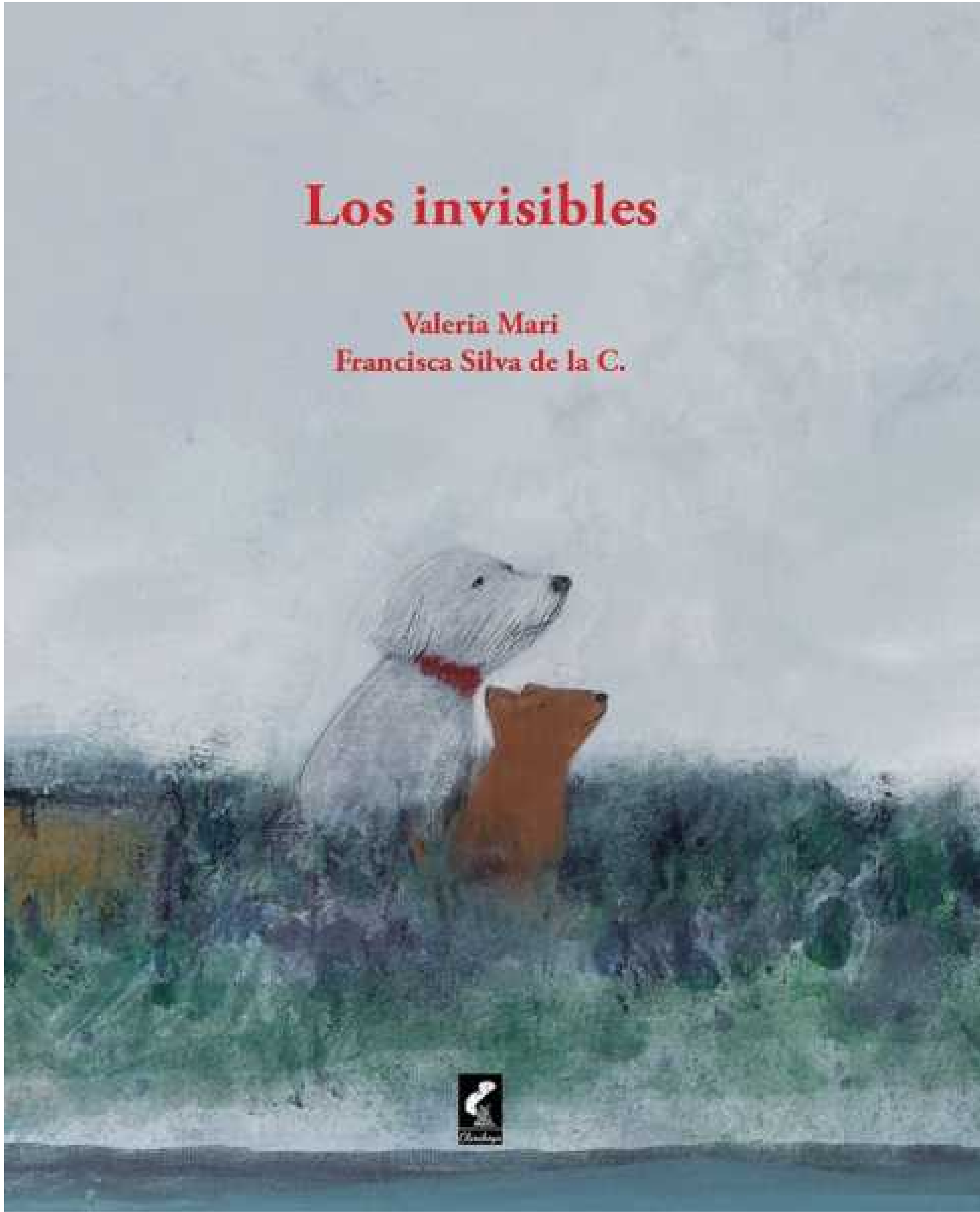
THE INVISIBLES

Written by Valeria Mari
Illustrated by Francisca Silva de la C.

40 pages
Hard cover
21 x 26 cm
ISBN: 978-956-9825-26-2
Rights sold to Korean & Russian
E-PUB available

From 6 to 99 years old

- Animal love.
- Abandonment.
- Second chances.
- Stray dogs.



Coco escapes one night, terrified by the noises of fireworks.

Thus begins a journey in which he becomes a lonely dog who goes unnoticed until someone crosses his path.

The invisibles is a story of losses, encounters and second chances. With simple language and wonderful illustrations, it shows the daily life of dogs that live on the street, and invites us to reflect about love and hope in the life of any being.



Valeria Mari

Editor, teacher and cultural manager. She studied Philosophy (UBA), International Development at the UCC of Ireland and Public Policies (UTF), Diploma in Editorial Management at the USACH of Chile, Master in Promotion of Reading and Children's Literature at the UCLM and Diploma in Corporeity and Technonarratives at the FFyL (UBA). She took courses and diplomas on creative writing, correction, children's literature and cultural management, at CEPLI, UNL, PEC in Mexico and the Mallea Institute of B.A.

Francisca Silva de la Cerda

A visual artist, with a specialty in painting, over time she directed her work towards education and the promotion of cultural activities, collaborative art and nature observation. She is the creator, together with her partner, of the bookstore Alapa, an space for workshops and meetings, specialized in youth children's literature. She goes to work every day with her dogs and a dove, called Rita.



Bibliotecas
Públicas

LET THE HUMANS GET OFF!

Written by Paulina Jara
Illustrated by Gabriela Germain

40 pages
Hard cover
26 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-23-1
Rights available to all languages
E-PUB available

From 6 years old

- Ecological alert.
- Environmental pollution.
- Coexistence with animals.
- Humor.
- Empathy.



In the carousel of the world a revolt is brewing and the animals are upset. This funny picture book raised the environmental emergency that planet Earth suffers.

Children are the hope in this scenario. They have the sensitivity to listen to what the adult world still denies, since in a journey that belongs to all species, we have dedicated ourselves to destroying the landscape in which we live.

There is only one passenger not so welcomed in the carousel. Who will intercede on our behalf?



Paulina Jara Straussmann

After her training in theater and differential education, she has developed a prolific career focused on reading animation and oral narration, which has also led her to work as an expert in counseling for school libraries. She has published more than 25 titles with several publishers, since she published her first book in 2010. In 2018 she was a finalist for the Municipal Literature Prize in Santiago.



Gabriela Germain

She is a graphic designer, teacher, photographer and illustrator from the Catholic University in Chile. As an illustrator she has collaborated with different institutions and her works have been published in several medias. She has given painting and drawing workshops and her photographs, paintings and illustrations have been exhibited in Chile and abroad.

LET'S MOVE THE SKELETON!

Written by María Luz Malamud

Illustrated by Natalia Rodríguez

20 pages

Boardbook

16 x 16 cm

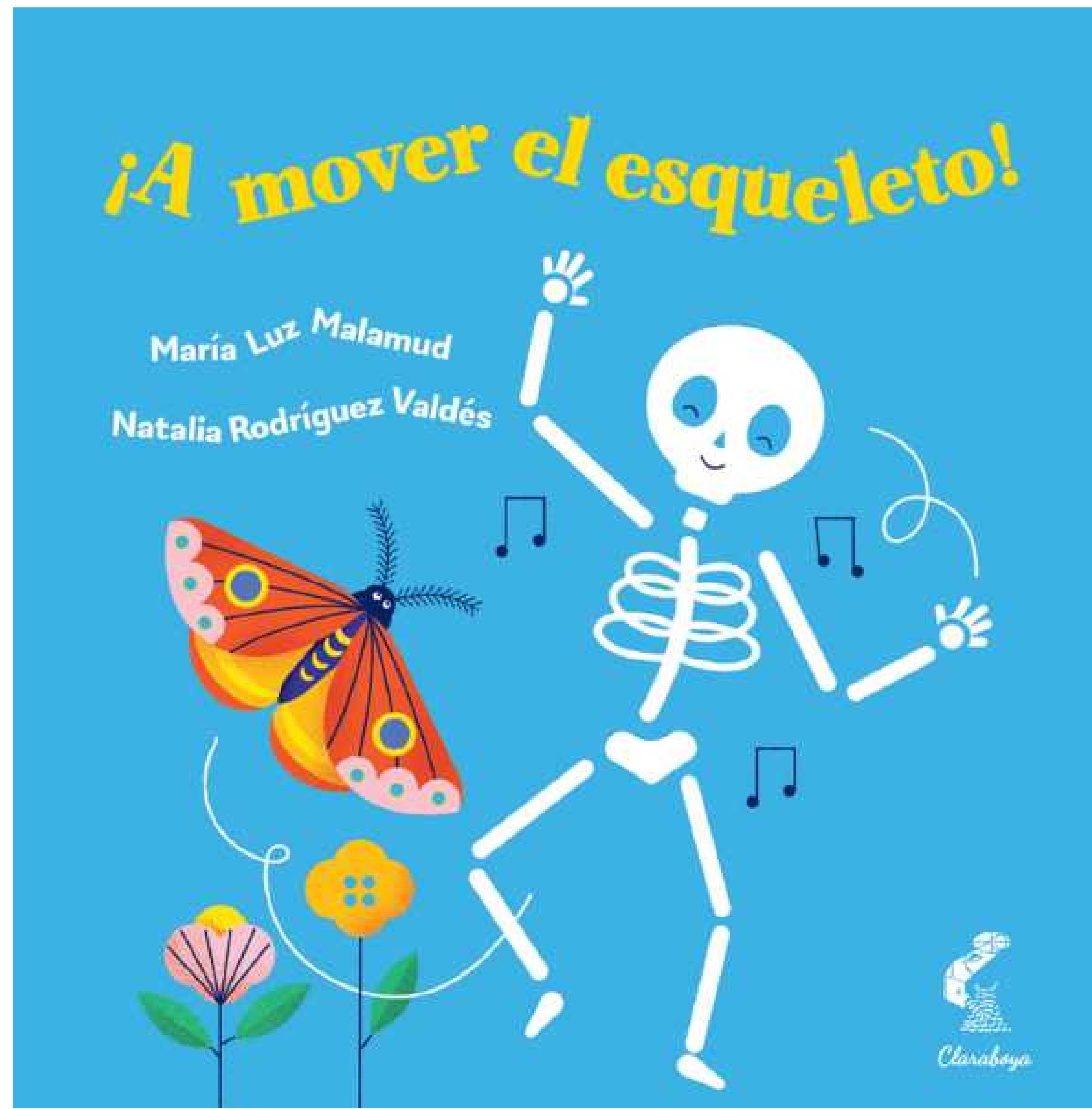
ISBN: 978-956-9825-14-9

Rights available to all languages

E-PUB available

From 0 to 3 years old

- Play.
 - Dance.
 - Rhymes.
 - Body.
-



On skeletons and dance are built the verses from this colorful book that invites the little ones to a playful and sensory experience.

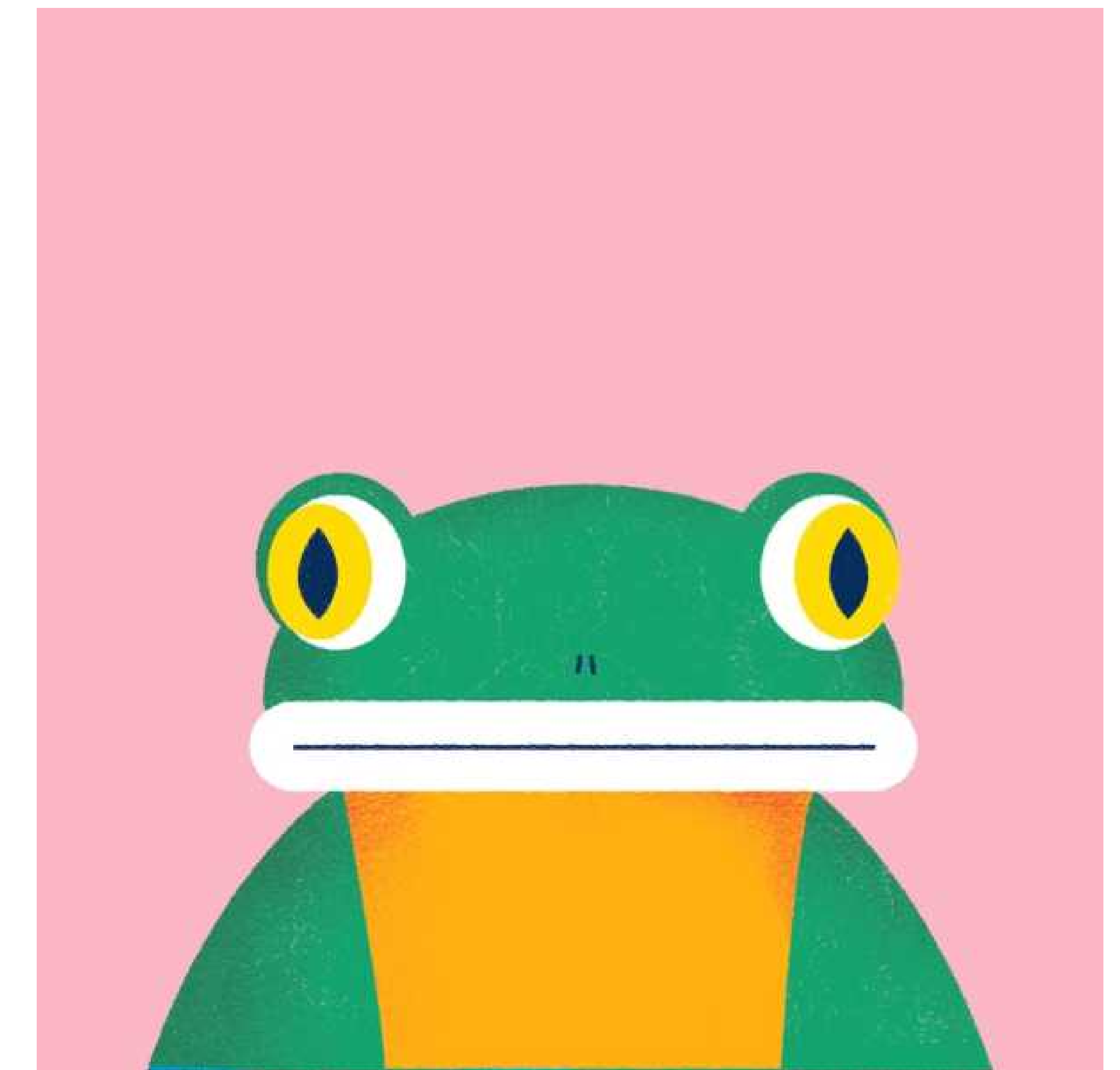
Ingenious verses based on the rhyme, rhythm and musicality of words.

Rhymes to play and dance in a simple, humorous and tender story that presents enduring illustrations under a palette of intense colours.



María Luz Malamud

She is a writer, editor and gives poetry writing workshops. Some of the books she has published are Yer el rey, Cuentos en rima para leer en la tarima, Reír a mares, El yawn, Donde vive la música, among others. She won the first prize in the III Album Book Contest organized by Soy Autor, with the book El marinero Tim O'Nel.



Natalia Rodríguez Valdés

She studied design in Santiago de Chile, and has worked as a graphic designer for the last 10 years. Her illustration work began applied to design, from packaging, brand creation, infographics and maps, and then transitioned to the world of editorial illustration. She currently lives in Catalonia, from where she continues to work on illustrated projects for both Chile and Spain.

THE SKY DOES NOT SLEEP

Written by Paulina Jara Straussmann
Illustrated by Carol Cartagena Urra

20 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-16-3
Rights available to all languages
E-PUB available

From 0 to 3 years old

- Bedtime.
 - Play.
 - Space.
 - Moon.
-



The moon above the mountains is gazing towards a house. The light on is seen through the window. How many of us have dreamed a thousand times on the stars, and the infinite space full of lights, colors and mysteries?

This book invites little children to play about riding meteorites, in the calm before the dream, on a journey through the galaxy, with scenes that evoke the contemplation of the night sky from the curiosity of a child.



Paulina Jara Straussmann

After her training in theater and differential education, she has developed a prolific career focused on reading animation and oral narration, which has also led her to work as an expert in counseling for school libraries. She has published more than 25 titles with several publishers, since she published her first book in 2010. In 2018 she was a finalist for the Municipal Literature Prize in Santiago.

Carol Cartagena Urra

Designer and illustrator with extensive design experience, he uses mostly analog and traditional mixed media, combined with digital editing. In his illustrations, stamps and watercolors stand out on his favorite format, the picture book. He is also a teacher in different places, such as Sendak and the Illustrated Book Workshop, where he teaches traditional, digital and design techniques.

WHAT DOES A FOREST HAVE?

Written and illustrated by Yael Frankel

56 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-11-8

Rights sold to Simplified Chinese
E-PUB available

From 0 to 4 years old

- Repetition and rhythm.
- Large and small elements.
- Surprise.
- Nature.
- Multi-award winning author.



How many possibilities are there? Try to guess and see what you can find in the forest!

There is tree standing in the forest, a tree holding a branch, a branch hosting a nest, a nest with a bird in it.

In this fun and cute book little kids can discover what is hidden in a forest.

Magical illustrations give birth to what can be housed within something else, appealing to the imagination and taking a look from the macro to the micro, with a revealing ending.



Yael Frankel

She has been selected for the Iberoamerican Catalogue of Illustration, the exhibition of the Sharjah Children's Literature Festival, the SJDM Portugal Illustration Festival, the Sharjah Children's reading festival exhibition. Special mention in the contest "Capucceto Rosso" of the Orecchio Acerbo in 2015 and White Raven in 2015. Selected in 2016 for the exhibition of illustrators of the Bologna International Fair and finalist for the Silent book contest. Awarded in 2016 with Prize of SM ediciones, and distinguished with the Merit Award. She has also been selected in 2017, for the exhibition of the Bologna children's book fair, awarded for the best illustrated book by Ibby Argentina, First Prize of Illustration 2019 at the Sharjah Children Reading Festival and member of the White Raven 2020. She was awarded with a special mention prize at the Bologna Children's Book Fair 2022 for her book "What does a forest have?" by Claraboya Ediciones.

★ Bologna Ragazzi Prize Winner for Fiction 2022 and 2023

WHAT DOES A MOUNTAIN HAVE?

Written and illustrated by Yael Frankel

20 pages

Boardbook

16 x 16 cm

ISBN: 978-956-9825-10-1

Rights sold to Simplified Chinese

E-PUB available

From 0 to 4 years old

- Repetition and rhythm.
- Large and small elements.
- Surprise.
- Nature.
- Multi-award winning author.



How many possibilities are there? Try to guess and see what you can find in a mountain!

There is a house in the mountain, a house with stairs where a rock is lying, a rock with a hole from where a cricket is coming out.

In this fun and cute book children will discover a series of things that could be hidden in a mountain, there are infinite options. What do you think you will find?

Magical illustrations give birth to what can be housed within something else, appealing to the imagination and taking a look from the macro to the micro, with a revealing ending.



Yael Frankel

She has been selected for the Iberoamerican Catalogue of Illustration, the exhibition of the Sharjah Children's Literature Festival, the SJDM Portugal Illustration Festival, the Sharjah Children's reading festival exhibition. Special mention in the contest "Capucceto Rosso" of the Orecchio Acerbo in 2015 and White Raven in 2015. Selected in 2016 for the exhibition of illustrators of the Bologna International Fair and finalist for the Silent book contest. Awarded in 2016 with Prize of SM ediciones, and distinguished with the Merit Award. She has also been selected in 2017, for the exhibition of the Bologna children's book fair, awarded for the best illustrated book by Ibby Argentina, First Prize of Illustration 2019 at the Sharjah Children Reading Festival and member of the White Raven 2020. She was awarded with a special mention prize at the Bologna Children's Book Fair 2022 for her book "What does a forest have?" by Claraboya Ediciones.



Bologna Ragazzi Prize Winner for Fiction 2022 and 2023

GARDEN SECRETS

Written by Pilar Muñoz Lascano
Illustrated by Matías Acosta

28 pages
Boardbook
16 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-12-5
Rights available to all languages
E-PUB available

From 3 to 6 years old

- Poetry.
- Insects.
- Colors of light.
- Hours of the day.



Learning through poetry about the small creatures who inhabit the garden.

A poetic journey featuring insects who live in the garden, where each page is thought in relation to the different shades of light we can perceive throughout the course of the day. The book begins at dawn and ends at night, with a friendly snail that appears in the opening of the collection of poems.

The brief stories of these little bugs that inhabit the plants are also displayed in different poetic forms (calligrams, concrete poetry, haikus, tankas, fibs and others without a specific form), with great musicality.



Pilar Muñoz Lascano

She is a professor and a Bachelor of Arts from University of Buenos Aires and Master's degree in books and literature for children and young people from the UAB Barcelona. She is the author of several textbooks and children books and a current member of ALIJA.



Matías Acosta

He is a freelance illustrator. In 2012 he was selected to be part of the IV Croatian Illustration Biennial. In 2015 he obtained second place in the Children's and Youth Literature Illustration Price organized by the MEG. In 2019 he was selected to be part of the Nami Island International Illustration Concours catalog of Korea.

THE HEART IN THE MOUNTAIN

Written and illustrated by Claudia Blin

56 pages

Hard cover

24 x 31 cm

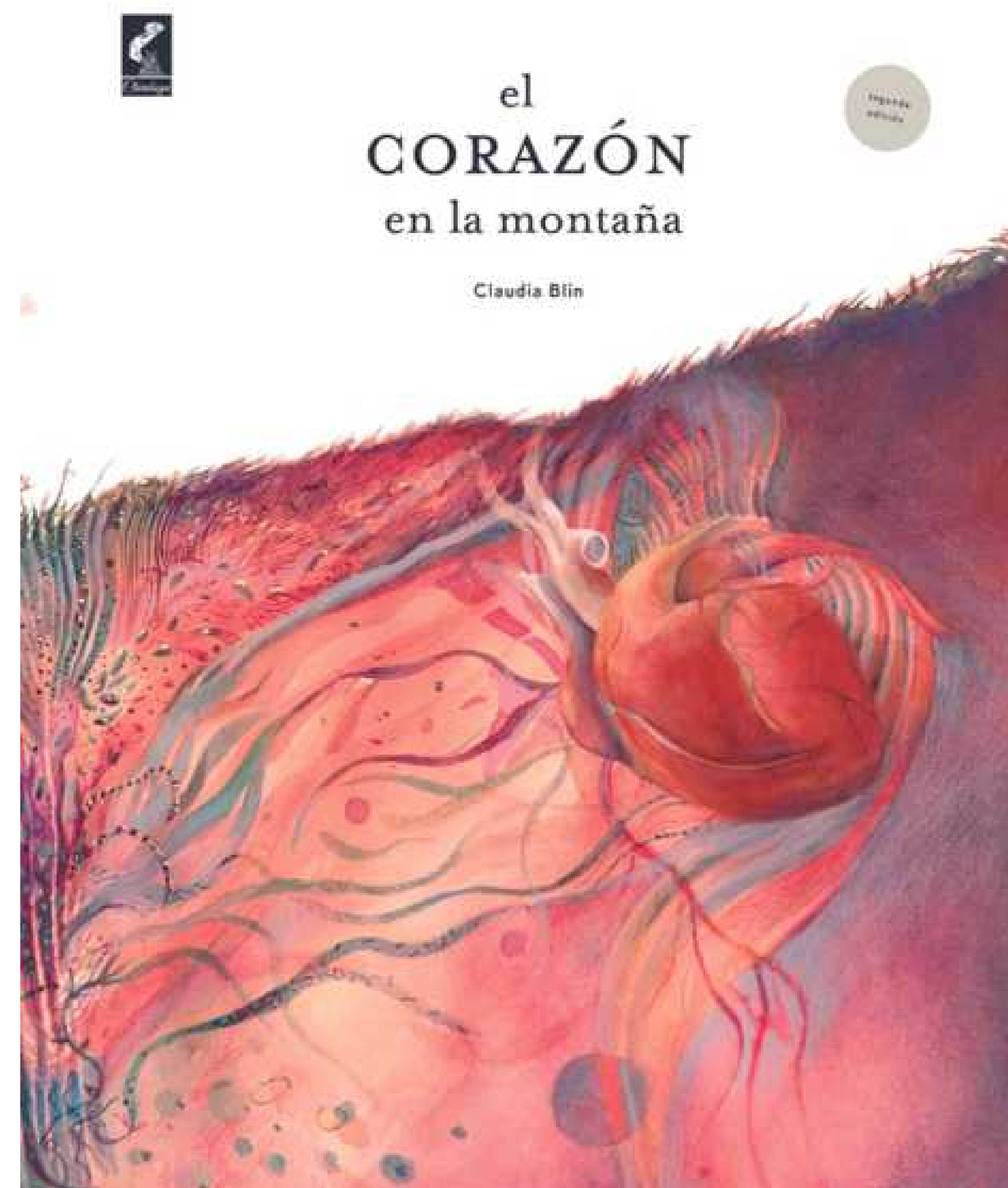
ISBN: 978-956-9825-13-2

Rights sold Korean

E-PUB available

From 9 years old

- Pollution.
 - Science.
 - Ecology.
 - Love
 - Community work.
-

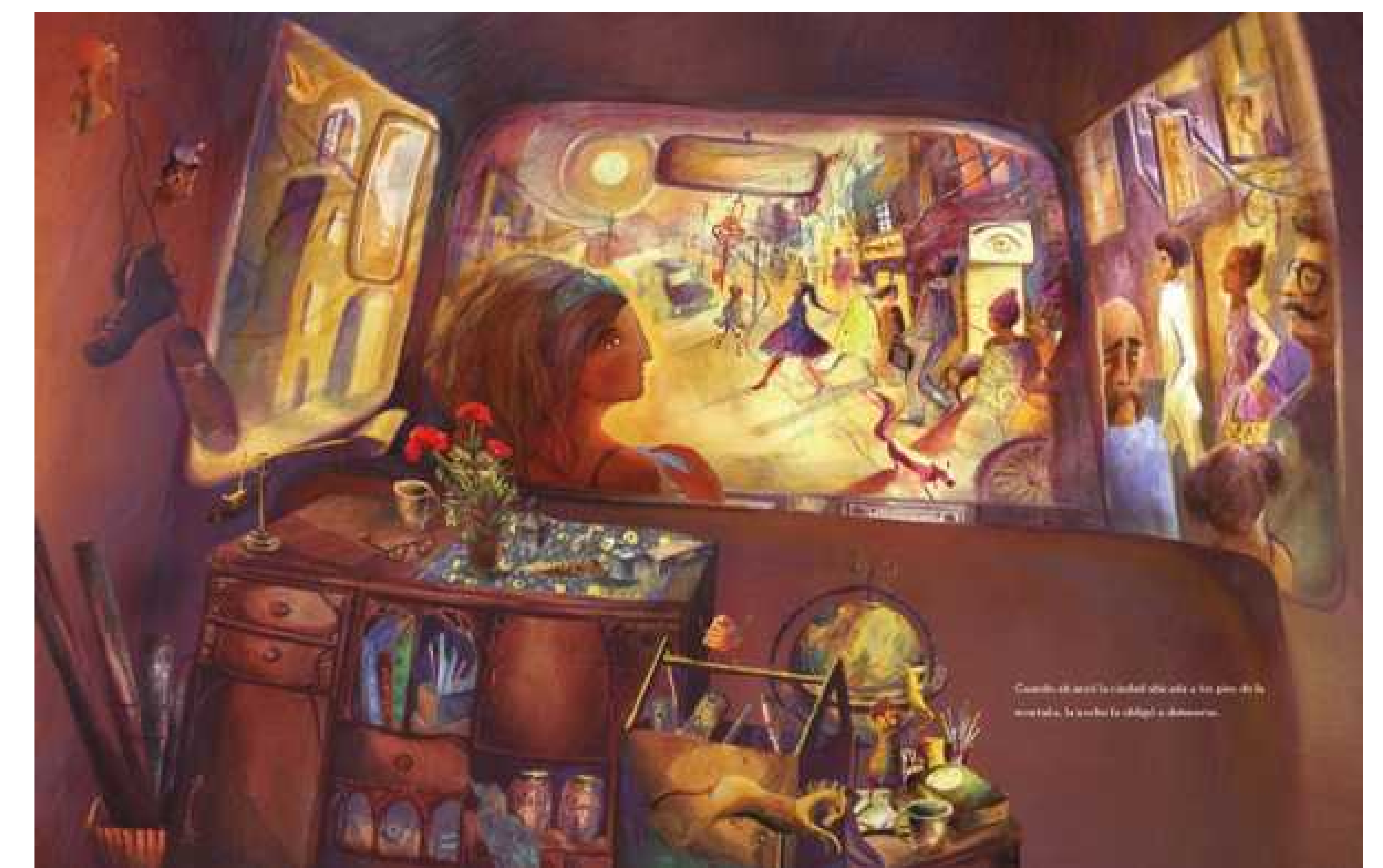


A book about a search, an encounter and a healing.

Luciana will go through different scenarios until she finds what led her to the top of a mountain.

A story of teamwork and love for nature and living beings. Will they be able to save the heart of the world together?

★ With the collaboration of scientists from the Núcleo Cardio Milenio



Claudia Blin

She studied Visual Arts at the Catholic University of Chile and a Diploma in Illustration at EINA, Barcelona. She has illustrated books and covers for Planeta, Santillana and Ediciones B, among others, and has participated in the delegation of Chilean authors of the 47th Angoulême Comic Festival and the Guadalajara Book Fair. Selected by La maison des auteurs d'Angoulême to make a residency specialized in illustration. She has exhibited her illustrations in Chile, Spain and France.

VERSES FOR THE WAITING CHILDHOOD

Written by Paulina Jara
Illustrated by Claudia Blin

40 pages
Hard cover
21 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-15-6
*Rights available to all languages
E-PUB available

From 9 years old

- Childhood.
- Abandonment.
- Family.
- War.
- Poverty.



Paulina Jara Straussmann

After her training in theater and differential education, she has developed a prolific career focused on reading animation and oral narration, which has also led her to work as an expert in counseling for school libraries. She has published more than 25 titles with several publishers, since she published her first book in 2010. In 2018 she was a finalist for the Municipal Literature Prize in Santiago.

Crowded streets, cold cells, war in a country perhaps not so far away, hospital ward, warm arms like a cradle. These are some of the many spaces included in this collection of poems that invites us to reflect on different forms of childhood.

How does cooing sound behind bars, how to try to rest under the noise of the bombs? How does it feel to play between shootings? Each poem goes through a different scenario that reflects realities ignored by the traditional portrait of childhood.



Claudia Blin

She studied Visual Arts at the Catholic University of Chile and a Diploma in Illustration at EINA, Barcelona. She has illustrated books and covers for Planeta, Santillana and Ediciones B, among others, and has participated in the delegation of Chilean authors of the 47th Angoulême Comic Festival and the Guadalajara Book Fair. Selected by La maison des auteurs d'Angoulême to make a residency specialized in illustration. She has exhibited her illustrations in Chile, Spain and France.

IN YOUR WORLD

Written and illustrated by María Paz Salas

32 pages

Hard cover

25 x 21 cm

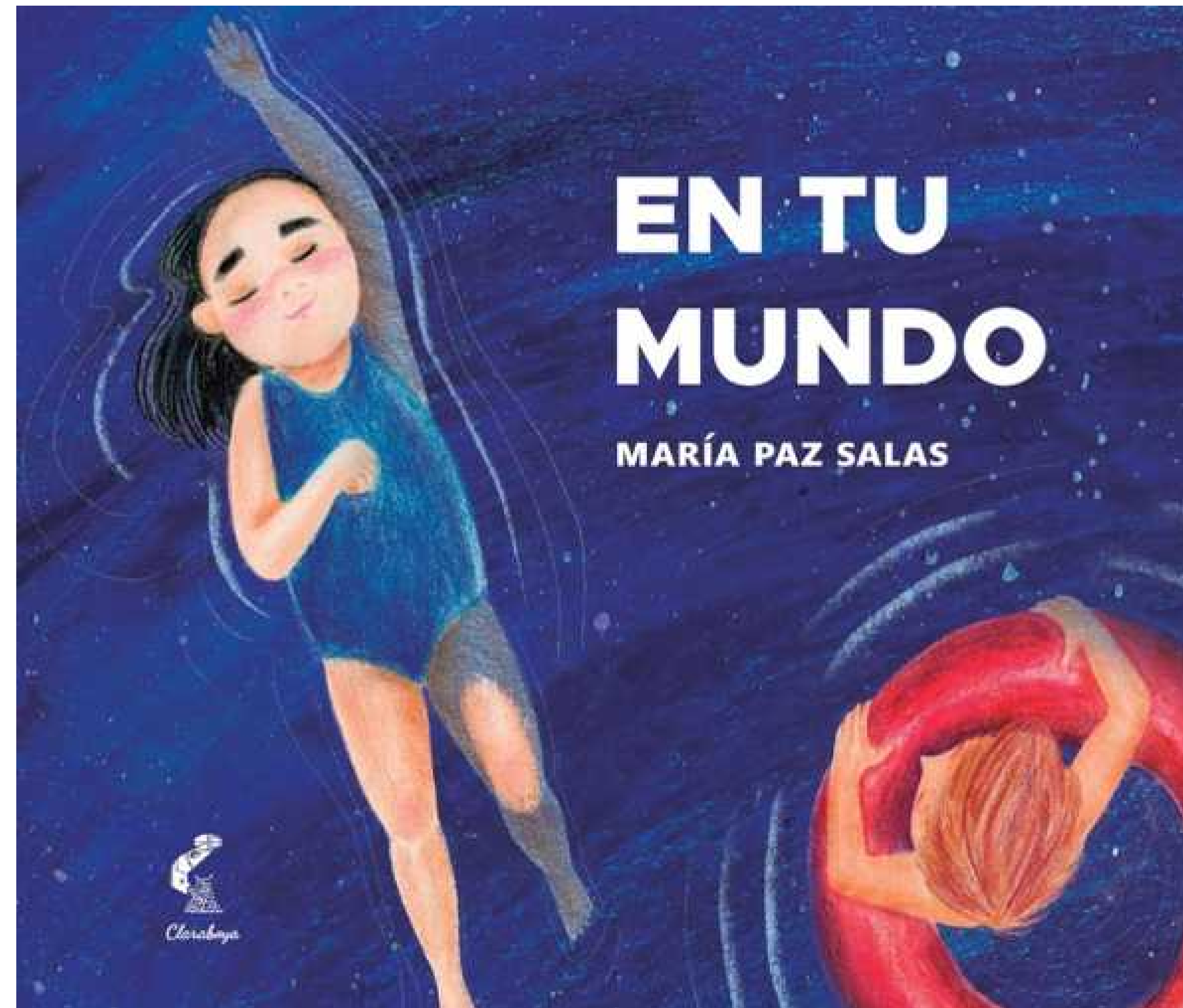
ISBN: 978-956-9825-2

Rights available to all languages

E-PUB available

From 7 years old

- Disability.
- Discrimination.
- Friendship.
- Humor



This is the story of Gaby and Diego, two children who have to spend time together because of a school assignment. Diego is an athletic kid who underestimates Gaby because of her wheelchair and Gaby is an active girl who thinks Diego knows nothing but playing basketball.

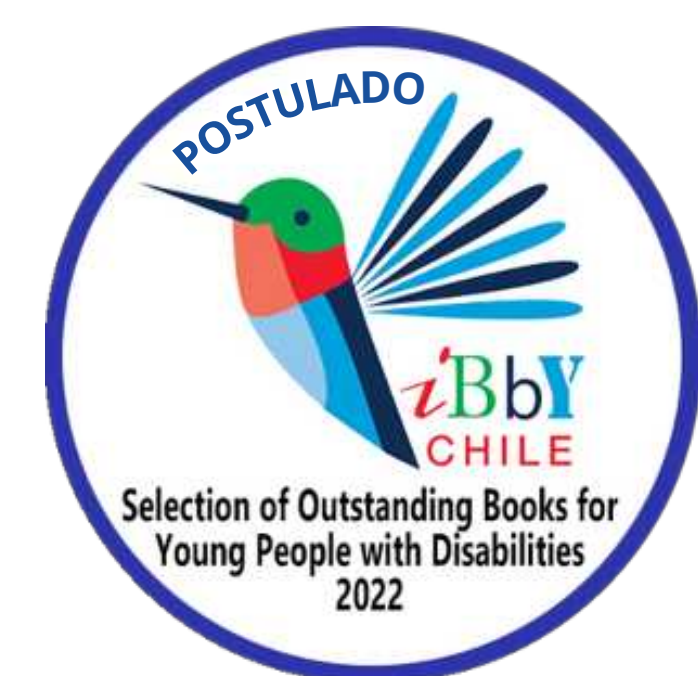
But when they met, they discovered that what appeared to be irreconcilable differences were nothing more than meaningless ideas.

★ Winner of the 2021 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile



María Paz Salas

Audiovisual director, she currently works as an author and illustrator of children's books, teaches watercolor workshops for children and is studying an illustration Diploma at the Pontificia Universidad Católica de Chile. She has published with several Chilean publishers and has been awarded scholarships for Creation of the National Fund for Cultural Development and Arts.



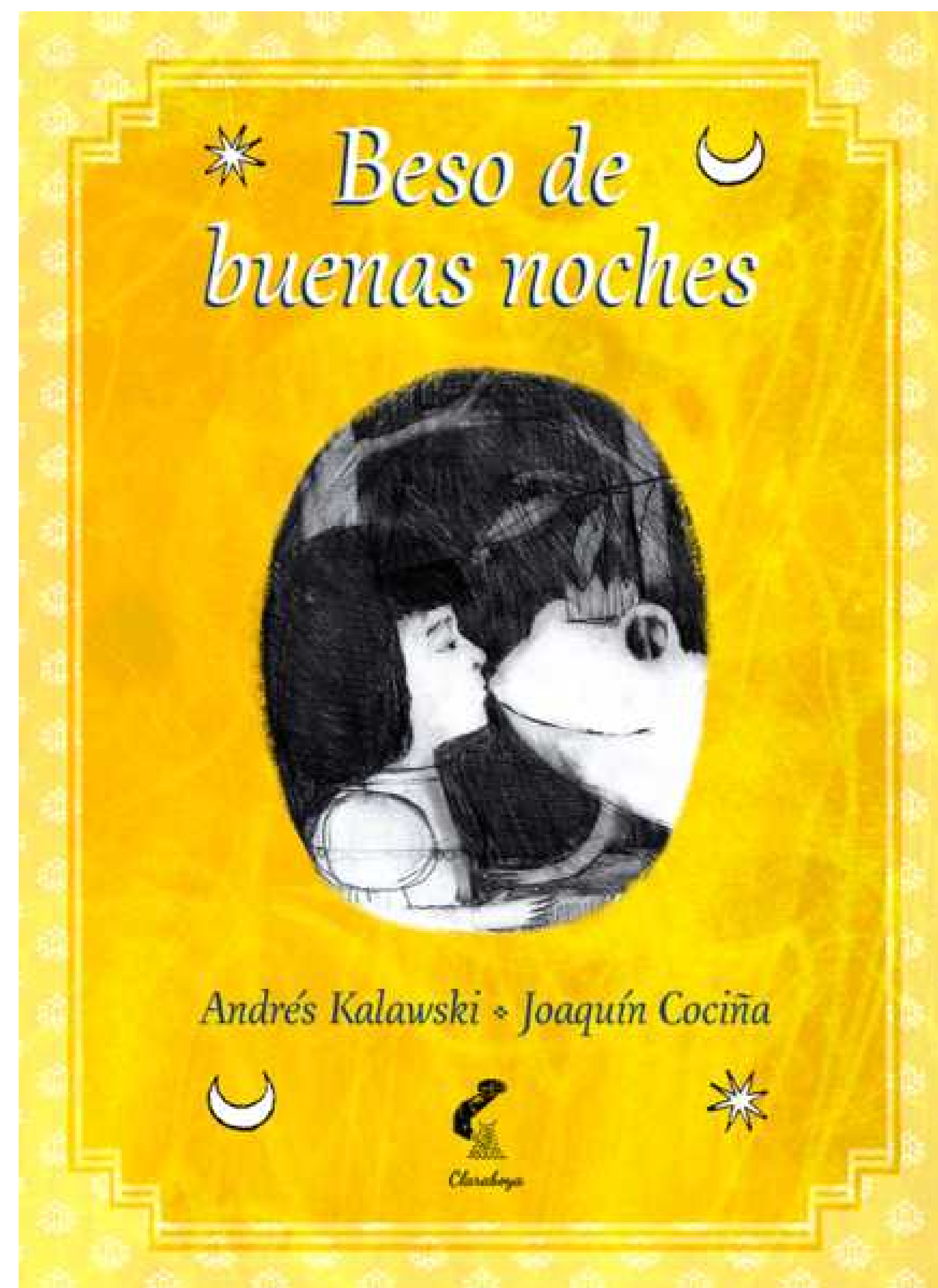
GOOD NIGHT KISS

Written by Andres Kalawski
Illustrated by Joaquin Cociña

56 pages
Hard cover
20 x 26 cm
ISBN: 978- 956 -9825-07-1
Rights available to all languages
E-PUB available

From 4 years old

- Imagination.
- Empowerment.
- Fantasy.
- Bedtime game.
- Dreams.



Por suerte, el sapo en cuestión estaba lleno de entusiasmo y tenía mucha paciencia. Después de dejar pasar unas moscas gordas y hablar un buen rato, logró que la princesa le diera un besito.

Andrés Kalawski

Born in Santiago in 1977. Playwright, writer, professor and screenwriter, he studied at the School of Theater of the Catholic University and is a PhD candidate in History in the same house of studies, in addition to being a Master's Degree in Literature with a mention in Literary Theory from the University of Chile. His theater texts have been awarded on several occasions, as well as his works of children's literature, with awards such as the Marta Brunet Prize, the Santiago Municipal Prize and the Colibrí medal, from Ibby Chile.

A fun and wonderful allegory of how the world can be transformed with small gestures of affection and lots of imagination, sometimes hidden in a book.

Its time to go to sleep, but it is not always easy. This book stays with the princess who suddenly realizes her kisses can transform any creature or thing. She starts right away!

A fish becomes a bird, a stone becomes a fish, a bicycle becomes a dog whose bark sounds like a bicycle bell.

★ Selected by DPictus UK to be part in its stand at the Bologna Fiere 2022.



y a un árbol viejo en un pulpo joven



y lo convirtió primero en cocodrilo, muy difícil de besar.

Joaquín Cociña

An artist and film director, he works as a writer, illustrator and designer of theater curtains. His works have been shown in various exhibitions in London; the Upstream Gallery Amsterdam; at the Guggenheim NY Museum; Porto Alegre, Brazil, Fundación PROA in Buenos Aires, among others. He has received several awards, such as Grand Jury Prize at the Disposable Film Festival, USA; AS/FA Austria Award, Vienna Independent Shorts, Animafest Zagreb Festival; Fantoche International Animation Film Festival in Switzerland. En 2021, his film "Los huesos", won the award for Best Short Film in the Horizons section of the Venice Film Festival.

★ Winner of the Best Short Film Award of the Horizons in Festival Section, Venice Film Festival 2021.

I AM

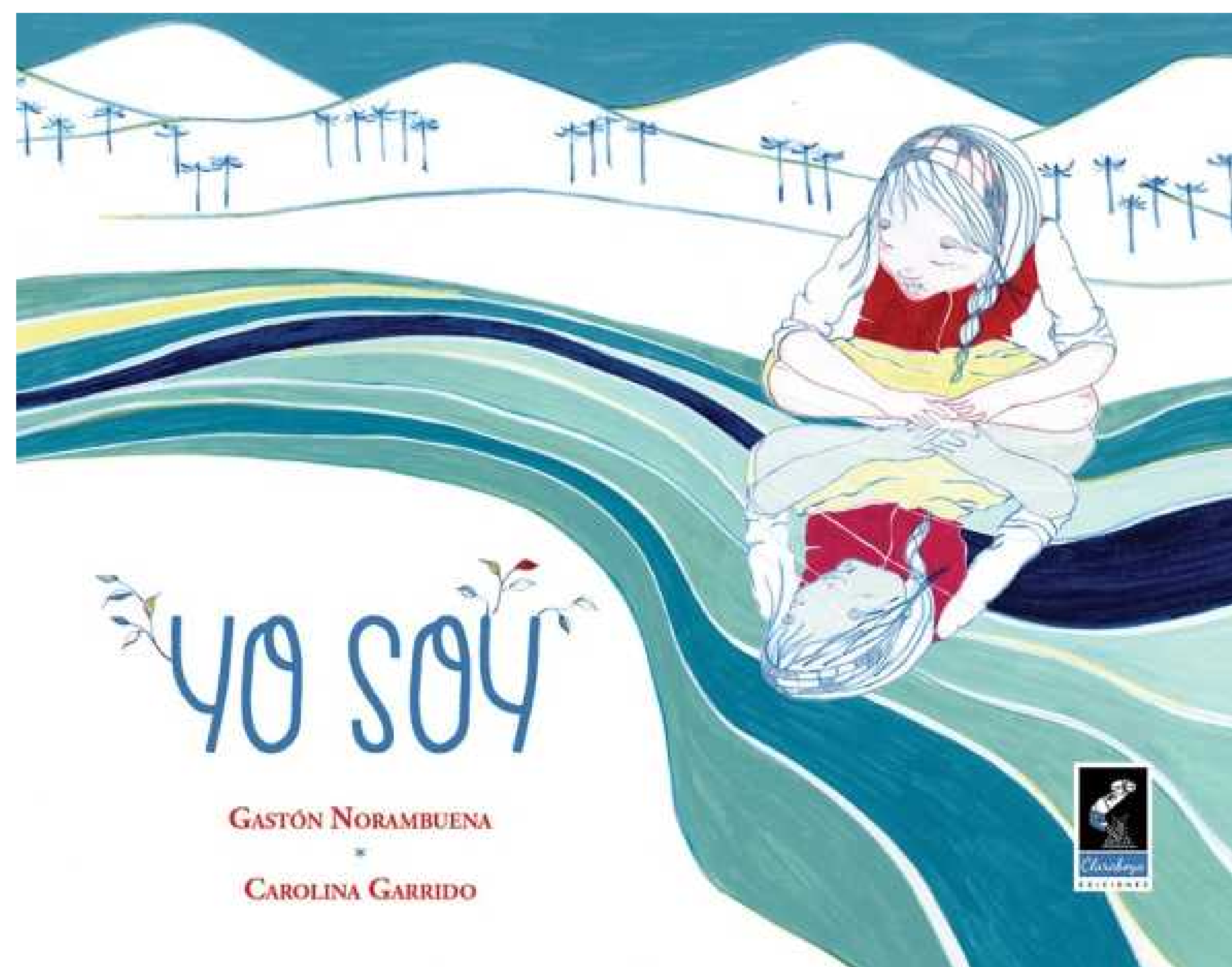
Written by Gastón Norambuena
Illustrated by Carolina Garrido

48 pages
Hard cover
27 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-09-5

Rights sold Brazilian Portuguese
E-PUB available

From 7 years old

- Native people.
- Childhood.
- Countryside-city.
- Grandmother.
- Nature Identity.



Gastón Norambuena

Architect by profession, he has been working for ten years in the audiovisual industry as a sound engineer, an audio post producer and musical composer, participating in numerous works related to native peoples such as the Paiote series, Religious Festivals of Northern Chile; UI, Mapuche Music; the feature-length documentary Chollywood and the documentary Quele Quele. In 2019 he published the album of the quartet Ney.

A book that explores issues such as identity, gender, indigenous culture and family ties.

This book narrates the encounter of a little girl with the nature that surrounds her which takes an important role of belonging in her life, and the connection she creates with her own culture and people. A mapuche girl goes from the countryside to the city, and through her journey she allows us to take a subtle glimpse to the way identity is constructed.

The garden, the song her grandmother used to sing, the connection with nature, the visits to the market and the voice of the other children would be forever linked to the memory of the protagonist and the attentive reader.

★ Winner of the 2019 Creation Fund and the 2020 Publication Fund awarded by the National Book and Reading Council of Chile.



Carolina Garrido

Architect of the Catholic University, she has participated in numerous workshops of illustration, watercolor and creative writing for children. In 2013 she obtained the Creation Grant of the National Book and Reading Council as illustrator of the book Cot Cot Cot by Patricia Rivas. In 2014 she was selected for the exhibition of young illustrators at the Plop Gallery. She also obtained the Creation and Publishing Scholarships in the years 2019 and 2020 respectively, from the National Book and Reading Council.

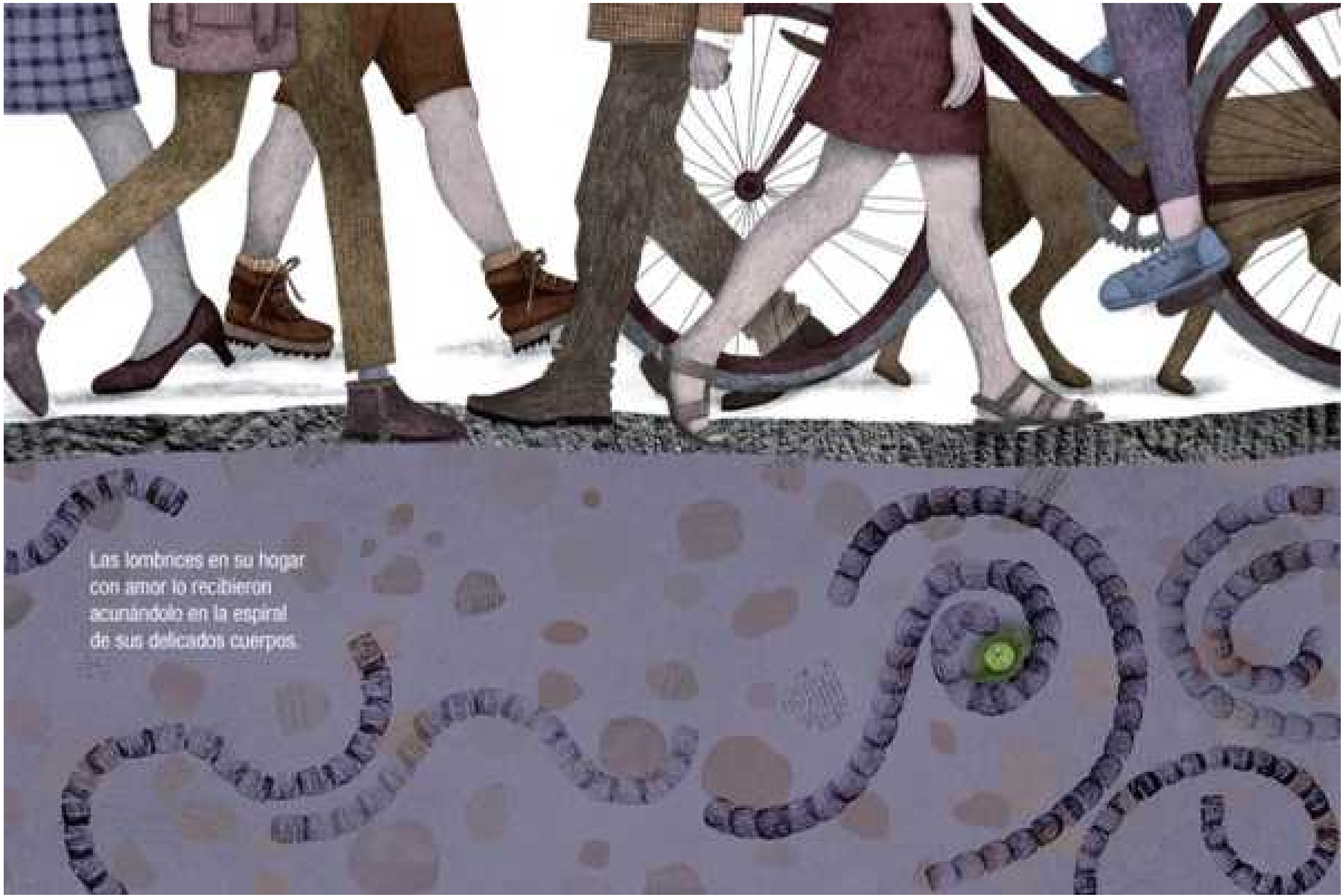
LITTLE GREEN SEED

Written by Paulina Jara Straussmann
Illustrated by Gabriela Germain

40 pages
Hard cover
18 x 25 cm
ISBN: 978- 956 -9825- 05- 7
Rights available to all languages.
E-PUB available

From 5 years old

- Pollution.
- Trees.
- Teamwork.
- Willpower.
- Importance of forests.

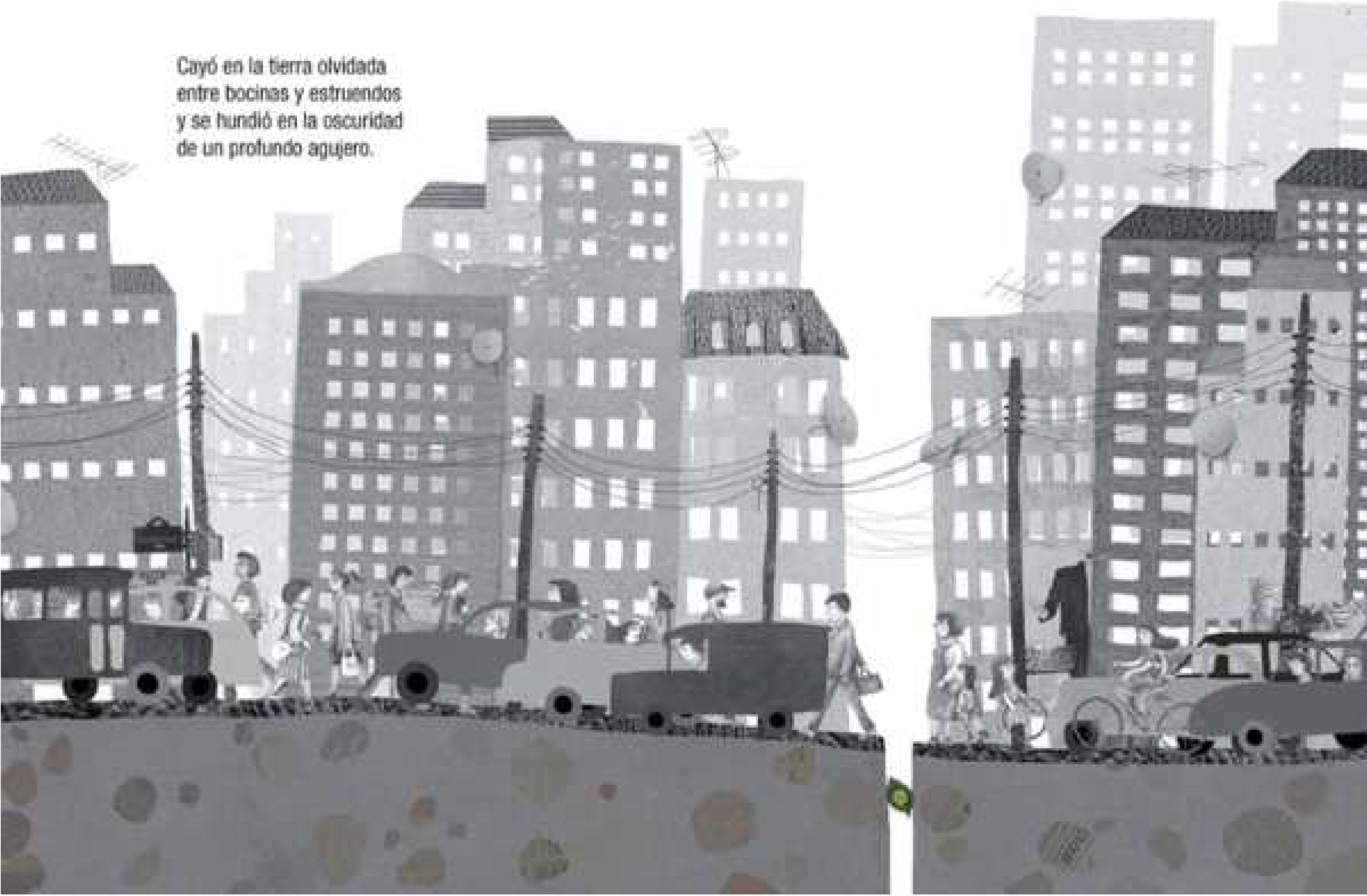


Paulina Jara Straussmann

After her training in theater and differential education, she has developed a prolific career focused on reading animation and oral narration, which has also led her to work as an expert in counseling for school libraries. She has published more than 20 titles with several publishers, since she published her first book in 2010. In 2018 she was a finalist for the Municipal Literature Prize in Santiago.

A book that works the concepts of friendship, solidarity and teamwork. For all nature lovers, with no age limit.

This is the story of a seed that is carried by the wind from the forest to the city, where it falls right into the crack of a street. But the impetus of life propels her and she begins to grow underground, imprisoned but supported by insects like pill bugs, worms and spiders that push her so that she can cross the asphalt and touch the sky with its small new leaves.



Gabriela Germain

She is a Graphic Designer, teacher, photographer and illustrator from the Catholic University in Chile. As an illustrator she has collaborated with different institutions and her works have been published in several media. She has given painting and drawing workshops and her photographs, paintings and illustrations have been exhibited in Chile and abroad.

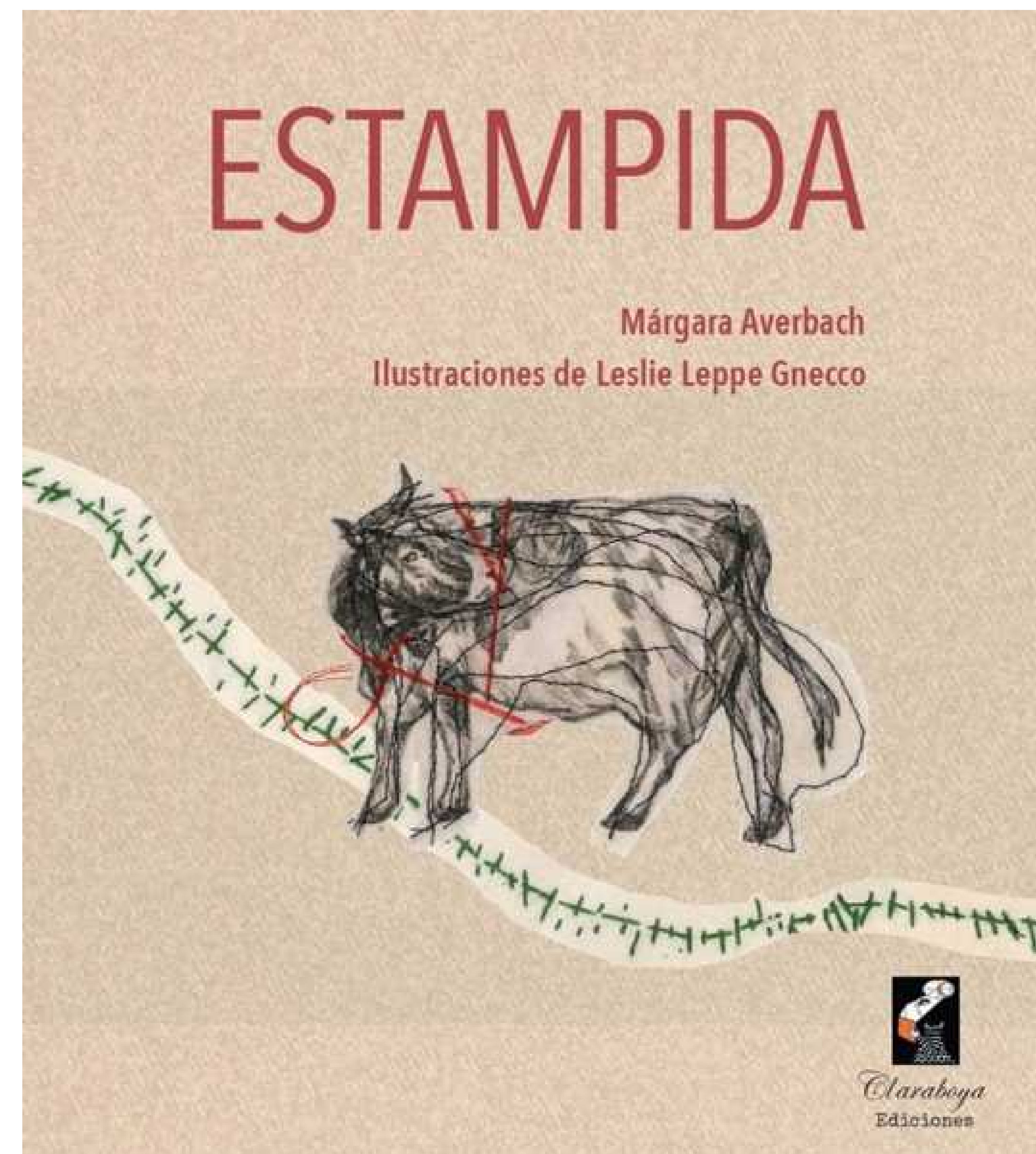
STAMPEDE

Written by Margara Averbach
Illustrated by Leslie Leppe Gnecco

32 pages
Hard cover
18 x 20 cm
ISBN: 978-956-9825-04-4
Rights available to all languages
E-PUB available

From 10 years old

- Animal rights.
- Courage.
- Freedom.
- Brotherhood.
- Multi-awarded author.



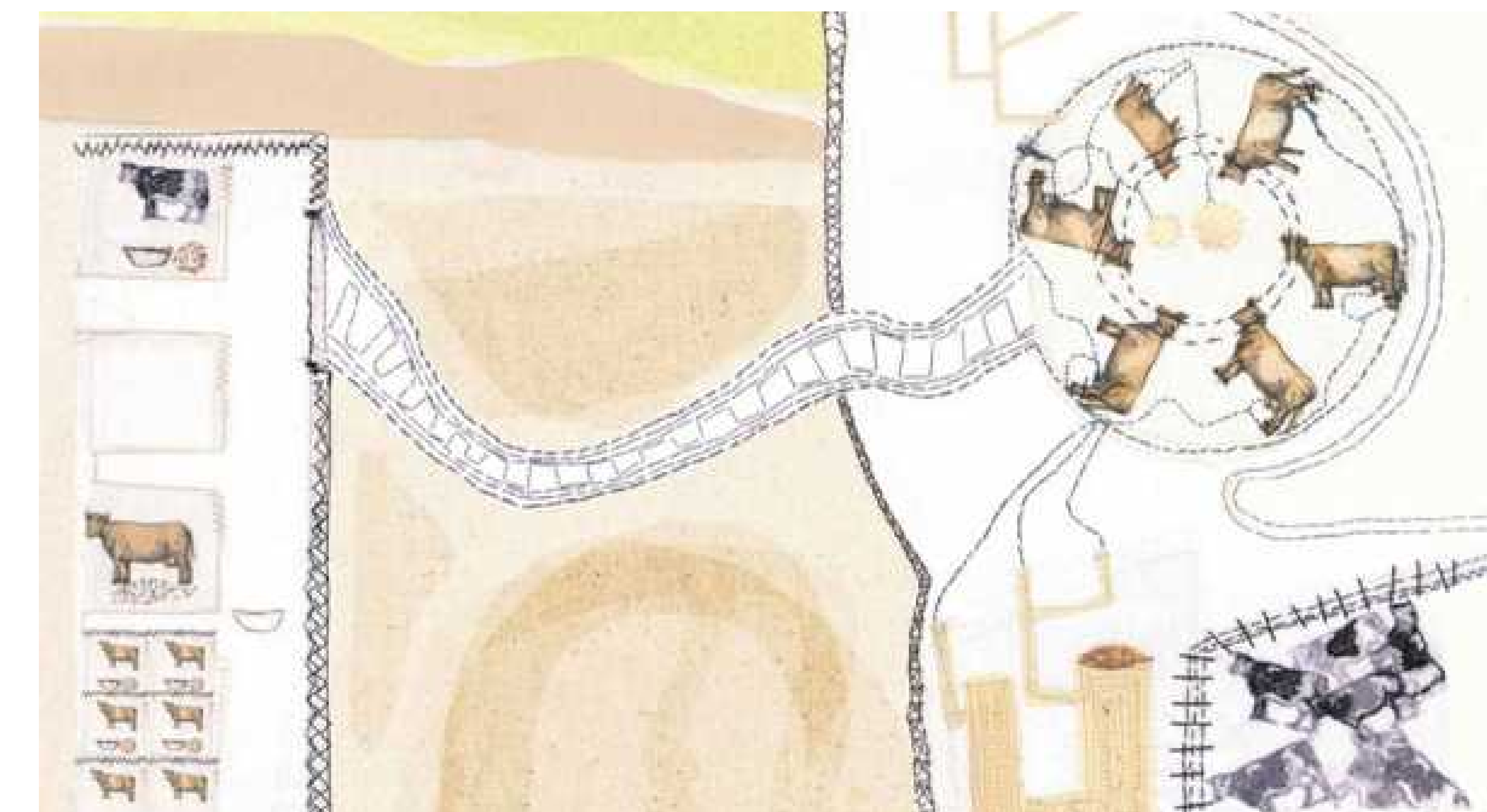
Márgara Averbach

She is a Doctor of Literature and Literary Translator. She teaches U.S. literature at UBA and literary translation. She won the Conosur Translation Prize and the ALIJA Prize for the translation of children's literature, the Mothers of Plaza de Mayo Award, finalist of the Emece Prize, Cambaceres Prize of the National Library, "Latin American Teacher of LIJ" award, K6nex Diploma for youth literature between 2004 and 2014 and ALIJA Outstanding Award on three occasions.

Lucinda is a cow who loves the countryside and has a good life.

She knows every detail of the different herbs in each season of the year, but one day things change: Lucinda knows another world, other cows and suddenly must learn to look, listen and read the new signs of her existence.

Stampede is a subtle allegory about resignation, fear, courage and freedom, with beautiful textile illustrations.



Leslie Leppe Gnecco

As an illustrator she works with different watercolor, textile, engraving and paper. She has studied with several teachers, in addition to studying the Diploma of Arts and the Diploma of the Arts of Paper and The Artist's Book, the Catholic University. She has published a dozen illustrated books in Chile.

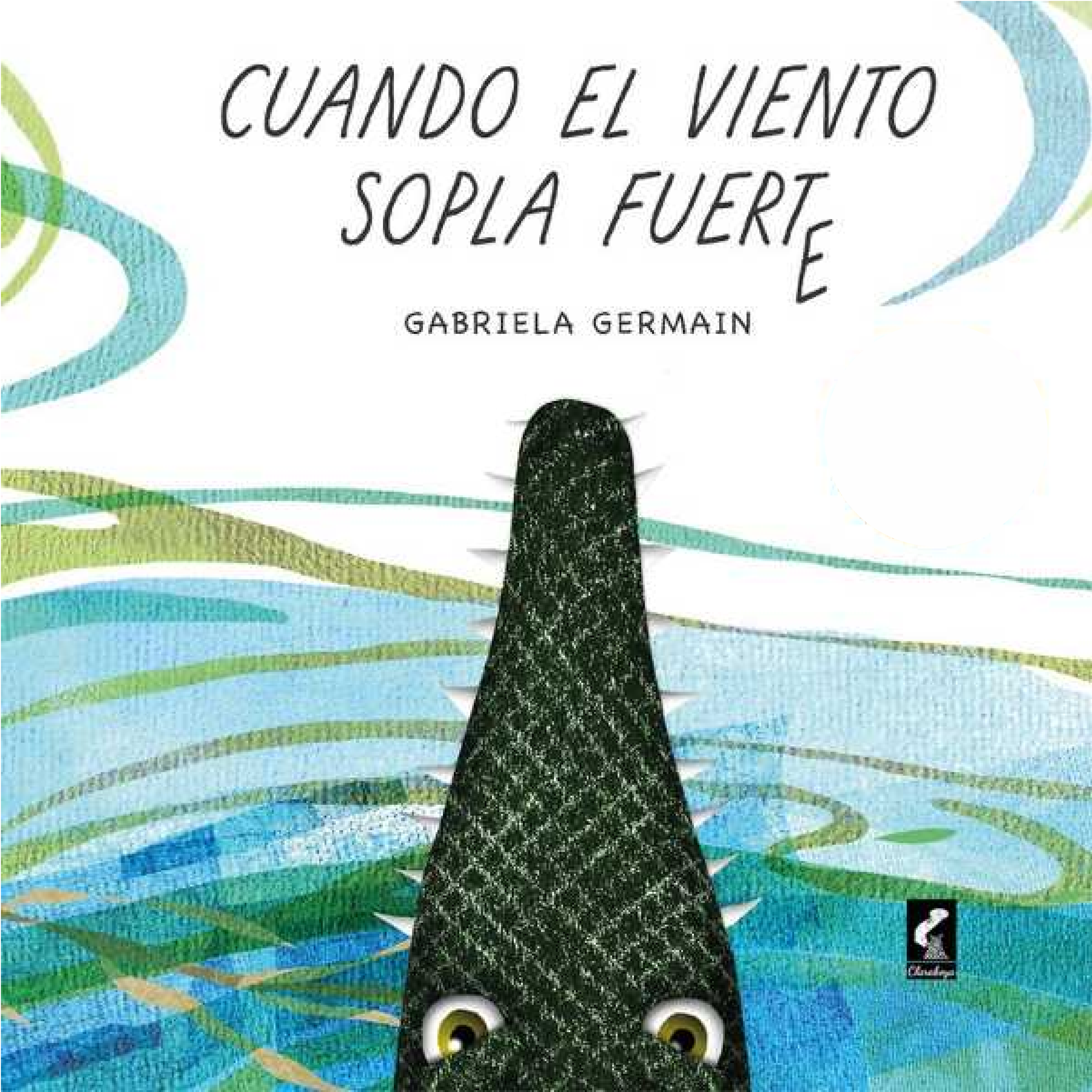
WHEN THE WIND BLOWS STRONG

Written and illustrated by Gabriela Germain

32 pages
Hard cover
21 x 21 cm
ISBN: 978-956-9825-03-3
Rights available to all languages
E-PUB available

From 4 years old

- Self acceptance.
- Diversity.
- Humor.
- Pollution.
- Nature and community life.



In this ingenious book the animals live in the swamp frightened by the presence of a crocodile that always walks alone. Until one day, a strong wind blows bringing something that does not belong to that place, and everything changes.

This is a story to believe in differences, in the possibility of acceptance and in second chances.



Gabriela Germain

She is a Graphic Designer, teacher, photographer and illustrator from the Catholic University in Chile. As an illustrator she has collaborated with different institutions and her works have been published in several media. She has given painting and drawing workshops and her photographs, paintings and illustrations have been exhibited in Chile and abroad.

AFTER THE END

Written by Laura Junowicz
Illustrated by María José Arce

32 pages
Hard cover
25 x 16 cm
ISBN: 978-956-9825-02-6
Rights available to all languages
E-PUB available

Arce From 5 years old

- Little details.
 - Grief.
 - Memories.
 - Time spent together .
-



Is it possible to make a book about the ephemeral that endures?

In the depth that the mirrors hide when no one is reflected in them, in the happiness of a distant family aroma, in the leave that returns with a known flavor, in the sensation that transmits a caress that passed through our body, is where the author invites us to contemplate daily life and reflect on what happens with the little things, almost imperceptible, when they are gone.



Laura Junowicz

She holds a Degree in Literature (UBA), and a Master in Creative Writing (Untref), with a specialization in Education by Art. She coordinates literary workshops in different areas, was part of the educational artistic collective CIEPA and is currently part of the group of artistic experiments La Madeja. She is a proofreader and editor for different publishers (Loque/ea, Planeta, SM, Guadal) and has been published by several publishing houses Argentina and Chile.



María José Arce

She had been published as an author and illustrator for LOM, Ocha Libras, Ediciones SM, among other publishers in Chile and Brazil. She was the winner of the Latin American illustration contest chosen in the AI AP category, New York, in 2013 and in 2015 she exhibited at Women in innovation, in Cernobbio, Italy.

AVAILABLE FOR KAMISHIBAI

LITTLE GREEN SEED

Written by Paulina Jara Straussmann
Illustrated by Gabriela Germain



LET THE HUMANS GET OFF!

Written by Paulina Jara Straussmann
Illustrated by Gabriela Germain



WHEN THE WIND BLOWS STRONG

Written and illustrated by Gabriela Germain



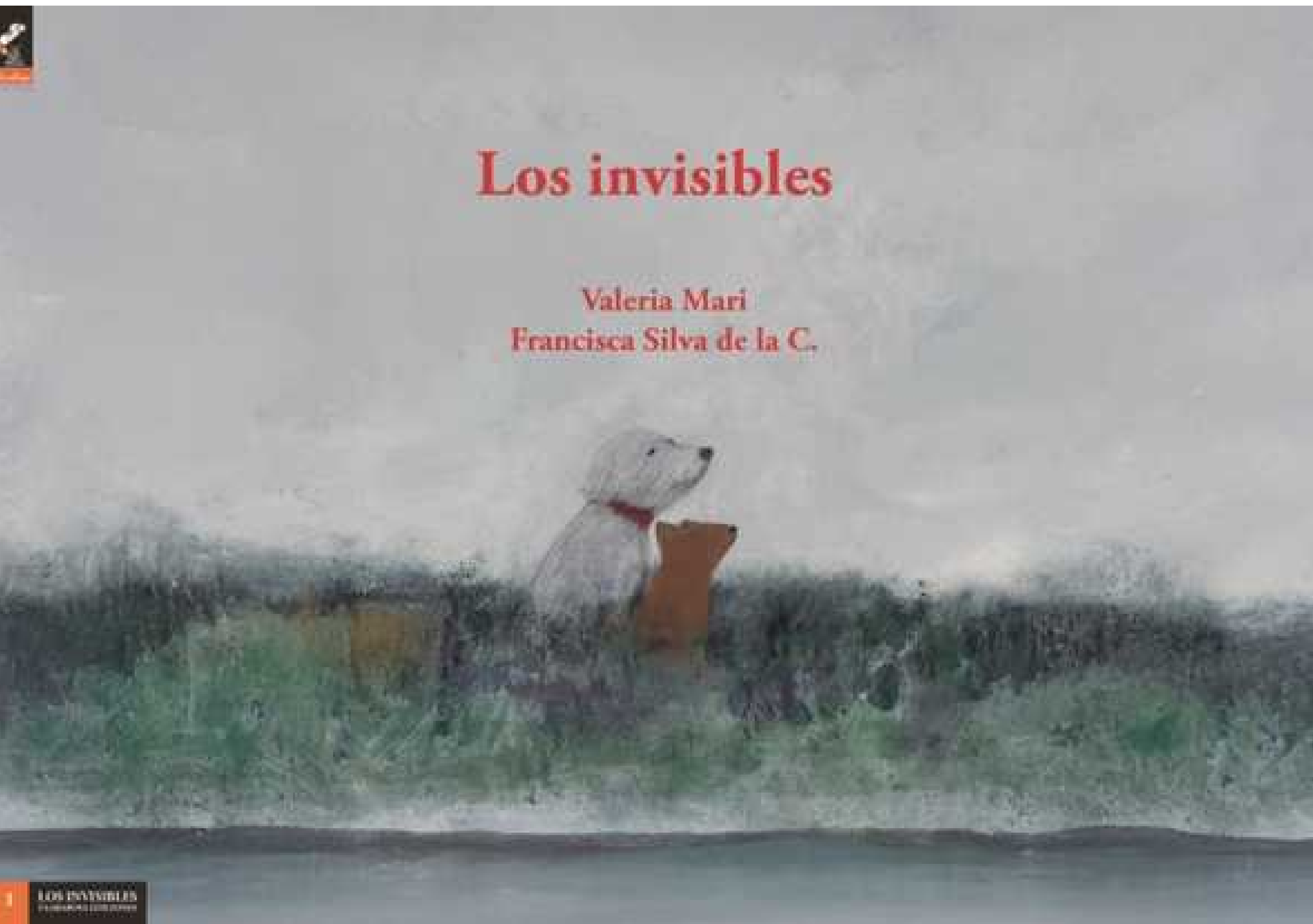
WHERE DO THE NOISES GO?

Written by Mauro Zoladz
Illustrated by Lu Paul



THE INVISIBLES

Written by Valeria Mari
Illustrated by Francisca Silva



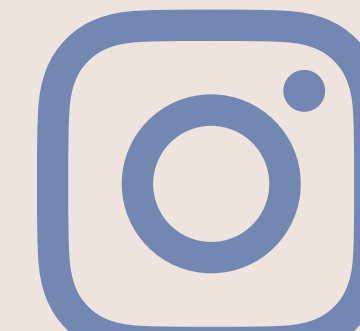


FOREIGN RIGHTS

Birds of a Feather Agency
Patrícia Guerreiro Nunes
patricia@birdsofafeatheragency.com

 www.claraboyaediciones.com

 consultas@claraboyaediciones.com

 [@claraboyaediciones](https://www.instagram.com/claraboyaediciones)